

5694

Handwritten text in cursive script, possibly a name or title, appearing as "C. J. ..."

Handwritten text in cursive script, possibly a name or title, appearing as "L. J. ..."

Handwritten text in cursive script, possibly a name or title, appearing as "C. J. ..."

Handwritten text in cursive script, possibly a name or title, appearing as "H. J. ..."

Handwritten text in cursive script, possibly a name or title, appearing as "H. J. ..."

P190p II 157.1

10

Michail Dimitroff

Dimitroff Semetovitch  
over

M. P. Dimitroff

Leonid Semetovitch

Leonid Semetovitch



РІ 94 РЛЗСРІІ 157. 1

# ПУТѢШЕСТВІЕ

Ѹ

# ІЕРУСАЛИМЪ

ДѢЛЦѢ ЗА БЛАГОУСѢТІЕВЪ, И ПОБОЖНО  
ХРІСТІАНЕ ИЗЪ СВЕТОГА ПИСМА ИЗВЕДЕ  
НО, И НА ПРОСТЕ СТИХОВЕ СЕРЕ-  
СКЕ СЛОЖЕНО

МИЛОВЯНОМЪ ВИДЯКОВИЧѢМЪ  
Профессоромъ.

*Литургія* *Литургія*  
*Михаилъ* *Михаилъ*

Reise nach Jerusalem.

ВЪ БУДИМЪ  
ПИСМЕНЫ КРАЛ: ВСЕУЧИЛИЩА  
1834.

*На поклон добша оу Госу*  
*Миле Антоніушевичу*  
*Гумцака Таблас*

1843

1843

1843

1843



1843

Б Г ѿ

ВЫСОКОПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ

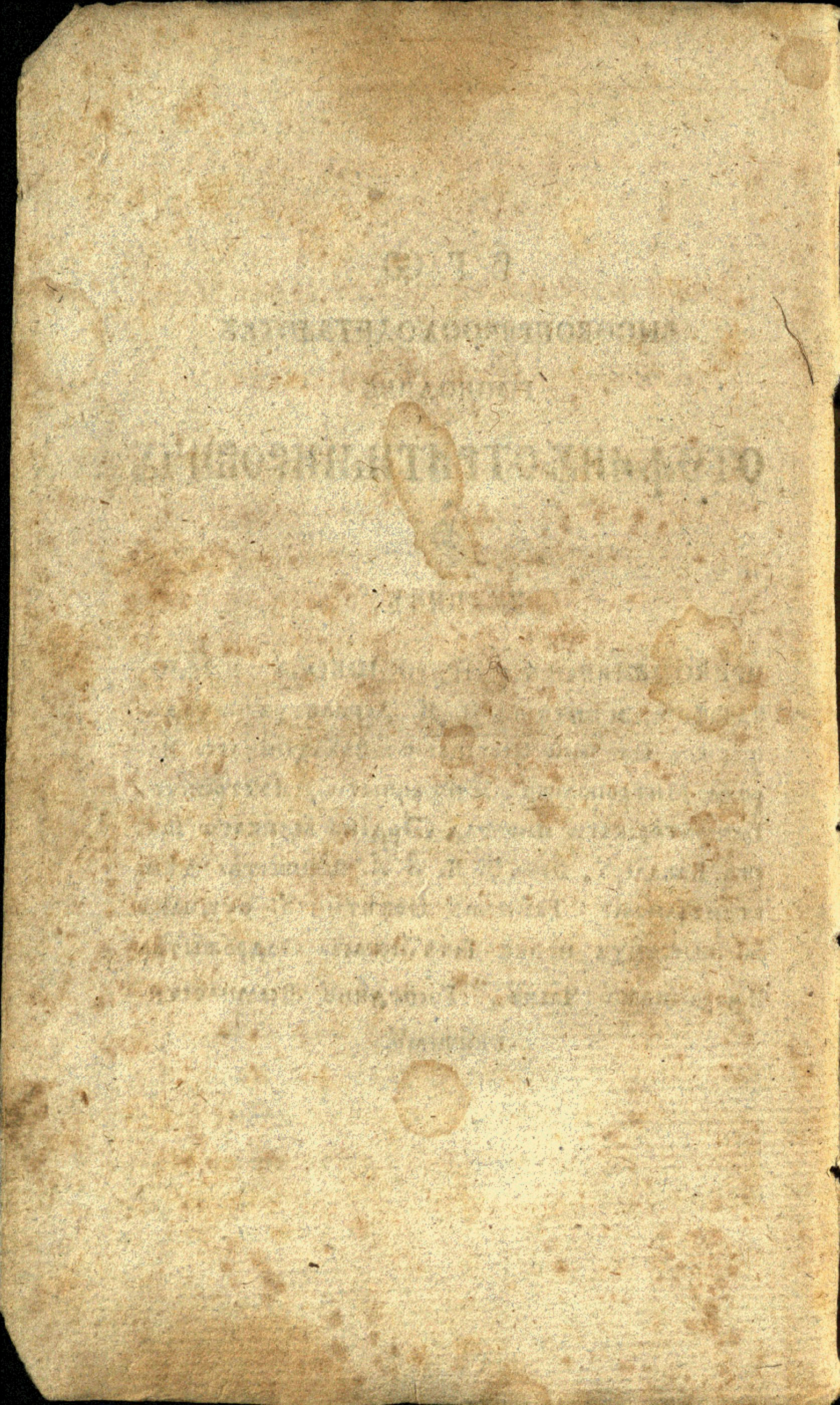
ГОСПОДИНУ

СТЕФАНУ СТРАТИМИРОВИЧУ

ѿ

КЪЛПИНЪ,

ПРЯВОСЛАВНОМУ АРХІЕПІСКОПУ КАРЛОВ-  
ВАЧКОМУ, и ВСЕГДА ВЪ Ц. К. Державахъ нахожда-  
щагоса Главену Сербскагъ и Валахійскагъ На-  
рода Митрополітѣ, и ищащнагъ, Австрійско-  
Імператорскагъ Леополд-Ордена великагъ Кре-  
ста Кабалерѣ, БГВ Ц. К. и Я. Величества Дѣй-  
ствителномѣ - Тайномѣ Сובѣтникѣ: оученагъ  
же высокихъ наукъ Геттінскагъ Содрѣжества  
Искранномѣ Членѣ, Господинѣ Всемилости-  
вѣйшемѣ.



ВАШЕ ВЫСОКОПРЕВОСХОДИТЕЛСТВО!

ВСЕМИЛОСТИВѢЙШІЙ ГОСПОДИНЪ!!

Давно є мое желаніе было, и давно є во-  
истину мени на сердце лежало, да и я, (є-  
данъ ѿ малыхъ нашихъ писателей), дѣла  
кое Вашемъ высокопревосходител-  
ствѣ посвятимъ; но признаюки, да се дѣ-  
ла велика, дѣла самы важны высокими ли-  
цамъ подносе, и такова имъ се обично по-  
свѣщаваю, єсамъ се оустрачаваю, и нисамъ  
се оусудити могаю мо чинити. На конецъ  
дѣла ово подъ именемъ Путешествіе оу  
Іерусалимъ, кое самъ изъ Свѣтаго Писма  
извадію, и за любезну простоту нашу на-  
стїхове сложію, не што бы га я оу сочиненію  
за дѣло важно признаваю, иво оно є оу  
овомъ доста и недостаточно, но што є  
намъ изъ Евангеліа, дерзнухъ Вашемъ вы-  
сокопревосходителствѣ съ пристойнымъ стра-  
хопочитаніемъ поднети, и Вамъ таково по-

свѣтити, найвише ѿзъ повѣренїа на вели-  
кодѣшнѣ, ОТЕЧЕСКѢ ВАШѢ КЪ СВОЕМѢ РОДѢ ЛЮ-  
БОВЬ, ѿ на достохвалнѣ кЪ просвѣщенїю, ѿ  
кЪ народномѢ ѿображенїю ВАШѢ РЕВНОСТЬ,  
да ми нежете толикѡ на дѣло, коликѡ на  
оусердїе ѿ волю, каѡ што є великимѢ дѣ-  
шамѢ ѿ свойственнѡ, призрѣнїе имати.

За кое цѣлѡюжи ВАШЕМѢ ВЫСОКОПРЕВОС-  
ХОДИТЕЛСТВѢ, НАШЕМѢ МИЛОСТИВѢЙШЕМѢ АР-  
ХІПАСТЫРЮ СВѢТѢ ДЕСНИЦѢ, ВСЕПОНИЗНѢЙШЕ  
ПРОСИМѢ, ПРІИМИТЕ ОВО МОЕ ПОСВѢЩЕНІЕ,  
ПРІИМИТЕ ПОНЕ ѿ сѢ НѢКИМѢ БЛАГОВОЛЕНІЕМѢ,  
ѿ ОУДОСТОИТЕ ѿ МЕНЕ ВАШЕ ВЫСОКЕ МИЛОСТИ,  
да се могѢ ѿ ѿ оу НАШОЙ ОВОЙ КНИЖИЦИ НА-  
ВѢККИ ЗВАТИ

У Темішв: 16-го Апр: 1834.

ВАШЕГѡ В: ПРЕВОСХОДИТЕЛСТВА  
МИЛОСТИВѢЙШАГѡ НАМѢ ГОСПО-  
ДИНА ѿ АРХІПАСТЫРА

ВСЕНИЖАЙШИМѢ РАБОМѢ  
МИЛОВАНѢ ВИДАКОВИЧѢ.

## ПРЕДИСЛОВІЕ.

### БЛАГОРАЗУМНИ ЧИТАТЕЛЬИ!

Дѣлаце Ово, кое вамъ на просты ево поднимъ стѣховы, естъ истина мало, и на первый взоръ оучиниже се вамъ, да нѣе особитога ни содержанїа: но прочитайте га самъ, и оузмите га на быстро разсужденїе, какъ што се сребро, или злато на камень искѣшенїа оузима, пакъ жете познати, какове е и оно важности. И ласкамъ себи, дажесе многымъ допасти, а нарочитѣ благочестивымъ Хрїстіаншмъ, и людма побожнымъ, коиъ се сердце иъзъ Светогъ писма вѣромъ оу Бога тѣши, и сладкомъ се и ѿ животѣ будущемъ надеждомъ пита и оублажава; заштѣ намъ е и ово иъзъ Светога писма иъведено, и дѣлаце едно, кое намъ се на Евангелскоѣ ѿсныва истини.

И самъ га пре 6. годїна іощь, бывшѣ ми оу Тѣлвезѣ, при младомъ Господинѣ

Да-

Даданій, Земледержцѣ, Профессоромъ, на  
стїховѣ сложїо, но нисамъ га ймао съ чимъ  
на свѣтъ издати.

Можно Любезнїи Читатели! даже намъ  
се найти кто, койже и на ово дѣлице непри-  
стойнымъ начиномъ оуста своа ѿворити;  
зависть бо полезная невѣсть почитати, а-  
ли затѣ ништа, паметанъ за чуждимъ о-  
чима неиде, слѣдѣе свой разумъ, и дѣло  
свако, читаючи га, на свое оузима разсуж-  
денїе:

Сердца благоразумныхъ оупотребляю-  
се доброй земли, коа прїимши доброе оу-  
себе сѣме, сторичный приноси плодъ; а сер-  
ца слабыхъ, ономѣ пѣтѣ, по коемъ е пало  
сѣателя сѣме, но дошли врабцы и позоба-  
ли га, да плода не произнесе: сирѣчь нѣкїи  
се недадѣ поколебати, и ѿ онога, што и  
сами за добро признаю, недадѣсе ѿвратити;  
а на противъ нѣкїи съ лекомысленїи такѣ,  
да се и маломъ ѿ дрѣгога ѿбманомъ плѣне,  
и окренѣсе одма на оно, на што ихъ хѣ-  
дога Характера човекъ повѣче и наведе, каѣ  
што назлоберзи съ многими чине, иъз ѣдне

самъ зависти гледе, да ѿврате кога ѿ чте-  
нїа лѣпыхъ, и полезныхъ Книга, да имъ  
сно ѿбезвкѹсе и ѿгаде, што є добро, и  
што бы имъ за пищу душевнѹ слѹжити мо-  
гло: но тежкѹ онымъ кои другогъ соблаз-  
нити гледе! Ял' нека, свакій же свою, бѹди  
и кадъ правичнѹ прїимити маздѹ.

И ово затѹ говоримъ, што и прѣв  
покаже ми слѹчайнѹ прїатель мой прошасте  
године намъ Лѣтописѹ, оу комъ видимъ,  
какъ є се єданъ противъ насъ нѣколикѹ спи-  
сатѣла ѿполчио, кой междѹ прочитани и  
мое книге ѿловы Романы называ! — „Я  
гле! рече ми прїатель, зарь сѹ вели, твои  
Романи ѿлови? на кое ѿ, оу флегми нѣкой  
бывшѹми, слегнемъ рамены, и рекнемъ: ѿ-  
лови. — „Я тоже реки безплоднїи, беспо-  
лезнїи?“ — То є вальда мыслїо; бесполез-  
нїи и єсѹ, кто се и зъ нихъ ползовати не  
оуме, или неже“ — „Ово є за тебе, ѿго-  
вори ми оуврежденїе, заш' да онъ такъ ре-  
кне?“ пакъ нек' рекне, самъ кадъ не пога-  
да“ — „Ял' онъ рече, ѿвратѣа люде ѿ  
чтенїа“ — Кадъ хоже, нека ѿвратѣа, па-  
мѣт-

мѣтне, кои стварь добро разумѣю, ѿврати-  
 ти неможе, а прочимъ некъ ѣ Богъ оу по-  
 моѣ.“ — „Али рече, ѡ бы ѣмъ на то ѿго-  
 воріо“ — „А шта мѣ знамъ любезный! и  
 ѿговарати? Развѣ да мѣ ѿговоримъ, какъ  
 што ѣ Хера продаваюѣи на пѣацы жито,  
 нѣкомъ Аги ѿговарао, кой мѣ рекне (за по-  
 бити мѣ самѣ цѣнѣ пшеницы) „Море Хе-  
 ро, вели, Ова твоѣ шеница ништъ невалѣ.“  
 На кое Хера погледі га: „невалѣ Аго, ѿго-  
 вори мѣ. — „Мой Херо, пѣна ѣ ражи“ —  
 „пѣна ѣ ражи Аго!“ — Нїе си ѣ момче ни  
 ѿ пра добрѣ ѿчистіо“ — Нїе самъ Аго!“  
 — „Валѣа Херо не вреди ни два гроша!“ —  
 Невреди Аго! какъ бы вредила.“ — „Ама  
 боланъ Херо вѣдъ ѡ твою робѣ кѣдимъ, зашъ  
 море, да ѣ ты кѣдишъ? — „Іо Аго! ве-  
 ли, помажемъ ти спрѣдати!“ — На кое мой  
 прѣатель смѣюѣисе „дакле вели, и онъ  
 спрѣда! — „Да шта ради, негѣ спрѣда. Хе-  
 ра ѣ простъ быо, но человекъ здравога ра-  
 зума, кой ѣ видѣо, заштѣ мѣ тѣрчинъ ѿ  
 добре пшенице силомъ чини, да ѣ злочеста,  
 за то нїе мѣ хотѣо пшеницѣ свою ни хва-  
 ли-

лити: и тѣрчинѣ видѣти, да Хера има право насмѣесе и самѣ, пакѣ пшеницѣ ѿ Хере кѣпи.

„При свемѣ томѣ, приложи мой прѣатель, не бы требало, да списатели ѣданѣ другомѣ дѣла похѣждаваю, ибо вели, читатели со тымѣ гѣбе волю и лѣпе книге наше читати.“ Иа то и самѣ видимѣ, ѿговоримѣ мѣ, но што мѣ знамѣ? Мы имамо хвала Богѣ и паметны людѣи, научены и духа проницательна, кои ѿ дѣла знадѣ сѣдити, и свако по оѣваженѣю ѣгѣвомѣ похѣдити, или похвалити га. Иа самѣ ѣво ѣвакове за моѣ сочинѣнѣи и пытао, и знамѣ шта сѣ ми оѣправѣ и безпристрастнѣ ѿговорали: иа самѣ и ѣво дана ѿ нѣкихѣ и писма прѣимѣю, кои ме ѿ томѣ оѣвѣраваю, да ѣни не потребѣю ни ѿ кога, да имѣ каже, шта коѣ книга важи, да ѣни и сами виде, и могѣ ѿ содержанѣю книге сѣдити. Кѣвара ѣ дѣжность, вели ѣданѣ, ѣло лѣпѣ и вкѣснѣ сѣготовити, и таково на столѣ донети, а оѣ прочемѣ мы нѣга не пытамо, какове ѣ оѣ ѣло кѣвѣрцове ѣнѣ метао, да намѣ прѣят-

НО БУДЕ: СЪТЪАМОСЯ МЫ, ПРИДОДАЕ, ЗАШТО  
НѢКІИ ЧОЧИНЕНІА ДРУГОГА ПОХУЖДАВАЮ; НО  
ОУВѢРИТЕ СЕ ВЕЛИ МИ, ДА СЕ МЫ КОДЪ ОЧІЮ  
ЗАСЛѢПЛАВАТИ НЕДАМО, И Т. Д.

ИСТИНА ЛЮБЕЗНИИ ЧИТАТЕЛЬИ! И ОУ СВА-  
КОЙ ПОЧТИ КНИГИ НАЙДЕ СЕ, ШТО СЕ И ЗА ПО-  
ГРѢШКУ ОУЗЕТИ МОЖЕ, ТО НИ И НЕ ѠРИЧЕМЪ,  
НО ЗБОГЪ ГДѢ КОЕ ПОГРѢШКЕ, И ТО НЕ ВРЕДИ-  
ТЕЛНЕ, НЕ СЛѢДЪЕ НАМЪ, ДА КНИГА НЕВАЛА. И-  
ЛИ ОКО ЗАВИСТИ ТАКОВО ОУ СЕБИ СВОЙСТВО И-  
МА, ДА ОНО САМЪ ПОГРѢШКЕ ВИДИ, А НА ПРО-  
ЧЪ КНИГЕ ДОБРОТЪ ОНО И НЕ ГЛЕДИ. ИЛИ ВАЛЬ-  
ДА ОНАКОВИ ЗАХТѢВАЮ, ДА И МЫ, КОИСМО СЕ  
Ѡ ОНОМАДЪ ОУЧИТИ ПОЧЕЛИ, КНИГЕ ПИШЕМО,  
КАО НѢМЦЫ ФРАНЦУЗИ, И ПРОЧИ НАРОДИ ОУ-  
ЧЕНИ, КОИ СЕ ВЕКЪ Ѡ ТОЛИКЪ СТОЛѢТСТВІА ОУ-  
ЧЕ И ПРОСВѢЩАВАЮ? НО ОВО Е НЕРАЗУМНЪ  
ІОШЬ САДА ИСКАТИ, И НЕПРАВЕДНО У ТОМЪ И  
ЗАХТѢВАНЬЕ; ИБО ПРИРОДА НАМЪ САМА ОУ  
ТОМЪ СТЕПЕНЕ ИЗВѢСТНЕ ПОЛАЖЕ, ПО КОИМЪ  
МЫ КЪ СОВЕРШЕНСТВУ НАШЕМУ БЕРЖЕ ПОХИТИТИ  
НЕМОЖЕМО, НЕЖЕЛИ КОЛИКУ НАМЪ СИЛЕ НАШЕ  
НА ТО ДОПУЩАЮ, СЪ ТЫМЪ САМЪ РАЗНСТВІЕМЪ,  
ШТО БЫ БОГАТЪ ЛАКШЕ ДО ОВЕ СПОСОБНОСТИ  
МО-

МОГАО ДОЙТИ, КАДЪ БЫ СЕ ТАКОВА ДѢЛА ПРИИ-  
 МИТИ ХОТѢО, ИБО НЕ ѠСКУДѢВА ТАКОВЫЙ,  
 КАКЪ ПОТРЕБИТЪ, НУЖДАМИ СРЕДСТВЫ; НО  
 КОДЪ НАСЪ КТО ПИШЕ КНИГЕ, РАЗВѢ СИРОМА-  
 СИ? ЗАТѢ НЕ БЫ ТРЕБАЛО ѠБАКОВЕ ЛЮДЕ ВРЕ-  
 ДИТИ: А КѢ ИМЪ НЕЖЕМО<sup>В</sup> ЗА НЫѠВЕ НЕУСИПНЕ  
 ТРѢДЕ КАКОВЪ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ ИМАТИ, ЗАШ-  
 ТѢ ДА ИХЪ РѢЖИМО, И КОДЪ НАРОДА ИХЪ  
 БЕЗЪ СВАКЕ РАЗЛИКЕ ѠУ ПРЕЗРѢНІЕ НѢКО ДОВО-  
 ДИМО, СЪ КОИМЪ ѠНИ ГѢБЕ КОДЪ СВОИХЪ ЧИ-  
 ТАТЕЛА ПОВѢРЕНІЕ, ГѢБЕ ѠУВАЖЕНІЕ, И ХѢДУ  
 ѠНЪ, Ѡ ПРЕНУМЕРАЦІЕ, НА ИЗДАВАНЪЕ КНИГА,  
 ПОМОЩЬ: СО ТЫМЪ ПРЕСТАЕ ИМЪ И ВОЛА ВИШЕ  
 ТРѢДИТИСЕ, ПАКЪ ШТА НАМЪ ДРУГО Ѡ ѠВѢДЪ  
 СЛѢДѢ, РАЗВѢ СКРЕСТИВШИ РѢКЕ ѠУ НѢДРА, СЪ  
 СЪЗНЫМЪ ѠКОМЪ ГЛЕДАТИ ЗА ДРУГИМИ НАРОД-  
 МИ, КАКЪ СЕ Ѡ ПРОСВѢЩЕНІЮ ТАЩЕ, И КАКЪ  
 ѠУ ТОМЪ ѢДНИ ДРУГИМЪ СОРЕВНѢЮ; КАКОВЕ ѠУ  
 СВОЕМЪ КНИЖЕСТВѢ ѠУСПѢХЕ ПРАВЕ, И КОЛИКЪ  
 Ѡ НАСЪ ДАЛЕКО ѠМИЧѢ.

КОИ Ѣ ДРУГІЙ КОНЕЦЪ, И НАМѢРЕНІЕ БЫЛО,  
 ДА СЕ И ѠНИ БЛАГОРЕВНИВИ НАРОДОЛЮБЦЫ ПРЕ-  
 НѢКОЛИКЪ ГОДИНА ѠУ ПЕШТИ СЛОЖЕ, И ѠНАИ  
 ФУНДЪ, ПОДЪ ИМЕНЕМЪ МАТИЦА СЕРБ-  
 СКА,

ска, оустанове, нежели то, да се списателемъ оу издаваню книга помаже, и да намъ се сотымъ наше Книжество крѣпи и оумножава? Тко не види, да є ово єдно благородно и достохвално дѣло; но пытанье є соѡвѣтствую ли поступцы нѣкии овога заведенїа благородномъ ономъ намѣренїю, кадъ и йста Матица допущати поче, вмѣстѣ паметне крїтике, кое какве противъ списатѣла блевотине оу своемъ Лѣтописѣ на свѣтѣ издавати, не взираючи, да смо нарочитѣ чрезъ то и новине наше, пре 12. годїна изгубили! — Давидовичь є и самъ потомъ видѣо, да є фалїо, што є оне коекакве бѣдалаштине и скаредности оу свое новине и прїимїо, обаче каснѣ є то познао. Иа мыслимъ оубо, да бы и нашей Матицы више на честь слѣжило, кадъ бы она свое пчелице болѣ познавала, и на трѣде ихъ паче презрѣнїе нѣко имала, да недопуща зависти носъ свой поне онде, гдѣ не бы требало, забадати. Снай акѣ є и имао противъ Романе (вообще такове сѣдеки) што годъ намъ реки, валао є, да се поне па-

метніе ізрази, и да самѡ на оно оуста  
 ѡвори, што є онѡ оу моихъ Романы на-  
 шао, да мѡ се не допада, а не да све за ни-  
 шта призна, и каѡ сѡ неба оу ребра ил о-  
 ви Романи, рекне! — „У Турской ве-  
 ли Сербїи! (за мене) „и по речма се по-  
 знае иѡз какве дѡплѡ, и какве мѡ пчеле иѡ-  
 летьѡ: рѡчь бо ил о вѡ не возноси се на дѡ-  
 шевне, и оумне предмете, каѡ што сѡ кни-  
 ге, но на животна: и иѡз ове єгѡве мета-  
 форе види мѡ се сама злоба. И заштѡ оу  
 Турской, Сербїи? ѡ какове ю дѡрге разлике,  
 кадѡ дѡрге Сербїе и неима. Сремѡ и Бачка,  
 Славонїа и Банатѡ, єсѡ области ѡ Сербѡвѡ  
 обитаеме, но нисѡ Сербїа. Ил' вальда є  
 мыслїо назлоберѡз даке ме и сотымѡ нешто  
 застыдити, што самѡ и иѡз оне просте зе-  
 мље, сѡ коїомѡ се иа іощѡ дѡчимѡ, ибо и  
 на нѡой Божїа намѡ возсїава благодать. И нїе  
 ли она цѡломѡ родѡ Сербскомѡ колевка? У по-  
 добной прилицы лѡпѡ є и Анахарзисѡ ѡго-  
 ворїо нѡкоемѡ оу оно време Грекѡ, кой мѡ  
 є нешто пребацїо, што є быо иѡз Скѡдїе:  
 „Иа и єсамѡ, рекне мѡ, иѡз Скѡдїе, но иа-

самѡ

самъ поне моемъ Отечествомъ на честьъ, и дыкѣ; а ты си вели, изъ Греціе, пакѣ шта ти то помаже? мое се Отечество, приложи мѣ, са многѣмъ дѣчи и поноси, а твое се тебе, каковѣ си, заистѣ може и стыдити“ не гледи се мой Сербине! на гнѣздо, самѣмъ акѣ е соколѣ изъ нѣга излетіо.

Не прѣимите ми любезни мои Читатели! за излишно ово, што говоримѣ: и ово неговоримѣ нарочитѣ мене ради, и бы могло, што се мене тиче, оу первой моѣй и заштати флегми, но общегѣ добра ради говоримѣ и за другѣ, кои такожде незаслужю, да ихѣ вреде, и рѣже. — Бытиже скорѣ 30. годѣна ѿ какѣ самѣ и книгѣ писати почео, за кое време ове самѣ до садѣ слѣдѣюще на свѣтѣ, Бога молеки издао:

1. Прекраснога Іосифа, на стѣховы.
2. Усамленога юношѣ.
3. Велимира и Босилькѣ.
4. Любомира (Часть I-8.)
5. Любовь кѣ молодой Мѣси Сербской.
6. Любомира вторѣ Часть.
7. Любомира третѣ Часть.

8. Кассію Царицѣ.
9. Молодога Товію (на стіховы.)
10. Сілодана и Миленѣ.
11. Исторію Сербскѣ, Часть I-8 оу Београдѣ печатанѣ.)
12. Надгробное Слово молодомѣ Вѣковичѣ.
13. Любезнѣ Сценѣ.
14. Путешествіе оу Іерусалимѣ.

Кромѣ Обычѣ, толике іощь пѣсне, и различна слова, (Ораціе) такожде печатана. Я оу рукописѣ ми іощь ове за печатномѣ чекаю:

1. Пѣснь ѿ Свѣтомѣ Георгію, на стіховы околѣ 14. листій (табака).
2. Славенска Грамматіка, на 50. листій.
3. Грамматіка Сербска, на 40. листій.
4. Втора Ч. Исторіе Сербске, околѣ 40. л.
5. Третья Ч. Исторіе Сербске, на коіой іощь за кой дань радимѣ, за коіомѣ же слѣдовати и четверта, до нашегѣ времена.
6. Благородный Отрокѣ, дѣлце драматическо.

Къ томъ разне іощъ пѣсне и слова, на  
стїховы, и прозе писана, оу рѣкописѣ што  
имамъ, изишла бы намъ и опеть єдна ве-  
лика книга.

Садъ оубо за оволикѣ трѣде мое, и за  
оволика моѣ дѣла, коѣ съ вамъ до данасъ  
Любезнїи Читатели, и изъ перѣ моѣ изплы-  
вала, заслужемъ ли ѿ, да мене; подъ ста-  
рость веѣкъ мою, коекакви, може быти дѣ-  
чацы, са своими (подъ видомъ самѣ крїті-  
ке) блевотинами и зобличю, и безчесте;  
дѣла моѣ рѣже, и перо ми гледе и изъ рѣкъ  
избити; заслужемъ ли велимъ ѿ то; ѿста-  
вямъ на ваше безпристрастно разсужденїе,  
ваше и свїю онихъ, коимъ оуца полза, и  
любовь къ своемъ народѣ на сердце лежи. А  
какѣ бы дѣла моѣ до сада на свѣтѣ издан-  
на взирате, съ koliko ли ихъ оубажавате,  
то бы коисте ихъ читали, и оузчитате ихъ  
наиболье знати можете. И знамъ да самъ  
се трѣдію, и да се и дань данашнїй, коликѣ  
више могъ, и коликѣ ми моѣ обстоятел-  
ства допущаю, трѣдимъ, а преко силе чїе,  
неможе се ништа ни захтѣвати: зна ли о-  
най

най болѣ писати, нека пише! Я мѹ воисти-  
нѹ завидити неѣѹ, но ющѣ ѣѹ се радовати.

При свемѹ томѹ Благоразумнїи Читате-  
льи! прїимите вы и ово дѣлаце ѿ мене съ  
подобнымѹ оусердїемѹ, съ коимѹ сте и про-  
ча моя до сада изданна дѣла прїимили, и  
задержите ме и оу напредакѹ оу вашей любо-  
ви, коа ми сердце ѿживлава, да вамѹ и  
ющѣ шо лѣпо, докле ме Богѹ оуживи, на  
свѣтѹ издамѹ.

У Темишварѹ 15. Іан. 1834.

М. Видаковичь.

Профессорѹ.



...и ... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... .. 1834

... ..  
... ..

## ВСТУПЛЕНІЕ.

**И** се съ перомъ опетъ машамъ  
Въдъ у древно време,  
Предметъ свѣтъ предъзимамъ  
За мое любиме;

На стихове изложити,  
Кое радъ читаю,  
Въ нима младе забавити,  
Да се не скитаю

Кое кѣда у празнике,  
И у дне недѣлне,  
И долазе на прилике  
Себи погубелне;

Връ за дѣте книга лѣпа,  
Простъ написана,  
Да разумѣ све што чита  
Поюза неисказана!

Вдно што га позадержи  
Книга ѿ скитана,

Друго успіхъ прави бержій  
 Изъ честогъ читана

---

У наѣкахъ и възыкѣ  
 Миломъ, свое Матере,  
 Кой бала да за дѣкѣ  
 Держишь секи Бергине!

---

И у прави исправлѣсе  
 Дѣте читаютьи,  
 Мораломъ бо запалѣсе  
 И не шѣкаютьи.

---

И радіе дѣте чита  
 Книгѣ на Стіховы,  
 Кадъ є самъ написана  
 Простъ на таковы;

---

Зашъ мѣ сложне рѣчце оне  
 Стіхотвореніа  
 У ушима лѣпъ звоне  
 На удареніа.

---

Пакъ кадъ іоше и вещество  
 Сѣпишемо такъ,  
 Какъ што ище намъ свойство  
 По природи свако;

---

Онѣа стварь се Читателю  
 Такъ лѣпъ представи,

Да добше читат' волю,  
КнигѸ да неѸстави. —

Книга лѸпа читатели!  
СѸе насѸ поучаѸа;  
Сердце наше развесели,  
ДѸхѸ намѸ ѸбодрѸа.

СамѸ склонѸте сердце Ваше  
КѸ прилѸжном' чтенію,  
И внимаѸте, што ВамѸ каѸе  
Книга, Ѹ стерпѸнію.

ОсобитѸ ты молодежи!  
СадѸ Ѹ твоѸмѸ пролѸтъю,  
Кол намѸ си красной рѸжи!  
Подобна Ѹ цѸѸтъю,

Читай Книге, не проводи  
ВсеѸе време Ѹ игри,  
Чтеніе бо рѸководи  
И пѸть многимѸ намѸ Ѹкры.

Читай овѸ на стіѸовы,  
СѸз нѸѸомѸ проводи време,  
Сердце твое позабѸви  
ОбѸкѸ се почиње: —

§ 1.

„Тек' се красна ѿ Востока  
Зарѣмени Зора,  
И ѹ Очи превысока  
Падне Сїѡнъ гора.

Дань пролѣтный, чистый Воздѣхъ,  
И растворенъ росомъ,  
Да ѹкрѣпи съ тѣломъ и дѣхъ  
Исполненъ мирисомъ:

Текъ плаветный и сводъ снега  
Сѣчистисе ѿ звѣзда,  
И даница самѡ Бѣна  
Сѣ прочыхъ заѡста

Спрамъ кортїне сѣдъ пѣрпѣрне,  
И чекѣше Цѣра,  
Кой зраке лѣчезѣрне  
Пѣщаше и зъ Мора,

Съ конм' Олма съ Орїзонта  
Сѣрѣмени Холмове  
Свѣдъ околѡ Назарета,  
И ѡсвѣтли долове:

Іѡсїфъ светый вѣкъ молитвѣ  
Ўтренню соверши,

И ѿдавши БогѸ жертвѸ,  
На пѸть се разрѣши.

§ 2.

Узме жезалѸ онѸ свой слоновѸ,  
И книгѸ подпазѸ,  
Чека такѸ кѸ пѸтѸ готовѸ  
МалѸ на ѿпазѸ,

Да га не бы мимошло  
ДрѸжество и сродницы,  
Кое мѸ се завѣщало  
Быти сопѸтницы,

У градѸ светый ІерѸсалїмѸ,  
На великій празникѸ,  
Ял' ето мѸ и НевѸдалїмѸ  
ДодѸ нѣкій сродникѸ.

Оз добро ютро поздрави га  
У зеленомѸ кертѸ,  
И за дрѸжество вопросы га  
Бл готово кѸ пѸтѸ?

„Ясамь готовѸ, ІѸсїфѸ рече,  
Као што ме видишь,  
СѸчекѸемѸ и на проче,  
Но да имѸ се гавишь;

Яко съ се вежъ спремили  
 Да идемо раніе,  
 Да се небы закоснили,  
 Быже и пріятніе

Пѣтовати іощ' по хладѣ,  
 И раніе приспѣти,  
 Брз же быти и у градѣ  
 Тешкѣ мѣста добыти;

Силный же се ово дана  
 У градѣ народѣ стежи,  
 Хоже ихъ се са сви страна  
 На еданѣ пѣтѣ слѣжи. —

Текъ што они медѣ съ собомъ  
 Овакѣ говоре,  
 Алъ на вертѣ съ тихимъ шумомъ  
 Врата имъ се ѡворе.

Уиде дружество шправлено,  
 И обе поздравы,  
 Свако сердцемъ умилено  
 И сви напѣть готовы.

Честны старцы, и старице  
 У оублѣ справъ себе,  
 Младѣ нѣке, и дѣвице  
 У пристойномъ за себе

ОБУЧЕНЕ И ВЕСЕЛЕ,  
 ТУ НАБЕРУ ЦВѢТЪ,  
 И НАКИТЕ СВОЕ ГЛАВЕ  
 ДАРОМЪ МИЛОГ' ПРОЛѢТЪ.

---

НАТО ДОДЪЕ И МАРІА  
 ПРИСНО ДѢВА И МАТИ,  
 СЪ КРАСНЫМЪ ЛИЦЕМЪ СВИМЪ ЗАСІА  
 ПОЛНА БЛАГОДАТИ!

---

ВОДИ СЫНА ЗА РУЧИЦУ,  
 НЕБЕСНУ ПРЕМУДРОСТЬ,  
 КОМУ СВЕТА И НА ЛИЦУ  
 ЯВЛШЕСЕ БЛАГОСТЬ!

---

КАКО ЦВѢТЪ РАЙСКІЙ ДВАНДЕСТЫМЪ  
 ТЕК' ОЗАРЕНЪ ПРОЛѢТЪЕМЪ,  
 И ВѢКЪ БЫШЕ ДУХОМЪ СВЕТЫМЪ  
 ІИСУСЪ БОГУ ПОСВЕЖЕНЪ:

---

О СВЕТА БО ОНЪ КОРЕНА  
 НАМЪ И ПРОИСХОДИ,  
 И О ЦАРСКА ПОКОЛѢНА  
 ДАВІДОВА СНИСХОДИ.

---

ВЫСОЧЕСТВО И НА ЛИЦУ  
 НѢКО МЪ БЛИСТАШЕ,  
 БЛАГОДАТЬ МЪ ВѢКЪ НА СЕРДЦУ  
 БОЖІА ПОЧИВАШЕ.

---

СВИМЪ У ОЧИ ОНЪ ПАДАШЕ  
 АНГЕЛЪ ПОДОБЕНЪ:  
 УМИЛАТО СВЕ ГЛЕДАШЕ  
 КО АГНЕЦЪ НЕЗЛОБЕНЪ.

Пріе, тетке и све Сродство  
 Нѣгове Матѣре,  
 Я и страни, цѣло дръжство,  
 Вѣкъ и прекъ мѣре.

Любеки га призывахъ  
 Да съ нима пѣтѣ,  
 И ѿ немъ се ѿимахъ  
 Тко пре да га цѣлѣ.

ОНЪ ПРИБѢГНЕ СМѢШЕКИСЕ  
 ОЦЪ МНИМОМЪ ІУСИФЪ,  
 КОМЪ КЪ СЫНЪ УМИЛИСЕ,  
 СТАРЦЪ ВЛАГОЧЕСТИВЪ.

ОВАЙ НѢГА ОТЕЧЕСКИ  
 КЪ ПЕРСЕМЪ СВОИМЪ ПРИГЕРЛИ,  
 И РЕКНЕ МЪ: СЫНЕ СЛАДКІЙ!  
 МЫСМО ЗА ПѢТЬ ГОТОВИ;

СКАПА КЕМО ПѢТОВАТИ  
 И У ДРЪЖСТВѢ ВЕСЕЛѢ,  
 ПОРЕДЪ МЕНЕ ТЫ КЕШЬ БЫТИ,  
 ДѢТЕ МОЕ ПРЕМИЛО!

Да ти могъ казывати  
 Пѹтемъ знатна мѣста,  
 Коа ꙗкмо садъ гледати  
 Порѹшена и пѹста. —

§ 3.

Хотымъ садъ се веѣкъ кренѹше  
 Сви изъ Назарета  
 И по хладѹ предѹзеше  
 Пѹть ѹ мѣста света.

Добрыи Іосіфъ забавлаше  
 Дрѹжество своіомъ бесѣдомъ,  
 Честныи Старацъ красенъ баше  
 И подъ сѣдомъ брадомъ;

Іош' на лицѹ благозраченъ  
 Као еданъ юноша,  
 И съ высокимъ стрѹкомъ диченъ,  
 Прочимъ као белможа:

У законѹ благочестивъ,  
 Као каковъ светитель,  
 Я ѹ прави, и учтивъ  
 Свакомъ као родитель.

И премда е хѹдожествомъ  
 Древодѣлецъ онъ быо,

Ял' се ніе онъ у светомъ  
Писмѣ никог' стыдію.

---

Гадъ у пѣтѣ онъ обрати  
Очи свію на себе,  
И многій мѣ странныхъ пристѣпи  
Гладшат' рѣчи свете.

---

Онъ имъ кадуштво и природѣ  
У бесѣди доведе,  
Особитво садъ к'о младѣ,  
На кою погледе:

---

Польска рѣжа у пролѣтье  
Пола шрѣменила,  
Шева пое и узлеке  
На крылы весела:

---

Све птичице торжествѣю  
Свѣта шеновленіе,  
Рекао бы да чѣвствѣю  
Древа и све быліе

---

Сладке дѣре и небесне  
Кое намъ разсыпа  
Благодатна рѣка весне  
Гадъ богатво и свѣда.

---

По воздухѣ разносисе  
Мирисъ пріятнѣйшій,

ЛѢВАНЪ ГОРА ПОНОСИСЕ  
 СЪ КЕДРЫ ВЪСОЧАЙШЫ,

КОИ МИРИСЪ НА СВЕ СТРАНЕ  
 ФИЛНЬИ РАЗВЕАВАЮ  
 И СѢРЬИСКЕ СВЕ РАВНИНЕ  
 СЪ НИМЕ ИСПОЛНАВАЮ. —

„ЗНАТЕЛЪ ШТОЕ, РЕКНЕ ІУСІФЪ  
 ДРЪЖЕСТВЪ И МАРІИ,  
 „ДА НЕ БУДЕ ВАМЪ ЧТО ПРОТИВЪ  
 ШТО А ВОЗНАМѢРИ:

„ПОГЛЕДАЙМО ОВЕ КРАСНЕ  
 ПРЕДЪ НАМИ ХОЛМОВЕ!  
 „ПОСѢТИМО ОНДЕ ДРѢВНЕ  
 ПРОРОКОВЪ ГРОВОВЕ!

„ЕСТЬ НАМЪ МАЛЪ ЗАОДНІЕ,  
 АЛИ ЗАТЪ НИШТА  
 „ОДАНДЕСЕ ПРІАТНІЕ  
 СЪАЗОМЪ У ГРАДЪ СПЪШТА.

„БНО ОНО БЕРДО СЛОУЪ  
 НА КОМЪ СЪ ГРОВОВИ,  
 „СПРАМЪ НѢГА Є И ГѢВЕШНЪ,  
 ОКРЪЖЕНЪ ХОЛМОВЫ;

„ЗАМОКЪ ЄДАНЪ Ѡ СТАРИНА,  
 Но запущенъ лежи,

„ Попала га мловина,  
И још' се не рѣши.

„ Још' тѣ нешто лѣпо има,  
Штоже те видѣти  
Штоже бити милу свима,  
Ал' вамъ неж' казати.

„ Но айдете, ѿмај село  
Нје намъ далеко,  
„ Мало мѣсто, ал' весело,  
Обѣдъ жемо прекш.

„ Мазге намъ се још' и нисѣ  
Такш умориле,  
„ Я малу пре и паслесѣ  
И обѣдъ напиле.

„ Нек' свѣтѣ иде дрѣмомъ своимъ,  
Што е намъ до тога,  
„ Иж' обѣд' сѣ дрѣжствомъ моимъ  
Изъ довољногъ узрока.

„ Мы се нисмо погодили,  
Да данасъ стигнемо,  
„ Заштш бысмо и хитили  
И заш' да се наглимо?

„ Празникъ намъ е прекоѣтра,  
Дасе малу проидемо,

Кады одемо веѣкъ унѣтра,  
И съ родомъ се найдемо,

„Насъ родъ неѣе ѡпѣстити  
За све време праздника,  
„Нит' ѣмосе кѣдгодъ матѣи,  
Развѣ кодъ сродника. —

Дрѣжство на то гоизболи,  
Но баше уморно,  
И старога садъ замоли,  
Каш Отца покорно,

Дасе склоне малш ѹхлады,  
И дасе одморе,  
Я одатле виде и градъ,  
Исподъ Сѣшнъ горе. —

Ішсѣфъ нато еѣде готовъ,  
И мѣсто имъ избере,  
Исподъ нѣкихъ дребнихъ растшвъ,  
Гдѣ се лѣпш одморе;

Гледаюѣи какш сильный  
Народъ пѣтемъ верви,  
Вадъ на праздникъ торжественный,  
ѹ години первый.

Одморени кренѣшесе,  
И дойдѣ ѹ вмай

ВЫШЕ СЕЛА СКЛОНИШЕСЕ

ТЪ ПОДЪ ЕДАНЪ ГАЙ:

У СЕЛО БО НЕХОТѢШЕ

ЗА ОДНУ ИМЪ БЫ,

НО ПО ТРАВИ ПОСѢДАШЕ

ИСПОДЪ ГРАНА ЗЕЛЕНЪ:

КАДЪ СЕ УБО САДЪ И ОВДЕ

ОНИ ПООДМОРЕ,

НАПІЮСЕ ХЛАДНЕ ВОДЕ,

И ТОРБЕ ШВОРЕ:

ПРЕХВАТЕСЯ МАЛУ СЪ СЛОМУ,

НО ПО КОЙ ЗАЛОГАЙ,

КЪ ШТО ИМЪ Е ПРЕДЪ ПРАЗНИКОМУ

СВАГДА БЫО ОБИЧАЙ,

ОБѢДЪ ПРАВЫЙ ШЛОЖИТИ

ДО ПРЕДЪ САМО ВЕЧЕ,

МАЛУ СЪ ЧИМЪ СЕ ЗАЛОЖИТИ,

ДА ИМЪ Е ПОЛАКШЕ:

„САДЪ МОЖЕМО ДѢЦО ЛАКШЕ

НА ОБѢДЪ ЧЕКАТИ,

УСТАЮКИ СТАРЫЙ РЕЧЕ,

И СПРЕМЕСЕ ИТИ. —

СЪНЦЕ ПОЛДНЕ У БЕЛИКУ

БАШЕ ПРЕВАЛИЛО,

И ТЕПЛОТОМЪ СВОЇОМЪ ТАКЪ  
 ЗЕМЛЮ РАЗГРЕАЛО.

НО ПЪТНИЦЫ НАШИ ХЛАДОМЪ  
 ИСПОДЪ ДРѢВА ЗЕЛѢНЫ  
 УПЪТЕСЕ НѢКОМЪ СТАЗОМЪ  
 ДѢПЪ ЗАКЛОНЕНИ.

СТАЗА МАЛЪ КРИВЪ ДАШЕ,  
 НО ДОКРЪ ЙХЪ ИЗВЕДЕ,  
 КЪ ШТО ІУСИФЪ И ЖЕЛАШЕ  
 ДА РАВНИЦЕ ВИДЕ:

„БВО БЕЛИ ТЕРЕВІН.АІИ,  
 МѢСТА ЗНАМЕНИТА,  
 „ГДѢ Є ДАВІДЪ ЦАРЬ НАШЪ СВЕТАЙ  
 УБІО ГОЛІДАА!

„ДА УПАМТИШЬ МѢСТО ОВО  
 И ТЫ СЫНЕ ІИСУСЕ,  
 „КОЕ САМЪ ТИ КАЗЫВАО  
 ТЕРЕВІН.АІИ ЗОВЕСЕ

„БНО ПОТОКЪ, ИЗЪ КОГА Є  
 КАМЕНЬ ОНАЙ УЗЕО,  
 КОИМЪ ГА Є ОНЪ ИЗЪ ПРАЩЕ  
 У ГЛАВЪ ЗГОДІО

„ОНАЙ СТАРШІЙ КЕДАРЪ ДРЕВО,  
 ШТО СЕ ВИДИ У ПОЛЮ,

„ѿ потока мал' на лѣвѣ  
 тѣ є пао на землю,

„И тѣ мѣ є Давїдъ малый  
 ѿсѣкао главѣ,

„Уплатеше Фїлїстани  
 и истребѣ славу

„Ономъ страномъ лежала є  
 войска Фїлїстїанска,

„Обѣ цѣлѣ покрыла є  
 была Ісраильска.

„Кедаръ истый, какъ кажѣ,  
 Іошѣ є Царь Соломонъ

„Посадїо своемѣ Отцѣ  
 за вѣчитый споменъ: —

„Садѣ преправѣте ваше ноге  
 и ѹзѣ обай іошѣ брегѣ,

„Видите іошѣ и многе  
 съ него ствари у окрѣгѣ:

„Трудѣ свога нежалимо,  
 тамо ꙗко сѣсти,

„Кадѣ се лѣпѣ ѡморимо  
 я мы ꙗко сѣсти.

„Ты Ішсїе айде напредѣ,

ѹзми брата за рѣкѣ,

„Потешкѡ є малѡ узѡ брегѡ  
За дѣцѡ неакѡ:

---

„Ял' што ꙗемо, кадѡ на мазгахѡ  
Обѡдѡ се неможе,  
„По стропотныхѡ обѡдѡ намѡ мѣстахѡ  
За мазге є лѡше.“

---

„Та теже є за васѡ старе  
Ѡговори Марїа,  
„Жао ми є Прїе Саре,  
И могѡ Манасїа;

---

„Я за дѣцѡ и насѡ младе  
Вы се нестарайте,  
„Ѡно какѡ младежѡ иде,  
Самѡ погледайте.“ —

---

„Но како ти тетка честѡ  
На мой штапѡ погледа,  
„Завиди ми єво честѡ  
Хтѣла б' да се поштапа.

---

Рекне Іѡсифѡ добре болье  
За блїсаветѡ,  
Кѡм нѣмѡ: „идемѡ болье  
Негѡ ты ѡ штапѡ.“

---

„ДЕДЪ ІАКШЕ ДЪТЕ МОЕ,  
 ВЪЗМЕ Ю ПОДЪ РЪКЪ  
 „И ВЪЗЪ БЕРДО ПОВЕДИ Ю  
 ПОСЪСТАЖЕ НА НОГЪ.“

„О НЕБОЙСЕ! СМЪШЕЖИСЕ  
 РЕКНЕ БЛІСАВЕТА,  
 И ОВАКО ШАЛЕЖИСЕ  
 ДОИДЪ НА ВЕРХЪ БЕРДА.

МЛАДЪИ СЪ СЕ СЯ ІНЕСЪСОМЪ  
 БЫЛИ И ОДМОРИЛИ,  
 ДОКЪ СЪ ПРОЧИ СЯ ІУСИФОМЪ  
 БДА СЕ ПОПЕЛИ. —

„ГДИ Є ОТАЦЪ, ОНАЙ ЗАМОКЪ,  
 ЗА КОЙ РЕКОСТЕ?  
 ВОПРОСИГА БОЖІЙ ОТРОКЪ  
 „ДА НАМЪ ПОКАЖЕТЕ! —

„ТАКИ СЫНЕ, СЪДИ МАЛШ,  
 ДА СЕ ОДМОРИМО  
 „НІЕ УПРАВЪ ЗА ТЫМЪ СТАЛО,  
 ДОКЪ И МЫ ДАНЕМО.“

КАДЪ СЕ ТАКЪ ПООДМОРЕ  
 ОАДЪ НА ОВОМЪ БЕРДЪ,  
 ВСТА ІУСИФЪ И ПОЗОВЕ  
 ДРЪЖСТВО ДА СЕ ПРОИДЪ

„Ийдѣте дѣцо, да видите  
 Оваѣ старыи замокъ,  
 Но време е да вежѣ дате  
 И тымъ скотомъ оброкъ;

„Ты Іакове, и Наѡане  
 Понесите торбе,  
 „И нек' Іойлз застане  
 Са Ісаакомъ обде,

„Мазге малѡ напасите,  
 Тѣ е лѣпа трава,  
 „Пакъ ихъ обим' доведите,  
 Исподъ оныхъ дрѣва;

„Свымъ пѣтемъ, управ' за намъ  
 Зантъи нежете.

„Известиже онъ васъ утамъ,  
 Да насъ съ нима надете.“

Тек' што сотымъ пойдѣ далье  
 Са дъ обымъ пѣтитъемъ,  
 Сѡма виде тѣ дѣраве,  
 И ливаде съ цвѣтьемъ.

На ѣданъ пѣтъ съ лѣве стране  
 У очи имъ паднѣ,

Г҃ВІШНА ЦЕРНЕ СТ҃БНЕ

ДАСЕ ЧИСТО ПРПАДН҃!

---

„БВО ЗАМКА ІУСИФ҃З РЕЧЕ,  
НО САД҃З К҃ТЕ ВИД҃ТИ,  
„КАКВА ВОДА Т҃ НАМ҃З ТЕЧЕ  
ХОК҃ТЕСЕ ДИВИТИ.“

---

„СТ҃БНЕ ГОРДЕ, ДРЕВНОСТІЮ  
ВЕК҃З ПОЗЕЛЕНИЛЕ,  
„НО ІОЩ҃ СВОІОМ҃З ТВЕРДОСТІЮ  
ВРЕМЕН҃СЕ ПРОТИВЕ.

---

„НА ОКОЛ҃ СВ҃Д҃З ХОЛМОВИ  
СТОЕ КАШ СТ҃РАЖЕ,  
„ОН҃З СЕ ВИДИ ГОРД҃З МЕДЬ ОВ҃Ы,  
КАШ ДА М҃ СЛ҃ЖЕ,

---

„І КАШ ДА С҃ ѿ ЁСТЕСТВА  
ЗА Н҃КА СОЗДАНИ,  
„ДА МЕДЬ Н҃ИМА І БЕЗ҃З ЛЮДСТВА  
САМ҃З У ГОРИ ДИВАНИ.

---

ІЗ҃ МЕДЬ ОВ҃ЫХ҃ Г҃СТЕ Ш҃МЕ,  
С҃НЦЕМ҃З НЕ ПРОЗРАЧНЕ,  
„І ГЛ҃БОКЕ СВ҃Д҃З Д҃БРАВЕ  
ЗЕЛЕНЕ І ЗЛАЧНЕ,

---

„ІЗ҃ КОИХ҃ СЕ ІЗЛ҃ЫВАШЕ  
І ПРОХЛАД҃З МИРИСА,

„ Кою воздухъ разносаше  
 Съ цвѣтъа ѹбекъ росна.

„ Коль пріятно ово мѣсто  
 И како ѣ весело,  
 Рекне Іосифъ „ пакъ ѹмъ пѣсто  
 Лежи безполезно!

„ Тѣ да живишъ нѣко време,  
 Рекне Манасію,  
 „ Чистъ во воздухъ, и планине  
 Спомажѣ Здравію;

„ Особитѣ лѣпе воде  
 Изъ самогъ камена,  
 „ Были бы ти сыно овде  
 Права Медіцына!

Што се они къ стѣнамъ ближе  
 Садъ приближавахъ,  
 Хотымъ ѹмъ се стѣне выше  
 Растити чинахъ.

Кадъ ал' на то шумъ ѹмъ нѣкій,  
 Но к'ѣ изъ глубине  
 У ѹшеса садъ долети  
 Изъ ѣдне дѣржаве.

§ 4.

Текъ што стазомъ ѹзидоше  
 Вѣкъ и на предворіе

Учудуєсе сви найдоше  
 Какво заглѹшеніе! —

Пропасть нѣка, и такова  
 Съ єдне стране двора  
 Видашесе тѹ глѹбина,  
 И водопадъ съ гора

Да се рѣчце чѹт' неможе,  
 Што кое говори,  
 Чистѡ уши заглѹшише,  
 Свако свое затвори!

Силна вода свалюєсе  
 К'ѡ съ небесне высине,  
 Стои хѹка и маглисе  
 Изъ пропастне глѹбине,

Да се чистѡ земля тресе  
 Свѹдъ у наоколѡ,  
 Рекао бы срѹшиѣесе  
 Садъ устремителнѡ.

Кадъ се обомъ садъ ѡ шѹма  
 Силном' заглѹшенію,  
 Привикоше уши свима,  
 Каѡ армонію

Съ птичїимъ гласомъ послѹшаю,  
 Сердцемъ умилени,

ВѢДНО ДРУГО ПОГЛЕДАЮ  
 ЧИСТУ ЗАКОРАВЛѢНИ. —

„ОДѢТЕ ДѢЦО САДЪ ОБАМУ  
 ДА ВАМЪ ІОЩІ ПОКАЖЕМЪ,  
 РЕКНЕ СТАРЫЙ „АКЪ САМУ  
 ВАМЪ У ТОМУ НЕСЛАЖЕМЪ;“

„ВРКО НИСАМЪ НИ САМУ БЫО  
 СѢ ТОЛИКУ ВРЕМЕНА,  
 „ПАКУ САМУ И ЗАКОРАВІО  
 ИСПОДЪ КОГА КАМЕНА.“

ТЕКУ ОБАКУ ШТО ГОВОРЕ,  
 ХОДЕКИ ИМУ УЗЪ ПОТОКУ,  
 АЛИ ЄДАНЪ ИСПОДЪ ГОРЕ  
 ДАВНЫИ ИМУ БОДОСКОКУ,

У ЧУДЕСНОМУ ВИДѢНІЮ  
 СТАВИСЕ ПРЕДЪ ОЧИ,  
 И ВОСХИТИ ДУХЪ САДЪ СВІЮ  
 ДА СЕ СВАКО ПОДКОЧИ,

ЗАГЛЕДЕСЕ ТЪ У КРАСНО  
 ДѢЛО ХУДОЖЕСТВА,  
 КАКУ ВОДА ТЕЧЕ ПРИСНО  
 ПАЧЕ СВОГЪ ЄСТЕСТВА:

ВИПА ПѢСТА У ВЫСИНѢ  
 И НАДЪ САМЕ ЄЛЕФ,

ОЗ ЕДНЕ РЪКЕ У ДЕБЛИНѢ  
НАДЪ ШЪМЕ ЗЕЛЕНЕ.

---

„БВО ДѢЦО ТО САМЪ ХОТѢ  
И ВАМЪ ПОКАЗАТИ,  
„ЯЛИ НИСАМЪ НАЙПРЕ СМѢКО  
БОЕЖИСЕ НЕ НАЙТИ.“ —

---

ТО ИМЪ БУДЕ СВИМА МИЛШ,  
И СТАРОМЪ ЗАХБАЛЕ  
ГДѢ ПЪТЮ СЪ НИМЪ ВЕСЕЛШ  
ЧРЕЗЪ ТАКОВЕ ПРЕДѢЛЕ.

---

УМЫЮСЕ ЧИСТОМЪ ВОДОМЪ,  
И ПО ОНОЙ МИРИСНОЙ  
ПОСѢДАЮ СВИ САДЪ РЕДОМЪ  
ТРАВИЦЫ ЗЕЛЕНОЙ:

---

ГЛЕДАЮЖИ СПРАМА СЕБЕ  
ОНАЙ ИСТЫЙ ВОДОСКОКЪ,  
ОДРЕШИШЕ СВОЕ ТОРБЕ,  
ОУНЦЪ ВЕЖЕ НА ЗАХОДЪ:

---

ОБѢДОМЪ СЕ ТЪ ПРИХВАТЕ,  
ЛѢПЕ ВОДЕ НАПІЮ;  
ОМОКВАМИСЕ МАЛЪ ШЛАДЕ  
И ШПЕТЬ СЕ УМЫЮ.

---

„ДИВНЫЙ ПРЕДѢЛЪ, РЕКНЕ СТАРЫЙ,  
И ПРИАТНО МѢСТО,

„Каковисѣ намъ то двори!  
 Ял' залѣдѣ, све пѣето.“

„Знал' се Отецъ! Варъ чїисѣ?  
 Вопросъ еѣде Іисѣса,  
 „Говори се Сыне! Дасѣ  
 Были Ядонаиса,

„Кой навали и ѣдари  
 Противъ Отца Давїда,  
 „Силомъ дасе Онъ воцари  
 Све дворе созида;

„Зато вальда нитко неже  
 У такобе дворе  
 „Сѣсэдѣ више ни да дойдѣ  
 Такъ нѣкїи говоре. —

Вто ти имъ и Іакѣва,  
 Води мазге съ паше,  
 На дрѣжство се ѡсмѣлава,  
 Гдѣ мѣ Іѡйлъ паше.

„Варъ у правъ на моюсе  
 Мора посадити?  
 Рекне старый смѣшекисе,  
 И мазгѣ прихвати:

„Яйдѣте бели еѣто воде,  
 Пѣстите ихъ нек' пїю,

„ Пакъ и сами сѣдѣте ѡбѣ  
 кадъ се ѡне напію,

„ И поедѣте што скоріе,  
 пакъ айдѣте за нама,

„ Да се иде за раніе  
 мы идемо предъ вама. —

Станѣ ѡви и ѡ чѣда

Чистѡ се укоче,

кадъ видише какѡ вода

ѹ высинѣ скаче.

„ Я Бога вамъ шта є ѡво,  
 смешно Іакѡвѣ запыта;

„ ѹ животѣ што таково  
 нисамъ видѣо ꙗ нигда.“

Бгѡвѣ вопросъ ѹ восторгѣ

єз лицемъ намергодьенымъ,

да се на смѣхѣ цѣломъ крѣгѣ,

на єданпѣтѣ садъ свимъ. —

„ Сѡ Маріе! рекне старый,  
 шта бы ꙗ молю,

„ кадъ бысте ме послѣшали,  
 ꙗ бы ѡпеть желіо.

„ Да се ѡвымъ истымъ пѣтемъ  
 и натрагъ братимо,

„Ово мѣсто съ лѣпомъ водомъ  
Спеть посѣтимо.“

„И небранимъ, зашто небы,  
Сговори Маріа,  
„Ако ніѣ трѣданъ теби,  
Буди вола твоа.“

„И ѿ ѿ томъ моа сладка,  
Текъ садъ нешто и мыслимъ,  
Приложи имъ младѣа тетка  
И съ нѣомъ и Нефдалімъ.“

„Добро тетка, рече Іосифъ,  
Ал' кадъ се вратимо,  
„Да се обѣдѣ, и то просимъ  
Сви и изчекамо.“

„Бр' жемо се тешкѣ моѣи  
И састати у градѣ,  
„Кадъ бѣдемо дома поити  
У силномъ народѣ.“

„И! садъ жете штогодѣ лѣпо  
Съ тога берѣа видѣти,  
„Самѣ тетка держ' се крѣпкѣ  
Немой намъ сѣстати.“

„Ал' самѣ срекна имамъ Зета  
Сбе се за ме вине,  
—

Сѣговори ѿ савета

Я не види до мене,

Вестрѣ мою послабїю,

Кол ѿзвстае,

„И нашего Манасїю

Какъ насъ слѣдѣ.“ —

Кадъ се на то успѣжаше

Сѣлонъ бердо високо,

На све стране погледаше,

Красотѣ за око!

Ови предѣли, и све стране,

У очи ѿмъ паднѣ,

На ѣданъ пѣть као кортїне

Да ѿмъ се подвигнѣ!

Види ѿмъ се сва ѿдеа

До Вѣфраїмъ горе,

Красна земля, дивна пола,

Равна као море!

Оз друге стране и градъ светый

Іерусалимъ слабный,

У Ханаанъ поноситый,

Градъ свагда престолный,

У очи ѿмъ и ѿнъ паде

Исподъ Сїонъ горе,

Старый съ дръжствомъ своимъ стаде  
И устреме взоре,

То на нѣга, то на лѣванъ  
У плаветномъ воздухѣ,  
Кой радъа сильный ѳѣманъ,  
Горѣ съ кедръ высокѣ.

„Какъ намъ се, Іосифъ вели,  
Лѣванъ гора модри,  
Издалека видъ зеленый  
Губе нѣки кедрѣ.

„Видишь сыне, лѣванъ горѣ  
Съпоминье отрока  
„Гдѣ два она намъ избирѣ  
Исподъ берега потока:

„Коиъ еданъ Іор се зове,  
Я онай дръгій данъ;  
„И двѣ рѣчи тѣ сложене,  
Произносе: Іорданъ;

„Прекъ когъ съ древни наши  
Чадо мое! Праотцы

„У ханаанъ землю прешли  
Отцемъ наслѣдницы.

„Онъ намъ кваси многе земльѣ  
Съ лѣванске горе,

„Найпосле се онъ у синьѣ  
Слыва мѣртво море.

„И снѣ ти вѣдлема  
 У комъ си и быо,

„Намъ любезна мѣста свима,  
Ющѣ кадъ си се родіо:

„Какъ намъ се лѣпш бѣли  
 Сквозъ плаветный воздухъ,

„На равнищамъ исхолмовы  
Малы у наокрѣгъ.

„И нестѣи намъ далекъ  
 Бно ѿ Назарета,

„Кадъ се онъ иде прекъ  
Исподъ оныхъ бѣрда.

„Кадъ се сыне понайбольѣ  
 Може и видѣти,

„И предмете удалене  
Лакъ распознати

„При вечерной овой зари  
 И плаветность воздуха

„Подвигнесе и раствори  
Испредъ нашегъ ока.

„Я видишь ли дѣте мое!  
 И снѣ мѣстанце?

„Баць управ' око твое  
На о́не равнице!

„Вво управ' взоръ победы  
Съ Віолема!

„Самъ на мой перстъ погляди,  
Прекъ о́ныхъ шѣ ма.

„Видимъ отецъ! подалекъ,  
Съ Віолема“

„Ніе сыне ни далекъ,  
Тек' на пять часова

„Тое мѣсто, у комъ намъ є  
Стецъ Абраамъ живіо

„Мѣсто Ввронъ у комъ мѣ є  
И Богъ се гавіо,

„Читалисмо изъ Бібліе  
Повѣсть въ Абраамѣ,

„Божіе оно явленіе  
Бмѣ у Ввронѣ;

„Какъ мѣ се Богъ гавіо  
У три о́на Ангела,

„И Абраамъ ихъ поздравіо,  
К'о три Мѣжа странна.“

„Знамъ сады Отецъ мой любезный,  
Знамъ я повѣсть, вели,

„То є̇ убо ввронъ истый  
Што се онде бѣли?“

„То є̇ сыне и садъ оди  
Да ти ющѣ што кажемъ :

„Похитимо докѣ се види,  
Съ Іаквбъ нашимъ

„А наоане што ты ѿста,  
Заръ теби не треба?

„Ю мой сынокъ! нїе доста  
Читатѣ самъ и зъ книга,

„Станѣ те обдѣ! видите ли  
Дрѣмъ ѿ вавїлѡна?

„Ено какъ намъ се бѣли,  
Дажѣ до іерусалима!

„Погледайте оно полє  
Гдѣ є̇ она умка

„И прекъ нѣ малъ дальє  
Она дрѣва рѣдка!

„Онде намъ є̇ отецъ Іаквбъ  
Свце дѣцо! чѣво,

„Малъ ниже и давидовъ  
Гдѣ є̇ Іаквбъ спавао,

„Има и садъ преизрадный  
Съ хладномъ водомъ стѣденецъ,

„ При коимъ се пѣтникъ трѣднѣй,  
 Простъ, Пастиръ, и кѣпецъ,

„ Забѣтави и напѣе  
 Оне красне водице

„ Расхладисе и ѹмые  
 Свое знойно лице.

„ Отѣденецъ ѣ бѣло глѣбокъ,  
 И мермеромъ ѡбзиданъ;

„ Я доста ѣ и поширокъ,  
 Водомъ и зобиланъ

Сѡкрѣженъ ѣ са растовы,  
 Кои хладъ мѡ держе,

„ Тѡ сѡ многи и брестови,  
 Сѡ стѣденца сниже,

„ Посадѣни за пѣтнике,  
 Да се ѹ хладъ склоне

„ Сѡсобиго предъ Празнике  
 Тѡ се народъ слегне.

„ То ѣ ѹправ' и за Оне  
 Што се види ѹмке,  
 Не види се садъ намъ ѡ нѣе,  
 И шѡме вѣсоке.

„ Я видите л' оно бѣло  
 Сѡ ѹмке ѡбамѡ;

„Но ѿ дръма малш лѣвш  
Гледай самш ѹправш!“

„Шта є ѹво Огецз!

Мы видимш лѣпш?

„Вл' и оно стѹденецз

Ил' што дръго знатно?“

„Знатно сыне, ѿ да какш,

Онѹ лежи Рахила,

„ѹ споменѹ име сладко

Сѹпрѹга Іакшба!

„И дѹки имз чакз и зз земли

Месопотаміе,

„Тѹ приспѣдѹ намз кодз оне

Што се види шѹме;

„И бѹдѹки трѹдна бѹде

Са Веніаминомз,

„Какш намз є дошла донде,

Разстанесе сз бременомз.

„Роди сына прекраснога,

Ял' се ѹ томз сирота

„Породьбаю лиши свога

Ющѹ к'ш млада живота!

„Тек' ѹ второмз породьбаю

Такш юнсе сѹде

„СѢ Іосифа мал' претаю  
У даръ ове сѣдѣ

„Кой іощі є малый быо,  
 Ял' бесма разѣменъ,

„И Іакѡвѣ затѡ мно  
Што є и подобенъ

„У свемъ быо онъ Матери  
 Прекрасной Рахильи,

„И съ красотомъ, и съ дѣшевны  
Къ и она дары:

„Оъ нимъ се убо Іакѡвъ потомъ  
 Малѡ и тѣшю,

„Я иначе за Рахильомъ  
Убекъ є тѣжю.“ —

Сотымъ векѣ имъ и сѣницѣ се  
 На западѣ укаже  
 Къ ноки тихѡ спѣшашесе,  
 Вече починаше.

„Ийдѣте отецъ Исѣсъ рекле,  
 Покажѣте намъ грокове

„Вбо хоже да се смеркне  
Я какѣ сѣ дѣраѣ!

„Мы не кѣмо на дѣбраке  
 Сыне ни ударити  
 „Вво преке намъ пѣтанье  
 Кѣдъ кѣмосе спѣстити

„Ийде ѹбо да видите  
 Іоше и гробове!

„И да добрѡ ѹпамтите  
 Што се вамъ казѣ. —

„Вно вели они гледе,  
 Ял' неима надписа!

„Самѡ едно што се знаге,  
 Да сѣ прѣва тѣлеса

„Прорѣческа погребена,  
 Кое кажѣ книжницы,

„ѹ книгахъ сѣ назначена,  
 Знадѣ имъ еродницы;

На овоме истомъ бердѣ  
 Кое зовѣ сѣлѡнѣ

„Нѣколикѡ ихъ погребѣ  
 Спрама горе сѣлѡнѣ

„Вто плѡча ѡ камена  
 Маобинѡмъ ѡбраслыхъ,

„Ял' тѣ неима ни писмена  
 Вѣчна имъ паматъ ихъ!“

ТѢ пргледѣ нѣколикѡ  
 Пророческихъ гробѡвъ,  
 И видѣши сѣнце сниско  
 Да вѣкъ свира и съ холмѡвъ

Аще свое садъ послѣдне  
 За вечерній орізонтъ,  
 И ѡ стране свѣдъ западне,  
 Какѡ лежи и Понтъ,

Щѣло небо ѡрѣмени  
 Као жеравица;  
 У феноменъ торжественный  
 Загледесе садъ дѣца.

„Видишь сыне, рекне старый  
 Какѡ ѣ то дивно,  
 „При вечерной овой зари  
 Небо намъ пѣрпѣрно!

„Какѡ намъ се тихѡ сѣнце  
 Спѣща ѣно за горе,  
 „Животворно свѣта сердце,  
 Као да намъ ѹмире;

„Я сѣтра же воскреснѣти  
 Съ ѡбе стране свѣтліе,  
 „Пѣть на новѡ предѣзети  
 Многѡ веселіе:

„К'ш младенецъ кадъ намъ тихш  
 У колевки усне,

„Испавасе обножъ сладкш  
 И у югрь презне;

„Пакъ весео, сномъ укреплень  
 На матеръ се смѣе,

„Красень, рѣменъ, и ѡбновленъ,  
 Рѣке юй простире:

„Такш дѣцо и нашъ животъ  
 Теченіе има,

„Спѣстимосе обдѣ у гробъ,  
 Да намъ новъ возсіа.

„Пѣтемъ смерти пролазимо.

Сви мы чрезъ гробъ мрачный,

„И у другій излазимо

Животъ благозрачный.“ —

„Идите отецъ Іосифъ рекне

Дас не задоцнимо,

„Бво хоже дасе смеркне,

Бар дасе спѣстимо!“

„Иде сыне лѣпш жемо

Садъ по хладѣ ити,

„Самш доле да сидѣмо

Пакъ же лѣкш быти.“

Іншез притомз полска цвѣтъа  
 У рѣке накрао,  
 И стоѣки тѣспрамз гробла,  
 У ѣданз се загледао;

Цвѣтъе держи, на гробз гледи  
 Никѣдз се не стреми,  
 Но каѣз свое дрѣжство види,  
 Дасе на пѣтъ спреми;

Поспе цвѣтъемз тай гробз истый  
 Уз нѣкимз почитаніемз,  
 „Пріими вели мѣже светый  
 Сво съ усердіемз“

Прочи гледи и чѣдесе,  
 Што дѣте учини,  
 И оѣцз мѣ насмѣесе,  
 Я онз порѣмени.

„Добро сыне твое дѣло,  
 Што си учиніо  
 „Тѣ бо лежи свето тѣло,  
 Но ѡ комз си мысліо? —

„Ѡ Пророкѣ Іереміи,  
 Изъ Ана.о.о.о.  
 „Читаютъи у Бібліи  
 Ѡ немз више пѣта.“

„ВНО СЫНЕ ЯНАВОДА  
 СЕЛА ГДѢСЕ РОДІО,  
 „ИСПОДЪ ОНОГЪ МАЛОГЪ БЕРДА,  
 И ТАМЪ САМЪ ТЕ ВОДІО!

„ІЕРЕМІА! ІЕРЕМІА!  
 Пророкъ Божій Великій,  
 Рекне на то и Маріа  
 Тетки Блисавети.

„СВАКЪ Є СЫНЕ! пророкъ свѣше  
 Богомъ возвеличенъ  
 „И СВАКЪ ДУХОМЪ СВЕТОМЪ ПИШЕ  
 Коимъ Є Одаренъ,

„И СЛОВО ІМЪ ІСТИНСТВѢ  
 Любезна Маріе,  
 „Блаженъ онѣй тко вѣрѣ  
 Свето писаніе.“ —

И ОВАКЪ У ГОВОРѢ  
 Лаганѡ се спѣсте  
 Низъ высокѢ обѢ горѢ  
 Да и не ѡсѣте.

На то мѣсецъ ѡсвѣтли імъ  
 Предъ нима полане,  
 Кое воздухъ садъ пріятнымъ  
 Мирисомъ исполне.

„ Садз ё добрш пѣтовати,  
Тко нїе ўморенз

„ Погледайте благодати!  
Рекне старый ўмиленз.

„ Какш намз ё красно вече,  
Мѣсечина каш дань!

Садз бар' сѣнце насз не пече,  
Воздухз намз ё прїатанз.

На то їисѣсз „ добрш отецз!  
Ял' кадз жемо мы ў градз,  
„ Зантїке намз и мѣсецз  
Ил' мыслите гдѣ ў садз?“

„ Градз ё Богме подалекш,  
Нежемо се морити

„ Но садз жемо обвѣдз прекш  
Пѣть намз предвзети;

„ И ўправ' старцѣ ў вїноградз,  
Да насз прїими за нокась,

„ Яко нїе и онз ў градз  
Сѣишло вежъ данась.

На.данз рекне: ў вїноградз  
Мога дѣде мыслите?

„ Да га ўбо їдемз напредз  
И їавимз мѣ за госте!

„Нека иде колѣ Іакшвѣ  
 Ты ѡстанн съ нами,  
 „Зна намъ ѡ ѡнѣ гдѣ ѣ нѣговѣ  
 Виноградъ Ваданій

„Дедъ Іакшвѣ дѣте мое,  
 Иди ты ед слѣгомъ  
 „Знашь виноградъ старчевѣ гдѣ ѣ,  
 Управъ онде подъ брегомъ.“

Іакшвѣ убо узме слѣгѣ  
 Ішїла, ѡ мазге,  
 Оде напредъ по налогѣ,  
 Да нареди за госте!

И бѣдѣки стазе уске  
 Починахѣ одавѣ,  
 Затѣ смшѣ свое мазге,  
 Да ихѣ воде дондѣ.

Полаганѣ садъ на тихой  
 Мѣсечини ходѣки,  
 У всѣди сви любезной  
 И прохладной ноки,

§ 5.

И ѡсѣте, кадѣ припѣдѣ,  
 И у старогѣ воке,

Кое са да текъ у цвѣтѣ  
лежи исподъ кѣже.

---

Свѣдъ имъ воздѣхъ садъ растворенъ  
У ноки медномъ росомъ  
И пріятнымъ савъ исполненъ  
Съ цвѣтны грана мирисомъ

---

Тихо ка што потрясахъ  
Таковъ любкии Зефѣри,  
Прохлада нокию вѣлахъ  
По немъ блажны крылы.

---

„Вво дѣцо дивна мѣста  
Гдѣ намъ старый живи,  
„Но каму га, зналъ за госта,  
Всте л' съ нима были?“

---

„Вли дома, и шта ради,  
Ил' да нѣ умрео;  
„Хожел' госте дочекати,  
Вл' вечеръ справіо?“

---

„Истомъ стао на Молитвѣ,  
Сѣговоре младыи  
„Пречекайте мал' на хладѣ,  
Садъ же онъ изитки

---

„Мазге вамъ съ намирене,  
Вечерасе готови.“

ТѢ иЗнесѢ и Кѹліме  
И прострѢ иМѢ по трави.

ПосѢдаю ѹво редомѢ  
Сви на мѢсечини  
ПонѢде иХѢ младѹи сѢ медомѢ  
ѹ Ѣднѹи чинѹи.

ПоштѢ рѢке хладномѢ водомѢ.  
ИЗз иЗвѢра ѹмышю,  
И проперѢ ѹста редомѢ  
И воде се напѹю. —

ІощѢ се такѢ Ѣдмараю,  
И на дѢцѢ глѢде,  
КакѢ иМѢ се иТѢ иГраю  
Ал' Ѣто иМѢ дѢде:

„КакѢ Ѣ Ѣво благодать  
ИЗненада за мене,  
„Ѣ коїѹи ни самѢ никадѢ  
Помыслѹю іакѢве!“

Старѹи рекне ѹ восторгѢ,  
И гостѢ поздравѹи,  
ПристѢпивши иМѢ к'Ѣ ѹ страхѢ,  
И трепѢтнѹи лѹбовѹи:

„ѢсобитѢ кѢ благодатнѹи  
МатѢри и сынѢ,

Сѣдаваа у пристойной  
Учтивости имъ слава.

На.оанъ дѣди садъ пристѣпи  
И рѣкъ мѣ цѣлѣе  
Старый мѣсе кад' га види  
Весма Обрадѣе

„Ао сыноко коликій си  
И ты нарастао!  
Старый рекне умилѣнъ сый,  
И те небы познао.“

„Дѣца растѣ као верба,  
Ішсифъ нато возгласи,  
„Нек' намъ самъ будѣ добра,  
Кое ѿ насъ зависи!“ —

„Нек' намъ будѣ к'ш што мѣ е,  
Ахъ! родитель быо,  
„Нек' се самъ повинѣе,  
Као што самъ га учіо.“

„Ийд'те малъ у Пещерѣ  
Да видите гдѣ живимъ,  
„И да вамъ се за вечерѣ  
Малъ болѣ пожѣримъ.“

„Ал' и ѿ томъ неимамъ бриге  
Имамъ млада сира,

„И данасъ ми лѣпе рѣбе,  
ДонесѸ изъ села:

„Да самъ вамъ се гѣ надао,  
Гѣ бы єдно гѣгне

„ОѸ овца донетъ дао  
Ялъ євѣкъ намъ доцне.

„За дѣцѸ самъ гѣ казао  
Да Ѹзваре и млека,

„Што самъ данасъ помѸзао  
Свѣжа онакѸ и сладка.“

„Та имамо и мѸ доста,  
Вно пѸне торбе,

„Частити є лакѸ госта,  
Кой носи потребе.“

Кадъ Ѹ иѸѸ, заглѣдесе  
На свѣ стране по соби.

И не малѸ зачѸдесе

Старога наредби:

Свѣ є чисто и спремито

ПростѸ Ѹкрашено,

Ништа такѸ особито,

Ялъ є благородно.

Кадъ Ѹ дрѸгѸ, садъ изъ ове,

СобѸ ѸиѸѸ пространѸ,

ИЗСѢЧЕНЪ ИСПОДЪ ГОРЕ  
 У САМОМЪ КАМЕНЪ,

И ОКРУГЛЪ НА СВОДЪ ВИДЕ  
 КАКЪ ДА Ё ЗИДАНА,  
 ТАКОДЬЕРЬ СЕ СВИ ЗАГЛЕДЕ  
 ОЗ ЧИМЪ Ё ПОСТАВЛЕНА;

ОБА БО ТОБА МИРИСАШЕ,  
 ДА ИМЪ ЧВСТВО УСЛАДИ,  
 ГОСТИ СТАРОГЪ ЗАПЫТАШЕ  
 ОЗ ЧИМЪ Ю ТАКЪ КАДИ?

„НЕ КАДИМЪ Ю НИ СЪ ЧИМЪ, РЕКНЕ,  
 ТАКЪ САМА Ѡ СЕБЕ,  
 ѠСМѢНЕСЕ И НАМИГНЕ,  
 НА ІШСИФА ДО СЕБЕ. —

ІШСИФЪ НА СПОДЪ САДЪ ПОГЛЕДИ  
 НИСЪ ДАСКЕ КЕДРОВЕ  
 ѠСѢКА БО МИРИСЪ ДРЪГІЙ,  
 КАДЪ АЛ' ОНО ЛУЧЕБЕ.

ІШСИФЪ МОТРИ НА ОРМАНЕ:  
 КАКЪ ВАМЪ СЕ ВИДИ?  
 „ДОБРЪ СТАРЫЙ! НЕИМА МАНЕ  
 ГЛЕДЕКИ ПО СОБИ

„ДОБРО ДѢЛО И ПОХВАЛНО,  
 НО ТКО ВАМЪ Ё РАДІО?

„Я и нїе све то ново,  
Обай є Орманъ и быо.“

„Нїе ново ѡстало є  
 Іош' и ѡ старога

„Вво ѡво ново мое,  
Я то ѡ покойнога \*)

„Не бы сте ми ни въ болѣ  
 Начинити знали,  
 Смѣшехисе добре болѣ  
Іосифъ рече старый.

„Ял' ѡвакѡ текъ бы знао,  
 Као Іерусалимецъ,  
 „Іош' бы болѣ и зрезао  
Я и Обай вѣнецъ.“ —

„Може быти на кедровѣ  
 Древетѣ да и бы,  
 „Яли на томъ Куприсовѣ,  
Воистинѣ тешкѡ быо.“

Сотымъ єдне двери мале  
 Изъ собе имъ ѡтвори,  
 „Я єво намъ и капеле,  
Гостима говори. —

\*) Ішакїма, Отца Превете дѣвице Марїе, братъ  
 нѣкій ѡвома Старома.

Мала єдна капелица,  
 Гдѣ се Богъ моли,  
 Украшена, к'о кѣтица,  
 Самъ по своіой волѣи.

И ова имъ замириса  
 Съ лѣчева древа,  
 И Олтара ѿ Кѹприса;  
 Самог' начинѣна.

Книге найпре паднѣ дѣцѣмъ  
 Свдѣ садъ у Очи,  
 Кое смотре на полицы,  
 И іисѣсъ притерчи:

Прѣжа рѣкѣ да домаши,  
 Но високо кѣде,  
 Наданъ дѣчко малѣ вышшій  
 Тѣ мѣ єднѣ скиде:

„Вво Огецъ лѣпе книге  
 Яйдѣте да ю читамо!  
 „Немой сыне, Іѡсифъ рѣкне  
 Но да вечерамо!

Столъ на полю младки съ имъ  
 Были поставили,

И на госте вѣкъ съ господымы  
 блонъ съ чекали.

---

„А! Ово ѣ, Богъ да прости  
 дѣло на мѣсечини!  
 Вѣдаюки рекиѣ гости,  
 Исподъ града зелены.

---

§. 6.

Первымы мѣстомъ сви Марію,  
 Богоматеръ и Сына,  
 Садъ при Софрѣ почитвѣю  
 въ зачелье свима.

---

Бла съ ѣмъ проста была,  
 Яли благовѣсна,  
 Найвише ѣмъ состоала  
 Изъ вока прѣкрасна,

---

На трапезѣ тѣ ѣзнета  
 Со коихъ ѣмъ мириши,  
 Сладкихъ ѣрмій и смокава,  
 Дивныхъ поморанжій;

---

Свѣжа меда, све ѣ Сатю,  
 Милъ га ѣ гледати,  
 Садъ Овакш ѣ пролѣтѣю  
 Старый да донети;

---

Водѣ чистѣ, као кристалѣ  
 Изъ сама камена  
 Донесѣ имъ млади на столѣ  
 И израдна вина;

Пакъ изнесѣ младе птице  
 На маслѣ пржене,  
 И за обымъ и рыбице  
 Изъ потока пастерме:

Вадъ овако у тихой  
 При вечери бесѣди,  
 У пролѣтѣ, и прѣлтнои  
 Ноки се посѣди. —

Време буде и спавати,  
 И гости навалѣ;  
 Старый да имъ намѣтити,  
 И онъ застане

Самъ съ Іосифомъ, кой нехѣ  
 Ющъ у собѣ да иде,  
 Него мѣсе сада прохѣ  
 На новѣ да сѣде.

Іосифъ уста ѿ трапезе,  
 И сѣдне на землю;

А и старый спѣсти мѣ се,  
 Поредѣ нѣга на травѣ.

---

„ На мирисной бели, трави  
 И на мѣсечини,  
 „ Да слѣшамо кадѣ славы  
 Запою у зори.

---

„ Младежь поспа, и мы жемо  
 Таки олма лежи,  
 „ Но ющѣ кою да рекнемо  
 Имамо и ножи! —

---

## §. 7.

„ Какъ молимъ садъ за дѣте  
 И шта се вамъ види?  
 И ѿ оногѣ што мыслите,  
 Хожелисе свѣти? —

---

„ Но брате! а шта жѣ ти  
 За нѣга казати,  
 Каколѣ разумъ нѣговъ свѣтъ  
 И знамъ ѿписати!

---

„ Сва намъ иста знаменїа  
 Она, на рожденїю,  
 „ И сва свѣта писанїа  
 ѿ немъ истинствѣю! —

---

„ Ова свойства дѣше младе,  
 И сердца ангелска,  
 „ Коа има намъ то дѣте,  
 Всѣ намъ чудесна! —

---

„ Вѣсть благодать брата свѣше,  
 Вѣсть тайна Божества,  
 „ Као што се намъ и пише,  
 Паче нашег' ѣстества! —

---

„ Шта ѣ небо милостиво  
 Далѣе заключило,  
 „ И на што же намъ таково  
 Произити дѣло;

---

„ Мы смо смертни, постигнѣти  
 Умомъ неможемо,  
 „ Нити тайнѣ проникнѣти  
 Божю, да се бринемо:

---

„ Слосн' мосе на Божество,  
 Сердцемъ умилени  
 „ И на свето Пророчество  
 Бѣд'мо увѣрени

---

Само Божіе видимисе  
 Благоволеніе,  
 Ісраилю поависе  
 Брате спасеніе!“ —

---

Отаромъ еѣде то побольи  
 Сердцемъ уѣлажисе,  
 Онъ Іосифа садъ загерльи  
 И съ нимъ цѣлѣесе:

„Благословенъ вели, еѣди  
 Богъ нашъ Ісраилевъ,  
 „На нѣговой светой сѣди,  
 И Богъ Іакшблевъ.“

„Пази брате садъ у градѣ  
 Особитѣ на дѣте,  
 „Да га какш у народѣ  
 Многомъ не изгубите.

„Знамъ да Мати за нимъ чезне,  
 И у нѣмѣ жиби,  
 „Я и тетке све нѣзине,  
 Но текъ ты се спомени!

„Хота стварь е покрывена  
 За толикш време,  
 „Малш и забораваѣна,  
 Ял' се и іощ' споминѣе.

„Зачѣ велимъ садъ у градѣ  
 Позоръ самѣ дайте,  
 „Да га какш не украдѣ,  
 Докъ се тамѣ кажите.

„Вѣтъ ѣ онде са сви страна,  
 Части же у очи  
 „Не пѣшай га убо сама,  
 Дасе што не слѣчи.

„Видъ бо ѣгѣвъ знаменитый  
 Въ вниманію приблаци,  
 „Дари Божіе благодати,  
 Падаю у очи.

„Я и быстрый умъ виднсе  
 Изъ говора дѣтета,  
 „Пакъ ющѣ акъ и дознасе,  
 Да ѣ изъ Назарета“ —

„Неима брате ни спомена,  
 Ніесе боати!

„Ѣ онога вѣкъ времена  
 Ништѣ се не бесѣди;

„Ѣ какъ самъ изъ вѣгѣпта  
 Натрагъ се вратію,  
 „Нитко живи незапыта  
 Кадогдъ гдѣ самъ бшо.

„Какъ брате умре пршдъ  
 На ѣданпѣтъ све прѣста!  
 „Нити ѡ томъ више народъ  
 Кадъ ѡбори уста

„ Страхъ во Онай ѿ Иршда,  
 Кадъ младенце иЗскче,  
 „ На Еданпѣтѣ кодъ народа  
 Говоръ ѿ томъ прескче.

„ Я ко томъ и Назаретѣ,  
 Бѣно мало мѣсто;  
 „ Нїе каковъ градъ знаменитъ,  
 Но каѡ село просто,

„ Кодъ многихъ се и презире,  
 Знатныхъ людїи неима.

„ Шта же убо да говоре  
 Мудри ѿ простима.

„ При томъ цѣло, почти, мѣсто,  
 Тко намъ и обитава,

„ Развѣ наше само сродство,  
 Кое стварь покрива,

„ Особитѡ помыслимо,  
 Чїимъ мановенїемъ, —

„ И на нѣга ѿложимо  
 Све съ упованїемъ.

„ Да сте самѡ вы видѣли  
 Она знаменїа, —

„ У нѣима вы бы познали  
 Божїа ѿкровенїа. —

„ Найпре звѣзда зракъ спѣстила  
Надъ истъ храминѣ!

„ Коимъ гасле ѡзарила  
И мириснѣ сламѣ.

„ Благодатна ѡсѣтила  
Свое рѣшеніе,

„ Ѡ Богѣ се ѡвѣрила  
Слово Божіе споминѣ.

„ Клекне ѡбо поредъ гаслїи  
На меканѣ сламѣ;

„ Двигне рѣке и ѡ мысли  
Молисе вышнѣмѣ. —

„ И самъ на то простремъ рѣке  
Къ всевышнѣмѣ Богѣ,

„ Позывамъ се на Пророке  
И стоежи на ногѣ,

„ Више мыслимъ шта же быти,  
Негѡ да се и молимъ,

„ Шта се може догодити  
Ѡвножѣ садъ намъ самимъ!

„ Кадъ алъ свѣтлость нѣка силна  
Гвѣ храминѣ ѡзари!

„ И ѡплашенъ, да се слама  
Ѡкѣдъ незапали,

„Савъ претернемъ, и полетимъ  
 Одама къ братма напоље  
 „И кадъ славу Божию видимъ  
 Сердце ми и змре!

„Клонемъ брате на еданъ прѣтъ,  
 Истрахомъ се исполнимъ  
 „Деркѣмъ Боже као и прѣтъ,  
 И на зидъ се наклонимъ.

„У трепетѣ садъ повѣчемъ  
 Очи на Марію,  
 „Созаренъ видимъ лѣчемъ  
 Какъ у синьемъ пламенѣ!

„Сѣтиснемъ се ѿ двара  
 И до нѣ доплетемъ,  
 „На то ундѣ три пастыра  
 На коесе тергнемъ;

„Бацымъ очи предъ Марію,  
 Кадъ ѿл' видимъ младенца  
 „Сва ми чѣства заиграю  
 У трепетѣ сердца!

„Страхъ и радость садъ смѣшана  
 Мени съ удивленіемъ,  
 „А она Божиимъ утѣшена  
 Благволеніемъ.“

„ ВЪСЫСЕ УКО ПРРОЧЕСТВО,  
ВВО ВЕЛИ, ВИДИТЕ!

„ СЪСАТИСЕ ЧЕЛОВѢЧЕСТВО  
СЪСАДЪ СЕ РАДЪИТЕ.

„ ПИ ДѢВИЦА, ДАНАСЬ МАТИ,  
ПАЧЕ НАШЕГЪ СЪСТЕСТВА,

„ ПО НАРЕДБИ БЛАГОДАТИ  
СЪВЫШЕ ѿ БОЖЕСТВА.

„ ВСЕЛЕНА ЦѢЛА СЪ НАМИ  
ДАНАСЬ ДА ТОРЖЕСТВЪЕ,

„ ДА НА ПРОСТОИ ѾВОИ СЛАМИ  
НОВЪ РАДОСТЬ ЧЪВСТВЪЕ.

„ ВВО ЗАЛОГЪ БОЖІЕ ЛЮБВЕ  
КО РОДЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКЪ!

„ УВЛАЖАЙМО СЪГШ СЪДБЕ,  
ЛЮБОВЬ ѾТЕЧЕСКЪ.

„ ВВО СЫНА И МЛАДЕНЦА,  
ВОЖДА ІСРАИЛЮ!

„ И ѾНОГА НАМЪ ЯГНИЦА,  
СЪ КОМЪ ПРРОЧЕСТВЪЮ.“

„ ПОДИДЪМЕ ЧИСТШ МРАВИ  
И СЪЗЕ МИ ПОТЕКЪ,

„ НА ТО УДЪЪ И ЦАРЕВИ  
И ПРРЕДЪ НѢКА КЛЕКНЪ.

„ ПОДНЕСЪ МЪ ТЪ И ДАРЕ  
 ЛЮБАНЪ, СМ҃РНЪ, И ЗЛАТО,  
 „ И ПОГЛЕДЕ НА ПАСТЫРЕ,  
 КЪ ШТО ВАМЪ Е ПОЗНАТО,

„ КОИ ПОСЛЕ ТЪ И КАЖЪ,  
 КАКЪ СЪ ВИДѢЛИ,  
 „ ДА ИХЪ СЪ НЕКА СВѢТЪ ВНЕЗАПЪ  
 НА ЕДАНПЪТЬ ШЪЗРИ

„ СЪСВѢТЛИ ИМЪ ЦѢЛЫЙ ПРЕДѢЛЪ,  
 КАО У ПОЛЪ ДАНА,  
 „ ПЪВИ ИМЪ СЕ НА ТО АНГЕЛЪ,  
 СТОЕКИ ПРЕДЪ НИМА:

„ НЕКОЙТЕСЕ РЕЧЕ НИШТА  
 ПЪ ВАМЪ РАДОСТЬ ІАВЛАМЪ;  
 „ И СВІМЪ ЛЮДА РАДОСТЬ ОБЩА  
 БВО ДАНАСЪ СЕБЕ ВАМЪ

„ РОДИ ВАМЪ СЕ ХРІСТОСЪ ДАНАСЪ  
 БВО У ВІ.ОЛЕЕМЪ  
 „ ЧЕЛОБѢКЪМЪ ГОСПОДЬ И СПАСЪ,  
 У ГРАДЪ ДАВІДОВЪ,

„ ИДЪТЕ САМЪ ВИДѢТЕ  
 МЛАДЕНЦА ПОВИТА,  
 „ У ХРАМИНИ НАИТИТЕ  
 У ІАКЛЕ МЕТЪТА! —

„ И текъ шго имъ Ангелъ обо  
 садъ іощъ говорію,  
 „ Алъ небесный свѣтъ на новѣ  
 на нихъ се излію.

---

„ Уплатени кадъ погледе  
 въ тай ма на него,  
 „ Али они веке виде  
 негѣ найпре чѣдо!

---

„ Множество во Ангѣла  
 въ слави небесной,  
 „ Въ свѣтлости предъ нима  
 побесе чѣдесной!

---

Божественнѣ Мелодію

„ Слава во вышнихъ Богѣ!  
 „ На еданпѣтъ сви запою  
 предъ Пастыремъ у страхѣ,

---

„ Слава во вышнихъ Богѣ,  
 и на земли вели мирѣ!  
 „ Благоволи ѿ человекѣ  
 данаск Божій сынѣ. —

---

„ Сотымъ веле садъ Ангели  
 вознесѣсе на него  
 „ Въ свѣтлости оной и слави,  
 и мы наше стадо

---

„Само у полю шетаavimo,  
 Похитимо што берже  
 „И Цареве предваримо  
 Со радости наше!“ —

„Нисѣл' убо дѣйствиа  
 Сва та Божественна,  
 „Коиmъ и пророчествіа  
 У свемъ есѣ согласна.

„Тко л' ми посла и Ангела  
 Да ми у снѣ каже  
 Да се уклонимъ изъ предѣла  
 Дѣте хоже да траже.

„Те га ноѣю са дѣтетомъ  
 Бѣжи у Египетъ,  
 „Сѣкѣда се скорѣ потомъ  
 Вратимъ у Назаретъ.

„Затѣ велимъ увѣр'тесе  
 Самѣ брате на Бога!  
 Когъ десница простире  
 И свѣдѣ свержѣ нѣга. — —

## § 8.

„Я зарѣ данасъ немислите  
 И бы съ нами. у градъ?“

„Некъ можи данасъ брате  
 ѿставити вѣноградъ;

„Люди съ ми тѣ на братѣ,  
 И безъ мене не могѣ  
 „А быо самъ я у градѣ  
 У прошастѣ съвѣтѣ,

„Негѣ дѣде. векъ є време  
 Малѣ зорѣ ѿспавай,  
 „И за слѣге, да се спреме  
 Ты се ништа нестарай!

„Но хвала ти на любезномъ  
 Твомъ разговорѣ, —  
 „Проведосмо у прѣятномъ  
 Дружствѣ до предъ зорѣ.“ —

Премда време ѿкратише  
 Стари у разговорѣ,  
 Ял' се опетъ пробудише  
 Ѿбичнѣ предъ зорѣ.

„Устадоше на ютренѣ  
 Ѿба у капелѣ,  
 Докле имъ се слѣге спреме  
 И прочи устанѣ.

И сквозь собѣ пролазежи  
 Гдѣ ющѣ спавахѣ

И лагакѡ ѿмѣ ходѣи ;  
 Дасе нешкѣкаѣ :

---

Погледаше на отроче ,  
 Божественна Первенца ;  
 Комѣ младе сѣнца лѣче  
 Два рѣмена образца

---

Текъ што баѣ ѡзариле  
 Сквозь едно оканце ;  
 И такѡ ихъ украсиле  
 Какъ двѣ рѣжице.

---

Добри на то Родителни  
 Сердцемъ ѹмилесе ,  
 И станѣ мѣ при постельни ;  
 Гледе и смѣшесе :

---

Какѡ отрокѣ тихѡ спава ,  
 Съ дыханіемъ лакимъ  
 ѹ снѣ ѿмѣ се наслаждава ;  
 Садѣ покоемъ сладкимъ :

---

И какѡ мѣ лѣча трепти  
 На гладки образы ,  
 Кою люла зефѣръ лакій  
 Съ пола на дребесы. —

---

Докъ съ они ѹ капели  
 Молилися Богѣ :

Прочи съ се сви спремилн  
И чекали на ногѸ

---

Ранно сѸнце ѡгранѸло  
На зелене холмике.  
И мирисный ѡзарило  
ЗлакѸ и полско цвѣтье,

---

По коиѸ се заблестаю  
Каплье благодатне,  
Кое ѡноѸкъ намѸ падаю  
БшсерѸ подобне:

---

Но іош' люеко разсвитіе  
Своима сѸзама  
Залываше свѸдѸ быліе  
И сва пола злчна.

---

И іош' славѸй сладкогласный  
Свою Мелодію,  
Продолжаваш', и гласѸ гасный  
ЧѸе мѸсе ѡ свію:

---

ПѸтницѸ се намѸ прехвате,  
Но малѸ тек' съ ногѸ,  
И по хладѸ садѸ похите,  
Да раніе стигнѸ.

---

Испрати ихъ ѹгостительъ,  
 И съ нима се ѡпрости,  
 Пакъ се врати ѹ Ѡвительъ,  
 Пошто ихъ ѡпѣсти;

Съ ѹговоромъ, кады се врате  
 Натрагъ изъ Іерѹсалима,  
 Да га Ѡпечь сви посѣте,  
 И на више дана. —

## § 9.

Іѡсифъ ѹбо садъ съ Маріѡмъ,  
 И съ дрѹжствомъ веселымъ  
 Лѣпѡ виде подъ Гіѡномъ  
 И градъ Іерѹсалимъ.

„Садъ се лѣпѡ намъ градъ види,  
 Рекне Іѡсифъ дѣцѹ,  
 „Кадъ ѣ изъ ютра воздухъ чистый,  
 И нисѹ Ѡблацы,

„Погледайте самѡ стѣне,  
 Какѡ съ высоке!

„И по нѣма Ѡне силне  
 На Ѡколѡ Пѣрге.“

„Али Ѡтецъ! дворъ Ирѡдовъ  
 Видисе найвышшій!

„ Найвишша є сыне Церковь,  
 Нег' є малъ у снизи,

---

„ Я дворъ лежи намъ на брегѣ,  
 Затѣ є такъ высокъ,  
 „ Но погледай онѣ Піргѣ,  
 Обамѣ на востокѣ:

---

„ Она мал' не сва зданіа  
 Градска надмашѣ,

„ У нѣой стража найкрѣпчія  
 На градъ позорствѣ;

---

„ Ющ' каковъ бѣ тай градъ бѣо;  
 Моа дѣцо до саде;

„ Ал' є многе претерпіо  
 Онѣ жалостне сѣде:

---

„ Хандаанѣ онѣ є глава  
 Сѣ древногѣ времена;

„ Слава мѣ є возсіала  
 Сѣ Іисуса Навіна:

---

„ Градъ сѣ обай гизычницы  
 Найпре обитавали,

„ Пакъ кадъ сѣ се намъ праотцы  
 Изъ Егѣпта вратили,

---

„ И у пѣтѣ Моўсеа имѣ  
 Некакъ нестане,

„Вмѣстѣ когѣ имѣ Исусъ Навинъ  
Войводомъ постане:

---

„На когѣ многій устремесе  
Іазыческіи крѣпости,  
„Но наипосле посрамесе,  
Паднѣ предъ Ізраильи:

---

„Богъ во мышцѣ свою простре  
Сверхъ Ізраилѣана,  
„И све редомъ оне сѣтре  
Пѣтемъ до Ханаана.

---

Каждъ намъ убо Исусъ Навинъ  
У Ханаанъ доиде,  
Онъ ѿ свои Іерусалимъ  
И свѣ землю пройде,

---

„Прегледа ю, и раздѣли  
На дванаестъ колѣна,  
„Све по числѣ Іаковлѣвы  
Толикѣ Сынѣва.

---

„Но и зъ нѣке особите  
Къ Іосифѣ любви,  
„Онъ две части родъ даде  
Ѿ Сынѣва нѣговы;

---

„Часть племенъ ѿ Ефрема  
Сына Іосифова,

„ Я часть родѣ ѿ колѣна  
 Сына Манасіева :

---

„ Затѣ потомъ распра бѣде  
 Медь Левиты, и обымъ

„ Заштѣ такѣ да пресѣде  
 Слѣжителѣмъ Божіимъ,

---

„ Да се они и званъ свію  
 Наслѣдіа лише,

„ Іошѣ при Божіемъ слѣженію  
 Такѣ ихъ презрѣше. —

---

„ И ѹ време Соломѣна  
 На дванадестъ частій  
 Раздѣлисе сва та земля,  
 Но на разне влѣсти.

---

„ Опеть нова поависе  
 Своей земли сѣбина,  
 „ На два Царства раздѣлисе  
 Монархія іудина:

---

„ Царство поста іудейско,  
 Сѣ полакъ за себе,  
 „ Я ѿ полакъ іерайско  
 И съ тымъ оба ѿслабе.

---

„ После оногъ плѣненія  
 Царство се іудино

„**О**ПЕТЬ НА ШЕСТЬ ПРОВІНЦІА,  
РАЗДѢЛИ КЪКВНО.

---

„И НАЙПОСЛЕ НИМЪ РИМЛЯНИ  
ВТѢ ЗАВЛАДАШЕ,  
„КОЕ НА ТРИ **О**ПЕТЬ **О**НИ  
ЧАСТИ РАЗДѢЛИШЕ.

---

„ШТАЖЕ УБО **І**ЕРУСАЛИМЪ  
ІОШЬ НАМЪ ДОЧЕКАТИ,  
„И ХОЖЕЛИ ІОШЬ И **О**НЫМЪ  
СЪДБАМЪ **І**АДНЫМЪ ПОДПАСТИ

---

„ШТО ПРОРОЦЫ **Ѡ** НЕМЪ ПИШУ,  
И НАПРЕДЪ СКАЗЮ,  
„КОИ ДУХОМЪ СВЕТЫМЪ ДЫШУ,  
СВИ СЕ СОГЛАСЮ.

---

„ДАЖЕ ГРАДЪ НАМЪ, **Ѡ**БАЙ ИСТЫЙ  
СВЕТЫЙ **І**ЕРУСАЛИМЪ,  
„ІОШЬ **Є**ДАНУТЬ СТРАШНУ ПАСТИ  
СЪ ВЛАДѢНІЕМЪ ЦѢЛЫМЪ!

---

„И ДАЖЕ СЕ СВЕТА ЦЕРКОВЬ  
СРЪШИТЪ ДО **Ѡ**СНОВА  
„ТАЙ ХРАМЪ ДИВНЫЙ **Ѡ**ЛОМШНОВЪ  
ДО ПОСЛѢДНА КАМЕНА!

---

„**Є**ЖУДА МОЖЕ СЛѢДОВАТИ  
И БЕЛИКА **І**ЗМѢНА,

„Даже Бога зарь познати  
И сва земна племена.“ —

„Ао Отецъ! то є страшнѡ,  
Якѡ такѡ и бѣде,

„За зданіе Оно красно  
Што Пророцы бѣде!

„И хожели Богъ милостивъ  
То и допѣстити,

„Да тай светый, и храмъ нѣговъ  
Такѡ ѹничтожити?“

„То све дѣцо быти може,  
Богъ же и допѣстити,

„Бѣде Божіе непостиже  
Нитко ѿ насъ смертны

„Сва на свѣтѣ Богъ по бѣдамъ  
Своимъ располаже,

„И по своимъ онъ наредкамъ  
Свачемъ време ѡлаже.

„Тайне Божіе наше ніе  
Дѣцо! испытивати,

„То бы за насъ было все  
Себи и мечтавати.

„Можнѡ да є вѣкъ и време  
По нѣговымъ бѣдинамъ,

„ ОВЪДЪ ДА МЪ СЕ СВЕТО ИМЕ  
 СЛАВИ ПО ПЛЕМЕНАМЪ.

---

„ Мы не треба да мыслимо,  
 Што смо ѿ Авраама,  
 „ Нити да се поносимо  
 СЪ ЦЕРКВОМЪ ГОЛОМЪНА;

---

„ И да затъ насъ держимо  
 За наиболье предъ Богомъ:  
 „ Я све проче презиремо  
 Къ подобне врагъмъ:

---

„ Благость Божіа неже ни нихъ  
 Дѣцо иъключити  
 „ Нити у тамина вѣкъ ихъ  
 Онай зашставити.

---

„ Каквухъ има и садъ славны  
 Народъ на свѣтѣ,  
 „ И у каквомъ быше древнии  
 Намъ бѣлини цвѣтѣ:

---

„ Кой премда Бога ниѣ  
 Нашегъ познавали,  
 „ Яли затъ истинѣсѣ,  
 И правдѣ любили:

---

„ Мужественна добродѣтель  
 На сердцѣ имъ лежала,

„Колъ служи намъ за примѣръ,  
 Такъ ѣ похвална.

---

„Дѣлы ѣто свой честны  
 Нѣкѣи ѡсвѣдочаваю,  
 „И народи намъ ѡкрестнѣи,  
 Да законъ чествѣю:

---

„И сви десеть заповѣдѣй  
 Богомъ намъ преданне  
 „Разумѣю по природи  
 Я немаю писане.

---

„Можедъ ѡбо Богъ такове  
 Люде ѡставити  
 „Да ихъ себи као свое  
 Не ѡчини склонити. —

---

„Гадъ ѡ ѡбомъ разговорѣ,  
 Дойдѣ и къ долини,  
 Къ Іѡсафатѣ по именѣ  
 Медѣ кедръ зелены.

---

„Ѣво дивна позорища  
 Старый своимъ рекне,  
 „За богата и за нища,  
 ѡсобитѣ за жедре.

---

Прекрасна се исподъ горе  
 Прѣжила долина,

Ішсафа-аъ се она зове  
 Изъ древна времена.

Посредъ кое Кѹдронъ тече,  
 Рѣка една славна,  
 И Сїлшамъ, кой истиче  
 Исполдъ горе Сїшна;

ТѸ се слыва и ѳзерце  
 Бдно и зображава,  
 У долини, какъ сердце,  
 ИзмеждѸ холмѸва.

И силни съ тѸ бѸнари  
 СвѸдъ по той долини,  
 Заравомъ водомъ и зобилни  
 Какъ ледъ стѸдени.

„Ѳто долге намъ допирѸ  
 И маслична берда,  
 „Кож намъ се сва простирѸ  
 Обамъ ѿ запада.

Старый своимъ показѸе  
 СпѸщаюкъ се низъ бердо,  
 Предъкъ красный имъ толкѸе,  
 Обо мѸето прїатно.

СѸнце бѸде бѸкъ высоко,  
 Іакъ угремло,



„БТО ДРЪЖТВА СТАРЫЙ РЕКНЕ,  
УМОРЕНА НА НОГЪ!

„ТІИ СВИ ІДЪ НА СІЛШАМЪ  
ВОДЪ ѠКЪПАТИСЕ,  
„ГДѢ ІХЪ ІМА І СВАКІЙ ДАНЬ,  
МНОГІИ БОЛНИ ЛѢЧЕСЕ.

„СИЛЪ НѢКЪ ДА ТА БОДА  
ІМАДЕ НЕБЕСНЪ,  
„НАРОДЪ СВЪДЪ ВѢКЪ ІСПОВѢДА  
ДЕРЖИ ЗА ЧЪДЕСНЪ.

„НО ШТО ПИШЕ ПРОРОКЪ ІШИЛЪ  
ЗА ТО МѢСТО ПРІАТНО  
„РѢЧЬ НАСТАВИ ІУСИФЪ СВОИМЪ  
ДА Є І БОГЪ УГОДНО:

„ДА КЕ ДОЙТИ (БОГЪ) ПО ВРЕМЕНЪ  
У ДОЛЪ ІУСАФАТОВЪ,  
„І СЪДИТИ СВЕМЪ ПЛЕМЕНЪ  
ОКРЕСТНЫХЪ НАРОДШВЪ.

„І СОКЕРЪ, БОГЪ ГОВОРИ  
ПРЕКО ІСТОГЪ ПРОРОКА,  
„НА ІУСАФАТЪ ЮДОЛЬ БЕЛИ,  
СЪ ВСАКАГЪ ІАЗЫКА,

„І ТЪ СЪ НИМИ РАЗСЪЖДАСА  
ІЗЪ Ѡ ЛЮДЕХЪ МОИХЪ,

„Ниже словесъ ѿрекѣса  
Иъзъ устъ моихъ сихъ:

„Вси ꙗзыцы да востанѣтъ  
 Убо и да сѣмѡ  
 „На Ісафатъ Юдоль възвѣтъ]  
Яко садѣ тамѡ,

„Разсѣдитъ, ꙗже Окрестъ  
 Вся ꙗзыки сѣщѡ. —  
 И всакъ да мзѣтъ воспрїиметъ,  
 И утѣшѣ нищѡ.“ —

„Такѡ Пророкъ нашъ говори  
 Сѡ ѡвомъ намъ долѣ,  
 „Некъ Бїблїю свакъ ѡвори  
 И чита Ішилѣ.

Надѡанъ и Іисѣсъ умылисе  
 И цвѣтъѡ набрѡли,  
 Сѡѡ зарѣменилисе  
 Садѣ каѡ Ангѡли;

Идѣтъ къ дѣрѣствѣ ѡбираю  
 Нѣжнѣ любичицѣ,  
 И по родѣ раздѣлюю  
 Сѡсѣ и рѣжицѣ.

Плетѣ вѣнцѣ нѣкѣ малѣ,  
 И бацаю на главѣ,

Вданиъ дръгомъ тѣ изъ шале,  
Но пребаце у травѣ. —

Страннии гледи и смѣюсе  
Невиности любезной,  
Овако сердцемъ умилисе  
Сѣ прари ихъ безловной:

„Чиѣ намъ сѣ то то дѣвица?  
Вдано дръго запыта,  
„Ал' се виде блага сердца,  
Рода знаменита;

„Каш каква Царска дѣца,  
Нѣке добродѣтели  
„Виде имъ се и изъ лица  
Гдѣ сѣ имъ родители?

## § 8.

На то Іосифъ и Маріѣ  
Съ дръжствомъ своимъ устанѣ,  
Дѣцѣ зовне Манасіѣ,  
И на пѣть се кренѣ:

На дѣвицѣ сви садѣ страннии  
Видѣ свой у станове;  
Благодатна порѣмени  
Пролазеки мимъ обѣ:

Они гледе и чюдесе  
 Небесной красоти,  
 И Маріа закрасисе  
 Общою Елісавети,

Отыдомъ малю поражена,  
 Гдѣ ю многіи гледе:  
 „Буди сотымъ ублажена  
 Рекоше їой тетке,

„Што се затю дщери стыдишь,  
 Гдѣ те младѣ гледе,  
 „Старе жене єно видишь,  
 Кое те и люке:

„Отыдѣ є младымъ свойственный  
 Но лѣпомъ сердцѣ,  
 Цвѣтъ є таковъ найкраснїи  
 На стыдливомъ лицѣ“

„Краси Богме стыдѣ намъ зетѣ  
 И насъ старе люде,  
 „На нѣмъ се знацы виде  
 Душевные доброте:“

„Отыдѣ покаже прїятности  
 И на старомъ лицѣ,  
 „Има нѣке любезности  
 И при самомъ старцѣ:

„Кротость старца и зражава  
 Стыдъ и беззлогіе,  
 „И красота уважава  
 Благообразіе.“ —

У оваку между собомъ  
 Упущеніи бесѣдъ,  
 Придъ къ дронъ водъ мостомъ,  
 И у градъ приспѣдъ. —

Превысока тѣ и дивна,  
 Силна свѣда зданіа  
 Сва се церне, што съ дребна  
 Съ синьга камена;

Улице имъ побзана  
 Медь высоки домовы,  
 И каменемъ поставлене,  
 Свагда у хладовини

Слабшъ сѣнце гдѣ допире  
 На нихъ и у подне  
 Прекшъ цѣле тѣ године:  
 Нешвѣтли ни єдне:

Све съ чисте и прѣжене  
 Къ великой пѣацы,  
 Са дѣканы умножене  
 И богаты къпцы:

И Церковь имъ спрямъ пилице,  
Чудесно зданіе!

Гдѣ се стичѣ все улице,  
Дивно устроеніе.

„Поглядите са да Церковь  
Рекне Іосифъ своима

„И Храмъ свѣтѣй Солонѣновъ,  
Какова ѣ вышина!

„Какво намъ ѣ то зданіе  
Чудесно на свѣтѣ!

„Кое проче надвыше  
Все у цѣломъ градѣ!

„Любопытно неможесе  
Око наситити,

„Чистѣ човекъ ужаснѣсе  
Када ю самъ види.

„Коликѣ ю више гледишь,  
Више ти се жели,

„Нитъ ю можешъ свѣ да видишь,  
Кдлика ѣ бели.

„Незна човекъ чемъ има  
Више се дивити,

„Величини, кадж очима  
Немож' ни прегледати ;

„Богатствѣ ли ѿ красоти,  
Художествѣ л' дивнѣ,  
„Кадж ѿ всемъ намъ превосходи  
Свѣ красотѣ земнѣ.

„Какъ ли ѣ позлажена  
Ова церковь ѿнѣтри,  
„И какъ ѣ ѿскижена,  
Дакъ мозакъ заверти,

„Гледаюѣи на све стране  
Штаѣшь пре тѣ видѣти,  
„Све съ стѣне ѿзбавне,  
Трепте ѿ позлати.

„Мыслио бы сви съ были  
Свѣта художницы,  
„И сви съ се показали  
Дѣла ѿчастницы.“ —

Сотымъ ѿйдѣ и ѿ портѣ,  
Чистѣ и пространѣ,  
Краснѣйшемъ Царскомъ вѣртѣ  
ѿ всемъ ѿподобленѣ.

Посадѣени на редѣ кедрѣ,  
И мирисне палме,

По широкой Церкви порти,  
На редове праве.

ИЗМЕДЬ ОВЫХЪ ПО ГДѢКОН  
ВИДЕСЕ КҮПРЕСИ,  
И ДРЕМѢЖИ НѢЖНІИ БѢИ  
ОЗ ВЕЛИКИ ОРАСЫ. —

КОЛЕГІУМЪ ѠПАСДЕ  
ДИВНО ОВО ЗДАНІЕ,  
У КОМЪ ИМЪ СЕ ТѢ ТОЛКДЕ  
ОБЕТО ПИСАНІЕ.

КАЖЕ УБО ІѠСИФЪ ДѢЦЫ  
ДА СЪ ТѢ И ШКОЛЕ,  
ГДѢ СЪ МНОГІИ УЧЕНИЦЫ,  
И ДѢЦА ГА ЗАМОЛЕ,

ДА ИХЪ ТАМѠ ОНЪ УВЕДЕ  
ЯКО Е СВОКОДНѠ,  
ДА И ШКОЛЕ ТЕ ПРЕГЛЕДЕ  
И ЗДАНІЕ ЗНАТНО.

ОСОБИТѠ ЗАХТѢВАШЕ  
САДЪ ІИСѢСЪ ДА ВИДИ,  
ЗА НАДКОМЪ НАМЪ МЫСЛАШЕ  
ОТРОКЪ ЛЮБОПЫТНЫЙ.

Но време їмъ недопѣсти,  
 Сѣложе на сѣтра  
 Многїи бѣхъ тѣ и гости  
 Бѣдъ страннїи у нѣтра.

Уйдѣ убо сви у Церковь,  
 И шестое службѣ;  
 На то дойде їмъ и Іаковъ,  
 Застане ихъ у дрѣжствѣ,

Іошѣ у порти кодъ и збора  
 Бѣ многи познаницы,  
 Кое старшїи разговара  
 Бѣ свои сродницы:

„Шта бы сыно! пыта Іосифъ  
 Ималъ кога дома?”

„Я да какъ, рекне Іаковъ  
 И вечера готова.”

„Поздравили да їдемо,  
 И по старогъ послали,  
 „Я мы убо да їдемо  
 Сѣговори старшїи.”

„Невѣрѣмъ, да же старшїи  
 Оставити бїноградъ,  
 „Мы смо нѣга лѣпш звали  
 Ялѣ онъ неже у градъ.”

„ Та дѣгѡ се намъ бависте  
 Пріо у Назаретѣ!

„ Іаѡ брате припишите  
 То нашемѣ зетѣ:

„ Сѣдила самъ кѡ на ватри,  
 Ял' кад' неке да пѡсти,  
 „ Хоке са мнома да се свади  
 Некешь вели йти.

„ Да самъ каремъ и ја мое  
 Дѣте была побела,  
 „ Каѡ што є сестра свое,  
 Те се не бы бринѣла.“ —

„ Ништа затѡ, хвала Богѣ,  
 Те сѣ сви на мирѣ  
 „ Но пріимите тетка псовкѣ  
 Чинимисе ѡ свію.

„ Право Богме зете велишь,  
 То самъ и заслѣжила!  
 „ Бѣд' си самъ кривъ, тѣд' ме плашишь,  
 Да кѣ быти псована.

„ Та безъ шале састаде л' се  
 Сѣ моимъ старымъ у Церкви?  
 „ После слѣжке скокисмосе  
 Малѡ самѡ предъ враты!

„И дѣте є съ нами было,  
Звезднѣ смо изишли!“

„Знамъ да мѣ є было мило, —  
Кѣки съ ѿишли?“

„Не, приложи Манасіа,  
У дворъ съ многи одоше,  
„Изъ Церкви намъ архіереа,  
Видимъ ѿпратише.“

Давїдъ гледи на Наоана:

Иста вели Мати,  
„Покойница красна жена  
Вальда ю не памти!

„Сѣкѣ да же да ю памти  
Четрнаестъ година

„Сѣговори стара Мати  
Баба Магдалина,

„Узнемъ вели Манасію,  
Да се малѣ пройде

„Слабъ є нештѣ у здравію  
Све обо пролѣтъє:

„Кадъ ал' и онъ намъ навали,  
Да и нѣга поведемъ,

„Найпосле ме и намолн,  
Те мѣ не ѿрекнемъ

У ѿбакомъ убо тихомъ  
 Сви садъ разговоръ,  
 Спростесе междѣ собомъ  
 И ѿдва се растанѣ.

Спѣстивши бѣкъ садъ старый  
 Свое сродне, и тетке,  
 Види гдѣ имъ све ѿзари  
 Сѣнце ѿле витке,

Славы лчы заходеки  
 На вечерной страни,  
 И у ноць се спѣшаюки  
 За берды зелены:

„Какъ намъ ѿ бели, сѣнце  
 Позлатило верхове  
 „Сныхъ ѿла справъ пѣще  
 И дворе Иршдове!“

„Ял' мамице видите ли,  
 Исѣсѣ рекне, на гори,  
 „Какъ намъ сѣ ѿсвѣтлени  
 Давїдови двори!“

„Сѣтра кемо и там' ити  
 Сыне, да видимо,  
 „И да онаи дворъ намъ свѣтый  
 Царскїй посѣтимо.

„Сѣикемо и ѹ Онай  
 Вертоградъ Геосиманъ ;  
 „Сѣ то намъ ѣ земный Рай,  
 Я дожиже и Наданъ.

„Пакъ кѣ и тамъ Васъ ѡвести  
 Гдѣ ѣ царска гробница,  
 „Гдѣ блажене леже кости  
 Нашихъ праотца :

„Тамъ ниси ющѣ ни бшо,  
 Ни ты ни твой Наданъ,  
 „Нитѣ си такво што видѣо  
 Сыне ѹ твой дань!

„Оз оне стране изванъ града,  
 Къ сѣверѣ и дѣки,  
 „Но бытиже намъ подоста  
 Донде и по протѣи.“ —

Сотымъ ѹбо садъ дойдѣ  
 У домъ Ішакіма,  
 И тѣ многе сродне найдѣ,  
 И свогъ Нефаліма,

Кой на нихъ съ радостію  
 Сви садъ изгледахѣ,  
 Сви ихъ ѹ нестерпѣнію  
 Оз вечеромъ чекахѣ.

По любезномъ между собою  
 Садъ поздравленію,  
 Посадесе лѣпшъ рядомъ  
 За трапезу свою.

---

Свю сердца пріательствомъ  
 Нѣжнымъ порадесе,  
 И любезнымъ сладкимъ чвствомъ  
 Свю исполнесе.

---

„У взаимне намъ пѣстесе  
 При столѣ всегда,  
 И толь съ дружствомъ ублажесе  
 Да подруга посѣде.“

---

Маріа ѣ медь прочима  
 Тѣ се ѡликовала,  
 Свимъ при столѣ у очима  
 Царица ѣ была;

---

Сѣдила ѣ у зачелю  
 Са любезнымъ сыномъ,  
 Гдѣ ѣ мѣсто родителю  
 Было иногда нѣномъ:

---

Уине, пріе, нѣке тетке,  
 И проче сроднице,  
 Не скидахъ свое люкке  
 Взоре са дѣвице,

---

Ни съ Іисуса имъ Огрока,  
 Ангелъ подобна,  
 Красна, мудра, и кротка  
 У̇ всемъ благодатна.

Ёл' Марїа што почела  
 Съ нима говорити,  
 То ё свака умолчала,  
 Самъ ню слѣшати;

Красно нѣно у̇ бесѣди  
 Свакѡ израженїе  
 При трапези све возгуди  
 Дружство на вниманїе.

Сердце чисто произноси  
 Рѣчи намъ подобне  
 Благодатной оной роси,  
 Коѡ у̇ ютрь падне.

На нѣма се разумъ свѣтлѡ  
 К'ѡ и сѣнце на оной  
 Што видимо ютромъ капли,  
 Гдѣ на цвѣтѣ, округлой. —

Осване имъ дань прекрасный  
 После мале кишице,  
 Зелене се сви мириснїи  
 Верти, и шѣмице,

Сва природа ѿновлена,  
 У пролѣтьє млада,  
 Я садъ кишомъ ѹмывена,  
 Прекраснѡ изгледа. —

Іосифъ ѹбо тай дань свѣда  
 Дрѣжство свое проведе,  
 Раннѡ юще и за хлада,  
 Што сѣ хтѣли да виде;

Дрѣвна нѣка тѣдъ заднїа  
 Веѣ ѿ многихъ вѣкѡвъ,  
 Какъ красна знаменїа  
 ѿ своихъ предкѡвъ

Свѣдъ прегледе, и братесе  
 Ѿколъ десеть часѡвъ,  
 И што берже попащесе  
 Те приспѣдъ ѹ Церковь.

Кадъ изидъ веѣ изъ церкви  
 За службе на полье,  
 Взстанѣсе съ нима тетке,  
 И инѣса измоле,

Те га пѣсте садъ съ Невѣдомъ  
 Да имъ иде на ѡбѣдъ,  
 Сами ѹбо съ Невѣдомомъ  
Ѿдъ дома за садъ.

„Какъ намъ е безъ дѣтета  
Необично Маріе!

„Неима да насъ разговара  
И да насъ насмѣ

„А! веѣкъ онъ же ово дѣла  
Рѣдкѣ нашъ и быти

„Сѣ томъ мыслимъ садъ и сама,  
Хоѣдѣл' га пѣстити,

„Да у вече бар' намъ дойде,  
И да кодъ насъ спава,

„А веѣкъ ѡбѣдань нек' имъ иде,  
И нек', бѣде съ нима. —

— Тек' овакѣ при обѣдѣ  
Сѣдежи имъ говоре,  
Ал' сквозь прозоръ спазе гадзѣ  
И врата мѣ ѡворе.

Сви ѡ стола побѣстаю,  
И старога поздраве,  
Такѣ мѣ се сви срадѣю,  
Бла нова повербе.

„Изненада Богъ и дѣша,  
Нисмо ни мыслили,  
„А каже намъ тетка наша,  
Но нисмо се надали.“

„ ВѢДА САМЪ СЕ НАКАНѢО,  
 СѢГОВОРЫЙ СТАРЫЙ,  
 „ Я КАМШ ВАМЪ? — ШИШАО?  
 КАКШ ВИДИМЪ МАЛЫЙ.

„ ТА ВЫ ЗНАТЕ НАШЕ ТЕТКЕ,  
 КАКШ ГА ВЪЗЫРАЮ,  
 И НѢГОВЕ МИЛЕ СТАРКЕ,  
 ДА СЕ ШИМАЮ,

КОМЪ ГА ПРЕ ЙМАТИ,  
 ДА СЕ СЪ НИМЪ НАМЪ ДИЧИ,  
 И НѢГОВЕ ПОСЛАШАТИ  
 КАДЪ ГОВОРИ РѢЧИ.“ —

„ И ПОЛАЗИМЪ ОПЕТЬ ТАКИ,  
 ОДНА ПОСЛЕ ПОЛДНЕ,  
 „ НО ЗА ДѢТЕ ДА КОДЪ ТЕТКІЙ,  
 ВЕЛИМЪ НЕЗАШТАНЕ:

„ НЕКЪ ПРОВЕДЕ ОВО ДАНА  
 И НЕКЪ БУДЕ И КОДЪ НИХЪ  
 „ ЗАШТѢ ГА Ё СВАКА ЖЕЛНА,  
 КАШ КОДЪ СВОИХЪ СРОДНЫХЪ

„ ЯЛИ НАТРАГЪ КАДЪ ПОЙДЕТЕ,  
 ВЪЗМИТЕ ГА СЪ СОВОМЪ,  
 „ И КОДЪ МЕНЕ ДА ДОЙДЕТЕ  
 СЪ МАГДАЛИНОМЪ И ДѢЦОМЪ.“ —

Старый ѹбо после полдне  
 ѿпростисе ѿ Ѿде,  
 Дѣще неима сѣнце сѣде,  
 Іисѹсѣ завстаде. —

Кады дрѹгїи дань после Церкви  
 дойде Іисѹсѣ ѿ На.данѣ

„Поздравиле беле, старке,  
 Ѿсобиτω, ѿ Іѡаннѣ,

„И Васѣ моле, да дойдете  
 данасѣ намѣ на Ѿбѣдѣ,

„Нисѣ знали ѿпростите,  
 да е бѹо тѣ ѿ дѣдѣ.

Ѿви на то сви се спреме  
 ѿ лѣпѣ ѿмѣ Ѿдѣ,  
 Гдѣ пробаде тѣ дань време  
 ѹ веселомѣ дрѹжствѣ.

А сѣтра дань ѿ коды дрѹгихѣ  
 Ѿви позвани бѹдѣ,  
 Заштѣ Ѿни многѣ своихѣ  
Имадахѣ ѹ градѣ.

Ѿви ѹбо садѣ видѣжи,  
 да немогѣ свое све  
 бродство редомѣ ни Ѿбитѣи  
 докѣ се тѣ ѹзбавѣ:

ПРІДЗМЪ СИ ОВАЙ СПОСОБЪ,  
 ЄВАКОМЪ ДОБЛЕУЧИНИТЪ  
 РАЗДѢЛЕЕ ПО НАСОБЪ  
 СВОИМЪ ЙТИ НА ОБѢДЪ.

---

Самъ Іосифъ и Маріа  
 Бывалисѣ заедно,  
 Магдалина, Манасіа,  
 И Іакѡвъ ѡсобно;

---

Пріа Сара са Ісакомъ  
 Какъ ѹ градъ дойде,  
 ОДЕ СВОИМЪ ТЪ СРОДНИКѡМЪ  
 И ВИШЕ СЕ НЕВИДЕ.

---

Наданъ ѹнѡкъ Магдалине  
 Понайвише съ Іисѡсомъ  
 Бывао ѣ кодъ родкине  
 И са старкомъ нѣговом.

---

И Овакъ ѹ расходѣ  
 Време проводеки,  
 И по ѡсобъ тѣ ѹ градѣ  
 Сви се находеки

---

Рѣдкѡ сѣ се и могли  
 Сви скѡпа видѣти,  
 И ѹ множествѣ тѣ садъ людій  
 Гдѣгодъ се састати.

---

Кадѣ да пойдѣ, не найдѣсе,  
 Нит' се сви састанѣ,  
 На ѹговорѣ позовѣсе  
 Да се на Гѹлшнѣ,

Кадѣ се врате сви састанѣ  
 Кадѣ скакѣже воде,  
 И при градѣ Гѹвешнѣ  
 Сви да ѹмѣ се скѣпе.

Затѣ пойдѣ ѹправ' тамѣ  
 Іѹсифѣ и Марїа,  
 И бѣдѣки іоци' поранѣ,  
 Не пошлю по сына:

„Мы ѡйдемо, рекнѣ, напредѣ  
 Онѣ же съ родомѣ намѣ дойти,  
 Морамо се ѹ вїноградѣ  
 И старомѣ свратити. —

Доидѣ ѹбо ѹ вїноградѣ  
 И старый ѹхѣ дочека,  
 Сѣдши съ нима малѣ ѹ хладѣ,  
 Изнесе ѹмѣ млека.

„Одмор'тесе вели малѣ,  
 Мож' даже намѣ и ѡни,  
 „Якѣ бѣдѣ пошли ранѣ,  
 Свратити се мени;

„Тешкѡ ꙗкѡ ѡни старыи!

ѡвамѡ свратити,

„Узеждѡ садѡ пѡть правый  
И тамъ ꙗкѡ насѡ чекати.“

„Знамѡ ꙗ моа голѡбнице!

Заштѡ вы хитите,

„И кѡда васѡ вѡче сердце  
Яли ѡпеть посѡдѡте.“

„Жао ми ѡ алъ веѡкъ ништа —

Немойте дрѡгѡй пѡть! —

„Да дойдете безѡ дѡтета!

Не милѡемѡ ꙗи постѡпѡ.“

На то ѡде Манасѡа

„Ха! ѡво намѡ ѡвогѡ

„Камѡ дрѡжство — Мати тѡа?

Мори намѡ се ѡзѡ брегѡ?“

„Я зарѡ нисѡ ѡни съ вами?“

ѡвай на то вопросы

„ѡни нисѡ, мы смо сами“

Марѡа мѡ возрази.

„ѡтишли съ ѡнди рече,

ꙗ ѡхѡ нисамѡ видѡко,

„Нит' самъ съ нима іоці ѿ юче  
 И гдѣгодъ ихъ бшо.“

„Ништа затѡ они жедр  
 Тамѡ быти кодъ воде  
 „На насъ онде чекажедр,  
 Негѡ да се иде.“

Поздрав'те ихъ старшій рекне,  
 Манасіа ѡстае  
 Испрате ихъ тѡ до никле,  
 И съ нима се цѣлѡе:

„Ял' же тетка намъ пріимити  
 Іѡсифъ рекне, лекцію,  
 Да се она намъ не сврати  
 И ѡиде ѿ свію!“ —

„Жао ми є тек' за дѣте,  
 Што га старшій невиди,  
 „Я и незнамъ кѡдъ намъ хите  
 Садръ на обѡй теплотѡ.“

„Садръ некемо обилазит'  
 Но ѿ воде ѡправѡ,  
 И стикемо ѡ Назаретъ  
 Лакѡ и поранѡ —

## § 9.

На то садга ѿзиде ѿмъ

„Но Ішйле! шта ѣ?

Запыта га Олма Ішсифъ,

Дрѣжство наше тѣ ѣ?

„Неима обде іоці никога,

Сѣговори обай

„Нѣто садъ намъ посла тога,

Садъ ѿхъ опеть тѣ чекай

„Текъ самъ ѿ га садъ дошао,

ѿ ѿзгледамъ на васъ

„Вальда самъ ѿхъ мимоишао

Брѣ сѣ ѿтишли ѿ пре насъ.

„Некъ намъ пасѣ малъ мазге,

Пакъ да ѿхъ напоишь,

„Но да одешъ, ѿне даске,

Мое дѣте! да видишь“ —

„Видѣосамъ, готовесѣ

ѿ лѣпш сложене,

„Какъ бидимъ ѿ сѣбесѣ

ѿ правъ за ношенье.“

„Добръ сынокъ! пренекемо

Но ѿзгледай на те,

„Кадз ихъ неима чекаѣемо  
 дѣпш обдѣ кодз воде.

„Тѣ самъ нѣке даске дао  
 ѡѣжи, рекне Маріи,  
 „Пакъ се нисамъ іошѣ надао  
 Да сѣ ми ихъ справили.“

„Та ніе ми до дасака,  
 Но бринемъ се за дѣте,  
 „Нити пріе ни ісаака,  
 Нити тетке клете. —

Ѣотымъ сѣднѣ у сѣнѣ двора  
 Гѣвешна на травѣ,  
 Ѣпрамъ скакѣка тѣ и звора,  
 Каѡ на кадифѣ,

„Не бринисе ѡ Маріе!  
 Ѣадз ѣе ѡни тѣ быти,  
 „Ѣ познаемъ сердце твое,  
 И знамъ што ѣ Мати,

„Малѡ ютрось похитимѡ  
 И садз ми ѣ жао,  
 „Што по дѣте непосласмо  
 Яли тко ѣ знао! —

„Та ѡнѣ намъ ѣ више пѣтій  
 Бѡо такѡ задержанѣ

„И коды своих кады є людїи  
Зашт' бы быо га брижанз.

---

„Нити си се и ты до садз  
Такw ѿ немз бринѣла,  
„Незнамз зашт' си такw и садз,  
Дѣхомз своимз клонѣла,

---

„Позовисе дѣво Мати  
Чїа си невѣста,  
„По Божїей благодати  
Ты матеромз поста! —

---

„Гледай самw ѿвай красныи  
Хѣдожества феноменз,  
„Какw намз є столпз тай росныи  
Сѣнцемз садз ѿсвѣтленз:

---

„Каплье водне свѣтлацаю,  
К'w искре ѿгнене,  
„За бысерз се намз издаю  
И драго каменье!

---

„Какwл' намз се свѣдз беселw  
Надпѣваю славыи,  
„Факривени у зелено  
Диствїе по шѣми!“ —

---

Онз ю ѿбакw разговара  
Да ю мыслии извави,

Предмѣте їой услаждаба,  
 Да ю позабави,

Али она закринѣта  
 Бѣва главѣ дѣвигне,  
 И на серацѣ толь тронѣта,  
 Да Іосифѣ рекне:

„Све ми сераце нешто зебе,  
 Немога терпѣти,  
 „Чистѣ стрепимѣ за то дѣте,  
 Незнамѣ штаке быти!

„Нек' намѣ сїйде вели, Ішїлѣ  
 Доле малѣ до дѣрма,  
 „И погледи на нихѣ и дѣл',  
 Писамѣ нестерпѣлива!“ —

Тек' штѣ слѣга доле поїде  
 Бл' ето имѣ Насана,  
 Напредѣ терчи и и зиде,  
Оздолѣ предѣ онима;

Узѣ бердо се запѣрїо,  
 И смѣшисе на старогѣ:  
 „Ал' самѣ вамѣ се уморїо  
 Терчек', вели узѣ брегѣ.

„О дїете! камѣ стесе  
 За толикѣ време,

„Вѣкъ мыслимо шта досте

Очи да поб'гле —

Младикъ на то р'чь прес'че,

„Гдѣ ѣ Исусъ? вели;

„Какъ гдѣ ѣ, Мати рече,

Та нїе ли съ вами? —

„Онъ ѣ ѿ насъ ѿишао

Къ вамъ іош' ютросъ горе,

„Іош' докле самъ га спавао

Раннѡ и пре зоре.“ —

Мати на то уплашисе,

Да чистѡ пребледи,

Младикъ незна, но см'шисе

Она га погледи.

„Іо Надане нешалисе,

Гдѣ ѣ д'кте жалостна!

Вотымъ дрѣжство помолисе

Ком' потерчи трепетна.

„О Марїе д'кте мое,

Ум'брисе малѡ!

„Та Наданъ се ѣво см'бе

И запыта веселѡ:

„Шта ѣ казѣи, шта насъ плашишь

Идел' Исусъ съ вами?

„Какъ шалъ ты проводишь  
 Обдѣ данась съ нами.

Младиѣ на то порѣмени  
 И чисто се укочи,  
 Зачѣдсе к'ш невинный,  
 Гдѣ се старый ополчи.

„Та га мыслимъ отецъ сладкій!  
 Онъ е' овам' дошо,  
 И тѣжимъ се моіой старки,  
 Што се самномъ разстао. —

„Ю жалостна юшь ш Петка  
 Нѣга неима съ нами, —  
 „А камш вамъ инсѣсъ, тетка!  
 Зарь онъ нїе съ вами? —

„Инсѣсъ джері? нїе съ нами!  
 А зарь нїе онъ кодъ васъ?  
 „Та ютрось намъ порани,  
 И самъ оде безъ насъ:

„Идемъ старка вели, малш  
 Да се проидемъ пїацомъ.  
 „А зашт' сыне! такш ранш  
 Самъ да идешъ улицомъ.

„Што нечекашъ и На-дана,  
 Да заеднш идете?

„И неощамъ тебе сама  
Ведимъ, мое дѣте!

---

Ял онъ на то: идемъ вели,  
Горе малъ Мамицы,  
На то сгнемъ га рамены  
И онъ оде къ пѣщы.“ —

---

Тѣ се стече цѣло сродство  
И даде се у бригъ;  
Преоблада Матерь чѣство  
Изнемогне на ногъ,

---

Узеше ю исподъ рѣке  
Іаквбъ и Нефалимъ,  
И послаше напредъ слуге  
У градъ Іерусалимъ

---

Ва Ішломъ и Нафаномъ,  
Да свѣдъ дѣте траже,  
И надеждомъ томъ садъ едномъ  
Матерь поблаже,

---

„Даже дѣте быт' у градъ,  
Кодъ познатыхъ гдѣ людѣй,  
„Коиухъ много тѣ имаде,  
И свакѣй га любѣ.“ —

---

Тѣшеки ю убо такъ,  
Приспѣде и у градъ,

СѢНЦЕ БЛШЕ ІОЩЬ ВЬСОКО  
СѢКРЕНУТО НА ЗАПАДЪ.

ИДУКЪ СКВОЗЬ ГРАДЪ СЪ СВѢТОМЪ СЕ  
МНОГИМЪ ТЪ СРѢТАЮ  
НА СВЕ СТРАНЕ ѠКРЕТЬСЯ,  
И ЗА ДѢТЕ ПЫТАЮ:

НИТКО ЖИВЫЙ ДА ИМЪ ЗНАДЕ  
ШТО Ѡ НЬЕМЪ КАЗАТИ,  
ВЕКЪ НА ПОГЪ ЧИСТѠ СПАДЕ  
ЛЮБЕЗНА МЪ МАТИ. —

„ВОДИТЕ МЕ РЕКНЕ, ТЕТКИ  
МОЮ, БЛІСАВЕТИ.

„НѠ ІИСЪ СЕ СЫНЕ СЛАДКІЙ  
ХОКЪЛЪ ТЕ ВИДѢТИ! —

„НѠ МОКЪ СЕ ПРИБЛИЖАВА,  
А ТЕБЕ НАМЪ НЕИМА,  
ЖАЛОСТЬ МОЮ УМНОЖАВА  
И ТЪГЪ БЕЗЪ СЫНА!

„КАКЪ КЪ Ю И ПРОВЕСТИ  
СЛАДКІЙ СЫНЕ БЕЗЪ ТЕБЕ  
„КАКЪ ЛЪ МОЮ ТЪГЪ СНЕСТИ  
МИЛО МОЕ ДѢТЕ.“ —

КАДЪ ВЕКЪ БЫШЕ БЛИЗЪ ДОМА  
ТЕТКЕ БЛІСАВЕТЕ,

И сквозь прозоръ смотри Ова,  
 СЪЗЕ ІОЙ ПОЛЕТЕ.

„О Маріе голубице,  
 Што си такъ клонѣла!  
 „Повратисе сладко сердце  
 И сама сама садъ чѣла.

Та небойсе мила дщери  
 Найтижесе дѣте;  
 „Ил' да нисте вы што чѣли  
 Жалостницы, зете!“ —

„Ништа брате іош' нечѣсмо,  
 Но свѣдѣ намъ га траже,  
 Многе и мы вежъ пытасмо  
 Нитко незна да каже,

„Ню тѣшимо, али все,  
 Какъ свака мати,  
 „Кадъ за сыномъ што тѣгѣ,  
 Не уме престати.“

„О тетка помозте ми,  
 Штоже быти ѿ мене!  
 Вотымъ главѣ садъ наслони  
 Своіой тетки на раме.

„Та добро же сыне быти,  
 Немой намъ се плашити,

„ БОГЪ НАМЪ НЕЖЕ ѠСТАВИТИ  
ДѢТЬ КЕСЕ НАЙТИ.

---

„ И ѡ ИДЕМЪ САДЪ МАРІЕ!  
ТЫ ѠСТАНИ КОДЪ ТЕТКЕ  
„ ДА ПРОПЫТАМЪ ЗА РАНІЕ  
ДОКЪ НАМЪ СЪНЦЕ НЕ СЪДНЕ.

---

„ ЯИДЪ ІАКШЕ СЪ НЕФОДАЛІМОМЪ,  
ТЕРЧІТЕ СЫНКО САДЪ И ВЪ,  
„ НАЙДЕТЕЛЪ СЕ ГДѢ СЪ НАДАНОМЪ  
ДА НАМЪ ДОЙДЕ, И ГІВНІ!“ —

---

„ ВОДИТЕ Ю УВО ТЕТКА  
СЪВДЕ СА СЪНЦА,  
„ ЯИДЕ ДЩЕРИ МОА СЛАДКА!  
БВО НАМЪ ГОРНИЦА

---

СЪВОРЕНА, ДА СЕ СКЛОНИШЬ,  
У ХЛАДЪ НА ПОСТЕЛЮ,  
И ДА НАМЪ СЕ МАЛЪ ѠДМОРИШЬ  
ВИДИМЪ ТВОЮ НЕБОЛЮ.

---

„ НО НА БОГА ѠСЛОНИСЕ,  
СЛАДКА МОА МАРІЕ!  
„ КАКШ КАЖЕ, СПОМЕНИСЕ  
СВЕТО ПИСАНІЕ“ —

---

„ ГІО СЛАДКА СПОМИНЕМЪ СЕ  
И НАДЕЖАЪ ИМАМЪ,

Вотымъ іоше и тѣшимъ се,  
И Бога призывамъ,

„Али боле сердце тетка,  
Боле да се распадне,  
„Премда вѣра моя крѣпка,  
Вѣсть на Божіе суде. —

„Може мене Богъ утѣшитъ,  
Кои́мъ хо́же судеами,  
„Онъ ѣ силенъ то учинитъ  
И милостивъ надъ нами;

„Ал' ѣ тешкѡ обо време  
Гадъ за мое сердце,  
„И ищесе тетка време  
За обе ударце

„Сворѣте ми обай прозоръ, —  
Сѣ какѡ се намъ види  
„Аѣпѡ тетка, гадъ ѡ озгоръ  
Гдѣ намъ сѣнце заходи.

„Но кѡдъ мое гѣрко сѣнце  
Жалостной и́зчезнѣ  
„И помрачи мое сердце  
И матерь любезнѣ —

„Заръ на вѣки вѣкъ ѡстѣпи,  
У церно ме зави!“

То и зрекне рѣке склопи,  
 Сѣзлами се поли.

Тешка ѿ нѣой каѡ Мати  
 Садз прилѣжаваше,  
 Жене сродне да дозвати,  
 Те ю разговараше:

Све и саме сѣзе свое  
 Сѣз нѣнымъ соедине,  
 Равно сѣ нѣоме ѹчастіе  
 Тѣге нѣне пріиме:

Ял' ѣ сердце Материно  
 Тешкѡ ѹтѣшити,  
 И тешкѡ ѣ на любимо  
 Чедо забравити. —

Веѣь и небо са звѣздами  
 Тиха ноѣь ѹкраси,  
 И никога да што ѣви  
 Іош' и мѣь недолази!

Веѣь и лѣна ѿ востока  
 Іерѣсалимѣь ѡзари,  
 И іош' ништа за ѡтрока  
 Когодѣь проговори!

Време бѣде и сродницамѣь  
 Дасе веѣь разидѣь,

У печали учасницамъ,  
И дома да йдѣ.

---

Али старшій не долази,  
Нити знадѣ гдѣ ѣ  
Нит' улицамъ тко пролази  
Нит' се когодѣ чѣе!

---

Ни Іосіа ни Іакѡба,  
Нити Нефалима,  
Мати сѣди ѡчаѡба  
И женамъ се задрема.

---

Какѡ сѣди на прозорѣ,  
Плаче, и изгледа  
Ѣ какѡ кѣ бели зорѣ,  
Дочекати вѣдна! —

---

Кадѣ ал' Наѡанъ изнаѡада  
На врата имъ лѣпи,  
Радостію садѣ тронѣта  
Маріа возопи

---

„Шта ѣ казѣи ѡ Наѡанѣ!  
Вѣда штогодѣ за дѣте?  
„Іаѡ сѣнце, ѡграниме,  
Іаѡ красншій мой цвѣте!

---

То юношѣ садѣ разжали,  
И на плачѣ приведе,

Да їой Єдва проговори:

„Ййд' вели кодз д'бде!“

„Дошло ти убо д'бда, —

И шта говори?

„Зна ли да ми нейма чеда

Жалостной Матери!“

„Ййд'те самш малш Є се

чѣло и за д'бте,

„Но їоць колке можете се

Извѣстити ш д'бде.

Сво матерь шбрадѣ,

Похити там' сз дрѣжствомз,

Сердце їой се возволнѣ

Страхомз и надеждомз.

„Іш Надане мое д'бте!

Заш' некажешь, акш знашз

„Всил' чѣо што ш д'бде,

Ил' ме самш ты варашь?

„Умер'тесе самш малш,

Све же добрш быти

„Нешто се разѣмѣло,

И садз кете чѣти.

„Тамш намз Є и нашз старшй,

И сви они дрѣгїи,

„Окѹпили се садъ ѹморній  
На вечерѸ теткки.“ —

Ѹ Овакомъ ѹбо сада  
Нѣномъ нестерпѣнію,  
Кадъ приспѣдѸ веѣь на врата  
ѸидѸ ѹ авлію.

Смотри старогъ при трапези,  
Ѹ зачелю съ Іосифомъ,  
„Іао старый тѸ возрази  
Шта ѣ съ нашимъ ІисѸсомъ?“

„Повратисе ѿ дѣвице!  
Іа знамъ што ѣ мати,  
„И шта твое нѣжно сердце  
Садъ терпи и пати!“

„Чедо мое возлюбѣно  
Сѣди и послѸшай!  
„Дѣте нїе и згѸблено  
Но обай слѸчай

„Іа самъ данасъ разѸмѣо,  
Кое и вѣрѸемъ,  
„Да ѣ съ нѣки странны бшо  
И съ архїереемъ,

„Ютрось ранно на пілицы,  
И ѡишли горе,

„Кое сѣдимъ по прилицы,  
Видѣтъ царске дворе.

„И ѡданде вратилисе,  
Зарь за любовь страннымъ,

„И низь бердо спѣстилися,  
У вертз Геосиманинъ.

„Зашт' ѡпеть ми дѣбгій каза,  
Да га ѣ видѣо,

„Какъ намъ га и ѡписа,  
Онъ ѣ цѣлъ былъ.

„Да ѣ съ нѣки изишло  
Предъ ножи вѣкъ и зъ верта

„И ѡвамъ ѡишло  
Намъ на градска врата.

„Да ѣ убо намъ иоле  
Пораніе было,

„Мы бы нѣга ѡ Маріе,  
И нашли за цѣлъ.

„Онъ ѣ убо гдѣгодъ ѡвдѣ  
За цѣлъ у градъ,

„Зарь кодъ каквѣ гдѣ Господе  
Кои га радъ имадъ.

„Затѣмъ ѿне стерпѣніе  
 Имай самъ до сѣтра,  
 „И мы жемо што раніе  
 Пропытати свѣда.“ —

И ѿвакъ садъ и далше  
 Старый слово простре,  
 И Марію повѣше  
 И малъ разведе: —

Чимъ данъ дръгій имъ ѿсванѣ,  
 И родисе сѣнце,  
 Кое лучми садъ, ѿгранѣ  
 Зелено бердашце,

Спрама дома Іѿакіма  
 Кое у ѿчи падаше,  
 Іѿсифъ зовне Нефѿаліма  
 И сви се собраше:

Нареди имъ, и йскаже,  
 Кѣдъ же кой йти,  
 Свѣда дѣте да потраже  
 И евакъ да се потрѣди:

Обѣщайте даръ великій,  
 Вели имъ, ѿноме

„Даже прїимитъ онаѣ свакїѣ  
 У домъ овое,

„Койгодъ намъ дѣте найде,  
 Некъ се нималъ несѣмна,  
 „Но да таки овамъ дойде,  
 У домъ Ішакїма.

Я самъ оде са Ішсифомъ  
 У церковна зданїа,  
 Но свратисе ѿ у Церковь  
 И дворъ Архіереа.

У дворъ ѿмъ еданъ рече  
 Кодъ Архіереа,  
 Да е вѣо кодъ ни хъ юче  
 Но садъ га пейма. —

Цѣлый убо дань ходише  
 Тражеки Іисуса  
 Цѣлъ варошъ ѿкидоше  
 Но нигди ни гласа.

Уплашисе садъ ѿ старый  
 И дадъ се у бригъ,  
 Каквѣ федъ ѿ Матери  
 Садъ задати тѣгъ.

Дань ѿ кз ножи попревали  
 И ющъ се то тражи,

И гдѣ нисѣ веѣь пытали  
И на самой стражи,

У морени дома дойдѣ  
Гдѣ застанѣ и проче,  
Общѣ сѣнцѣ веѣь кз западѣ  
Починаше и вече,

Свакїи садз имз проповѣда  
Гдѣ ѣ кой быо,  
И какѣ ѣ коегдѣ  
Свак' за дѣте пытао.

Но никакѣ ѣйти мѣ  
У трагз немогаше,  
Нити више што ѣ нѣмѣ  
Тай дань разѣмѣше.

Обо матерь садз на новѣ  
У жалость погрѣзи  
И сердце їой такѣ силнѣ  
Объимз садз порази,

Да цѣлѣ ноѣь неосѣши  
Лица свогз ѣ сѣ за  
Нит' се може да ѣтѣши,  
И зора се ѣказа,

„Ідо сыне! вопїаше,  
Чедо мое мило!

„Іо Іисусе сѣнце наше,  
Кое си насъ греало!

---

„Іао дань ми веѣкъ и третій  
Безъ тебе ѡсванѣ,  
„Какъ те ти садъ до ножи  
Майка сноситъ ранѣ!

---

„Кѣдъ се дедѣ, кѣдъ и исчезѣ  
Мила моя зѣнице!  
„Заборави на любезнѣ  
Нѣжность свое Мамице.

---

„Вл' те майка ѹвредила,  
Ангеле мой милый!  
„Вл' те ѹчимъ разсердила  
Сыне мой любезный!

---

„Да ю такъ садъ внезапѣ,  
На ѣданпѣтъ ѡставишь,  
„Да іой задашъ такѣ тѣгѣ,  
И ѡ нѣ се ѹклонишь! —

---

„Іао тетка! кѣдъ се дедѣ!  
И какъ га неста,  
„Какъ ѹ землю да пропаде,  
Са свимъ негдѣ и зѡста

---

„Ахъ жалостна, какъ да се  
Поне теки На-дане!

„Снз неави, но такв се,  
И ѿ тебе разстане.

„Іо жалостной мени майки,  
Идемз вели сз Нафаномз,  
Идемз мамо моіой старки  
Но ѿстайте сз Богомз!

„Иди сыне, га мѣ велимз,  
И поздрави старкѣ,  
„Тамш намз є и Нефалімз  
Сз нимз идите у Церквѣ. —

„Какв оде, не вратисе,  
Нит га майка види!

„Гдѣ, и какв изгубисе,  
Штал мѣ се догоди!“ —

На то старый заплачесе,  
И кроткв іой пристѣпи:  
„Доста вели, умѣрисе  
И надеждѣ не губи,

„Снз є овдѣ гдѣ у градѣ,  
Найтиже се Маріе!

„Вво, таки сви нек идѣ,  
Док є за раніе“ —

Она ємѣ рѣчь престѣче

„Идемз вели и сама,

„Идемъ тражитъ ꙗ ѿ ѿединче,  
Но дайте ми Наодна,

„Ииде самномъ ты Наодане,  
ꙗ ѿбѣстати не могъ

„Да иидемо на све стране,  
Докъ на ногъ ѹзмогъ.

„Я бы шильте гѢдогодъ знате,  
Свѣдѣз нека га траже,

„Якш тко намъ ꙗощъ до полдне  
Недойде да каже,

„Онъ ѿ продатъ кѢдъ на странѣ,  
И вежъ ѿ одведенъ,

„Третьй дань бо намъ ѿсванъ;  
Илъ ѿ гдѣ затворенъ.

„Идемъ ѹ дворъ и ꙗ пытатъ  
Бли тамш быо,

„Яли тешкш, онъ ѿ продатъ,  
Врз кѢдъ бы се гдѣко.“

Старый на то погледи ю  
И рамены слегне,

„Иди брате, ѿведи ю,  
Садъ Иосифъ рекне.

„ꙗ кѢ ѿве распослати  
Одма нека идъ,

„ Кое кѣда пропытати,  
 Іоци́ до полдне по градѣ.

„ Ненайдели се іоци́ до полдне,  
 То є нѣкѣдѣ одведенѣ,

„ Него таки да се иде,  
 У потерѣ за страннымѣ. —

„ И медѣ тымѣ сада идемѣ  
 На велике страже

„ Шатѣ и тамѣ кога найдемѣ  
 Да намѣ штогодѣ каже.

„ И бѣдѣки сви се странныи  
 Данасѣ разилазе

„ Народѣ убо кадѣ поврви  
 Нарѣчитѣ кѣ да пазе. —

Готымѣ старый све оправви  
 И самѣ оде на страже,  
 На свакой се онѣ прїави  
 И дѣте имѣ ѡпише.

И Іуеифѣ намѣ садѣ похити  
 За Маріомѣ кѣ дворѣ,  
 Но смотри ю іоци́ у порти,  
 При церковномѣ изворѣ,

Гдѣ на камень сѣла сама  
 Поредѣ воде, пакѣ плаче,

Іосифъ пита за Наана :

„ Садз га послахъ рече ,

„ Да ѿиде тѣ у школе ,

И запыта дѣцѣ ,

„ И нѣюбе учители ,

Што ѿ нашемъ єдинцѣ ;

„ Нисѣ ли га ѿни ѿкѣдз

Сво дана видѣли ,

„ Ял' же всѣе быти намъ трѣдз

Нѣга сѣ кѣдз ѿвели . —

„ Яхъ ѿвели жалостницы

Мени и во вѣки !

„ Шта кѣдѣ ми и сродницы

Сѣсадз зато реки ,

„ Да га нѣе гадна Майка

Умѣла чѣвати ,

„ И заш' да га пѣсти старка ,

Свакѣ же ѿсѣждавати !

„ Яхъ жалостна старке сѣ се

Сѣимале ѿ теби

„ Сыне сладкій , мой Іисусе !

Сѣе те звале кѣ себи .

„ Майка те є и пѣщала

Жалостницы мени ,

„Нит' є кады годь помыслила  
 ѿ оной судьбины!“

„ѿ Маріе, дѣте мое!  
 Престани ѿ того!

„Отегни малѡ сердце твое  
 И ѡслон' се на Бога!

„Позовисе чиста дѣво  
 И на знаменіа! —

„И на Божіе оно слово  
 Іош' пре рожденіа

„Слово Божіе истинствѣ  
 Маріе любезна!

„Богъ нечини ништа все,  
 Затѡ буди ѡпасна!

„Не дай сердце ты на волю,  
 И не губи вѣре!

„Сбратисе Создателю,  
 Не тужи безъ мѣре;

„Богъ є силенъ и изъ мертвыхъ  
 Нѣга воскреснѣти,

„Не ѡставля оныхъ праведныхъ  
 Немой ты мыслити.

„Затѡ велимъ дѣте мое,  
 Пази, буди ѡпасна!

Послѣшайме ѿ Маріе,  
 И дщери любезна!

„Тайне Божіе неиспытѣи  
 Но превѣди ѹ вѣри!  
 „Вѣромъ сердце твое ѹгрей  
 И съ нѣомъ себе ѹмѣри!

„И благодать ѹ томъ Божіа  
 Намъ долѣетъ Маріе!  
 „Якъ намъ ѣ вѣра наша,  
 Твердо ѹпованіе,

„Немой дщери ѿ милости  
 Божіой ѿчлѣвати,  
 „Зна Богъ наше часъ радости,  
 И насъ помиловати.“ —

Онъ овакъ садъ Марію  
 Тѣши, и разговара.  
 Коіой сѣзе иъзъ очію  
 Текѣ к'ѡ иъзъ иъзора,

Яли чѣю и Наѡана  
 Гдѣ имъ иде ходникомъ,  
 Управ' къ чесми, испредъ школа  
 Съ нѣкимъ ѹченикомъ.

Кога пыта за Іисуса,  
 И дойдѣ къ Матери,

Мати презне к'о и засна  
И главѣ исправи:

„Шта є дѣцо, єда штогодъ  
Надане за Бога!“

У восторгѣ пыта овогъ  
И юношѣ странного.

Младикѣ странный застыдиси  
Малѣ, и порѣмени,  
Честнымъ лицамъ поклониси:

„Има овдѣ вели,

„Вѣдо дѣте, и видиси,  
Да є благородно,

„Но чіе є некажесе,

Дѣте нѣко прикладно.

„Дань вѣкъ третій ѿ какѣ се  
Тѣ съ книжницы препире,

„Нит' мѣ знадѣ на вопросе  
Што да ѿговоре!

„То є чѣдо ѿ дѣтета  
И нѣгове памети,

„Да мѣ старцы ни ѿвѣта  
Небмедѣ дати.

„Свето писмо и пророке  
Све у персте знаде,

„И свѣнію Феологіе  
 Коликѡ ѿхъ ѿмаде!  
 —————

## § 10.

Бѣва Мати речи ѡвѣ  
 ѿ страннаго саслѡша,  
 „Гѡ ѡнъ ѣ ѡ Іѡсифѣ!  
 Сердце наше ѿ дѡша!  
 —————

„Гѡ братецъ водите ме,  
 Да га Майка види,  
 „Каква радостъ ѡбѡзе ме  
 Да ме чистѡ раслаби!  
 —————

„Какве ѿма халинице  
 Намъ то дѣте на себе?

„И ѣсѡл' мѡ ѿ коѡнице  
 Плаве, малѡ по смѣдѣ?“ —

„Та ѡнъ намъ ѣ, непытайте,  
 Рекне Наѡанъ ѡмиленъ

„Но малѡ се ѡмѣрите,  
 Гѡ самъ ѡ томъ ѿзвѣщенъ.“ —

„ѿхъ Наѡанѣ невѣрѡемъ  
 Док' невидимъ ѡчима,

„И докле га не загримъ  
 Собственными рѡкама.

„Идѣте убо, ꙗко оубавѣ  
Далѣе и немогѣ,

„Но чекаѣте на васѣ оубавѣ  
Оз отцемъ у ходникѣ:

„Поухитайте ꙗко васѣ молимъ,  
Изчезни ми сердце,

„Хожели ме ахъ! да видимъ,  
Согранѣти сѣнце!

„Текъ младики што поухите,  
Ходникомъ на персти,

„И за нѣима оуби гледе,  
У нестерпѣливости,

„Алѣ ето имъ узъ степене  
Обе три тетке идѣ;

„Радостю восхищене  
И веселе по видѣ:

„Вѣлѣ истина што чѣємо?  
Магдалина возопи,

„О какъ се радѣємо  
О щастливой намъ сѣдби!“

На то рѣкомъ на-о-анъ мане  
Испредъ брата ѿ себе,

Дасе сийдѣ, ѿпомене,  
И малъ претерпѣ,

Сама убо ове доле  
 Сїйдьошесе кз иъворѣ,  
 Мати самѡ ѡста горе  
 Садз на ѣдномз прозорѣ:

Стане сама замышлена  
 И молисе Богѣ,  
 „Юш' никакѡ увѣрена  
 Быти вели, немогѣ!“

## § 11.

На ѣданпѣть ѡворесе  
 Врата ѡ келїе,  
 Исѣсз иде, ѡсмѣнесе:  
 „Где мамице мое!“ —

„Яхз мой сыне сладчайшїй!  
 Мати мѣ возопи,  
 И сотымз га загрлившн  
 У чѣствѣ се иъгѣви!“ —

Сценѡмз ѡвомз поразесе  
 Свн ѡколѡ стоекїи  
 У милени прослезесе  
 На матерь гледики:

Коликѡ ѣ чѣствителна  
 Мати свѡме дѣтетѣ,

И какъ ѣ любовь силна  
 Сладъ о́вакв внезапъ!

„Повратъ тесе ѿ мамице!  
 Отрокъ їой говори  
 „Умѣрите Ваше сердце  
 Мили родители!

Во тымъ мати дойде къ себи  
 И на небо погледн:  
 „Благословенъ вели бѣди  
 ѿ всевышній Господи!

„Сладко чедо, сѣнце мое,  
 Кое ме ѿгранъ!  
 „Какъ намъ ѣ ѿсѣтствіе,  
 Твое дало ранъ!

„Къдъ се деде обо дана,  
 И какъ те неста;  
 Какъ ли се ѿ На-дана  
 Сладкій сыне разста!

„Ахъ шта самъ ти претерпѣла  
 Тѣге и жалости!  
 „Шта самъ сѣ за га пролила  
 И поднѣла горести! —

„Нитко живый да намъ каже,  
Кудъ си ѿишло

„И садъ намъ те нѣкїи траже,  
И старый ти дошло.“ —

„О мамице! жало ми є  
Ял' га нисамъ знао!

„Садъ тек' чѣмъ да вамъ нїе  
Нитко за ме каздо! —

Я первый дань послао самъ  
Да за мене гаве,

„И ющ' какъ молїо самъ  
Да не ѿзостае.

„Затѣ молимъ простите ми  
Ясамъ ѡбдѣ бѣо,

„Да за мене нисте знали,  
Нисамъ ни помыслїо.“

„Мо сыне была самъ те  
Са свимъ ѡплакала,

„Ублажавамъ Божїе судбе  
Да ме помилоба!“ —

На то врата ѿворесе

О дрѹге келїе,

На коа имъ помолесе

Тѣ ѿзъ Богословїе

Учительи съ бѣлы власы  
 И свакій подъ брадомъ,  
 Маріа се садъ закраси,  
 Поражена стыдомъ.

Тихо іисусъ за єднога:  
 „Сво є вели, начальникъ,  
 И Маріа видѣтъи га  
 Да ѣзде ѹходникъ,

Учтивш га предъсрѣтне  
 И прочымъ се поклони,  
 „Мати моя! Отрокъ рекне,  
 Начальникъ ю поздравн.

Мужъ по высокъ, лѣпа стаса  
 И велика чела,  
 Бѣла брада до пояса  
 Перси мѸ покрыла.

Текъ се они поздравляю,  
 Ял' єто ѣмъ іосифа;  
 На когъ старцы погледаю  
 К'ш на архіереа.

„Ао сыне хвала Богъ,  
 Да те веѣ видѣсмо

Сво дана веѣкъ и съ ногѣ  
Тражеки те спадосмо!

„Гдѣ си бшо мое дѣте  
За Бога те молимъ!  
„Сѣвиграсмо тражеките  
Цѣлый Іерусалимъ!“

Дѣте мѣ се маши къ рѣцы:  
„Сладкій отецъ простите!  
„Нек' вамъ кажѣ сѣво отцы  
И за мене извѣсте.

Снъ га на то отечески  
Къ персемъ своимъ пригерли,  
Люклеѣига: „Сыне сладкій  
Сѣви смо те ѡплакали!

Скренесе честнымъ старцемъ,  
И сѣе ихъ поздравилъ,  
Извѣстивсе, каѣ отцемъ,  
За дѣте захвали. —

„Вы сте ѹбо Родители  
Свога дѣтета,  
„И какѣ намъ каже малый,  
Да сте изъ Назарета?“

На то Іѡсифъ: мы Господо!  
И изъ Назарета,

„И ОНЪ НАМЪ Е ЕДНО ЧЕДО  
 БДНА НАША УТѢХА!“ —

На ОБОЕ СЛДЪ ПОГЛЕДЕ  
 Старцы, и чюдесе,  
 Гдѣ имъ млада какъ дѣте  
 Маріа видисе

„Но ел' можнѡ дасте Мати  
 Красна Отроковице?

„У тихъ вашихъ младыхъ лѣты,  
 Гледек' вамъ на лице“ —

„Божіе такъ заръ ѡ мени  
 Бысть благоволеніе!“ —

„Божіе управ' моя дщери,  
 На васъ благословеніе!“ —

Со тымъ узе мал' на странѣ  
 Іосифа и Марію

„Междѣ нами вели, тайнѣ,  
 Да другїи нечѣю.

„Высте едина сретна Мати,  
 Сретни родители!

„Да толикѡ Богъ всесватый  
 ѿ вамъ благоволи;

„Каковѣ сте вы благодать  
 Предъ Богомъ шербли,

„МОЕ НІЕ ІСПЫТИВАТ'  
ВАШЕ ДОБРОДѢТЕЛИ:

НО ТО КАЖЕМЪ, ОВО ДѢТЕ  
 БОГЪ Є БЛАГОСЛОВІО,  
 НѢКЕ ДАРЕ ОСОВИТЕ  
 НА НѢГА Є ІЗЛІО!

„ТО Є ЧАДО ѿ ДѢТЕТА,  
 КАКЪ НАМЪ ГОВОРИ,  
 „ІЗЪ ЦѢЛОГА ПИСМА СВЕТА  
ГДѢ ГОДЪ КНИГЪ ѿВОРИ!“ —

„І КАКЪ НАМЪ ОНЪ ТОЛКЪЕ,  
 І ПРОРОКЕ РАЗЪМЕ,  
 ДА МЫ СТАРШИ, АЛИ ВСѢ,  
 НЕМОЖЕМО СЪ НИМЕ!

„ПАЗЬТЕ УБО НА ТО ДѢТЕ  
 ДОБРИ РОДИТЕЛИ!

„ОНЪ БО ІМА ДАРЕ СВЕТЕ  
РАЗЪМЪ БОЖЕСТВЕННЫЙ!

„БЛАГОДАТЬ СЕ НѢКА СВЫШЕ  
 ВИДИ НА ТОМЪ ДѢТЕТЪ,

„КЪ ДА ДЪХОМЪ СВЕТЫМЪ ДИШЕ  
 ІОЩ' ОВАКЪ У ЦВѢТЪ! —

„ЗАТЪ МОЛИМЪ, КАДЪ ДОЙДЕТЕ  
 СПЕТЬ ОБАМЪ У ЦЕРКОВЬ,

„ И нѣга намъ доведите  
 Учинѣте намъ тѣ любовь.

---

И овакѡ садъ и далше  
 На самѡ бесѣдѣ  
 Съ родитѣли тѣ продолже  
 Старцы ѡ дѣтетѣ,

---

На послѣдокъ захваливши  
 Старцемъ на добротѣ,  
 И къ своимъ се тѣ спѣстивши  
 Кода воде у порти.

---

Цѣло сродство срадѣесе  
 Кадъ Іисуса види,  
 Съ нимъ тѣ свако цѣлѣесе,  
 И похите къѣки:

---

„ Хвала Богѣ рекне старшій  
 Пріимивши ихъ у домъ,  
 Радостанъ га и загрли  
 Съ отеческомъ любовомъ:

---

„ Оладко чедо, гдѣ си было,  
 И што ѡ насъ учини!

„ Какѡ си се усѣдѣо  
 И кѣдъ намъ се уклони“ —

---

## § 12.

Строкъ на то порѣмени,  
 И рѣчь старомъ прехвати  
 „Случайно се ово мени  
 Сладкій старый догоди!

„Сно ютро кадъ ѡидемъ  
 Їа старка! ѡ Васъ  
 „У церковнѣ портѣ уйдѣмъ  
 Гдѣ слава чѣмъ гласъ

„Загледимъ се у зеленѣ  
 Мѳртѣ, да га видимъ  
 „Ал' какшѣ ча маленѣ  
 Славѣи птицѣ да соотримъ!

„Малый пѣвецъ закрыосе  
 Медь зелено листвѣе,  
 „И никакш невидисе,  
 Самш што се чѣе!

„На то соотримъ ѣдногъ старца  
 Гдѣ се сѣидѣе къ изворѣ,  
 „Обѣліо као овца,  
 Но прѣитенъ по взорѣ!

„Исподъ пазе носи книгѣ,  
 Кою спѣсти на камень

„Всмотримъ у нъой ꙗ залогъ,  
Будемъ любопытенъ,

„Да погледимъ ѿ чемъ ѣ,  
И шта чита старый,  
 „Да и мени протолкъе  
Малъ свете ствари.

„Вземъ убо и ѿворимъ,  
Старецъ не ѿсѣти  
 „И мѣ ништа неговоримъ  
Но почнемъ читати.

„Кадъ алъ книга ѿписъе  
Све наше пророке,  
 „Читамъ докъ се онъ умые,  
Да га пытамъ за нѣке.

„Кадъ се умы, поздравимъ га,  
Иѣпъ съ добро ютро!  
 „И ѿ книги запытамъ га  
Погледиме онъ строга:“

„Ао бели мое дѣте!  
Младъ си ты ющъ зато  
 „То съ ствари сыне, свете  
Высокъ ѣ писато.

„Съ тымъ ѿвѣтомъ ꙗ небудемъ  
Сада задоволенъ,

„Вопросе мѸ нове дадемъ  
У себи увѣренъ,

„Да разумѣмъ што га пытамъ,  
 И што пророкъ говори,  
 „И далье мѸ книгѸ читамъ,  
 Да ми ѿговори.

„Найде намъ се тѸ у чѸдѸ  
 Са многомъ честный старецъ  
 „Пакъ ме узме садъ за рѸкъ  
 Кроткъ, какъ отецъ,

„СѸ любезно вели, чедо!  
 То ѣ много ѿ тебе!  
 „Дѣте мое! то ѣ чѸдо,  
 Айде са многомъ у собе:

„Има тамъ насъ и више,  
 Да те виде и они,  
 Мене вели, удивише  
 ТѸи вопросы твой,

„И такъ ме онъ ѿведе  
 У нѸюве келїе,  
 „Гдѣ ме сви садъ тѸ салете  
 Изъ свете БѸвлїе. —

„То смо се припирали  
 Изъ светога писма,

„ Все пророке претресали  
 Да ѣданъ намъ не ѡста. —

„ Ѳставимо ѡ пренію  
 Многе наше бесѣде,  
 „ Тѣ ѡ сватомъ писанію  
 И разне доводе,

„ Но да кажемъ што же са мнома  
 Садъ ѡвдѣ да бѣде,  
 „ И съ каквомъ ме тѣ ѡмѣномъ  
 Честію предсрѣте

„ Цѣло дръжство, теологи  
 И ученый тѣ хоръ,  
 „ И ѡ нѣкѣдъ странній многій,  
 Како какви соборъ.

„ Неке кѣжи да ме пѣсте,  
 Задерже ме на сѣвдѣ,  
 „ Молимъ, да ми садъ ѡпросте  
 Дойти къ ѡмъ дръгій пѣть.“

„ Некашь ити ѡговори  
 Смѣшекисе началникъ,  
 „ Кадъ те цѣло дръжство моли,  
 Я данасъ ѣ и празникъ“ —

„ Я вы убо пошалите,  
 Рекнемъ, моме родъ,

- „И за мене бар' гавите,  
Гдѣ самъ при обѣдѣ,  
Снз садз Ѡдма пошле момка  
Кога и самъ замолимъ,  
„Пакъ мѣ кажемъ гдѣ ѣ старка  
И лѣпш га упѣтимъ.  
„Со тымъ убо га увѣренъ  
Да ѣ Ѡнай гавіо,  
„Дафѣ быти га пребаренъ  
Нисамъ ни помысліо. —  
„Сладкіи убо родители!  
Гдѣсамъ у томъ невинъ  
„Затѣ молимъ простите ми  
Што самъ свагда Вамъ повинъ  
„Добрѣ сыне, Мати рекне,  
Ял' ѣ данасъ третій дань!  
„Отецъ на то мал' помркне:  
„Кривъ ѣ бели, Наданъ:  
„Ништа сыне! ниси бшо  
На ѣрдъавомъ мѣстѣ  
„Малѣ си насъ поплашіо  
Ял' пращамо к'о гостѣ.“ —  
„Ништа дщери то любезна!  
Приложѣ сроднице

„Нек' и млада Мати позна  
 Какъ боле сердце.

„Велико є име Мати  
 Драгоцѣнно и свето,  
 „Вальда штогодъ и пропати  
Каждъ за свое чедо.“

„Али сыне, какъ да те  
 Два дана задерже  
 „И у чемъ проведете?  
Стари мѣ приложе.“

„Све до полдне съ богословцы  
 Исѣсъ на то рекне  
 Препирали ѿ Пророцы  
Читаюки книге

И по полдне ишлазили,  
 Ишли и у вертоградъ  
 „Малѣ смо се пролазили  
И ѡбѣда сквозь градъ

„И се чѣдимъ, да ме нїе  
 Когодъ ѿ Васъ видїю,  
 И мамце жоо ми є  
Да самъ ю ѹвредїю.“

Мати на то погледн га,  
 Нѣжнѣ мѣ се ѡсмѣне

И на новш загерли га  
 ꙗ ти прашамъ сыне!

---

„Но да на-данъ не ѿиде  
 Ты ющѣ небы дошао,  
 „И едѣба намъ и изиде,  
 Кадъ те е позвао.

---

„ꙗ ти прашамъ, хвала Богъ,  
 Те самъ те видѣла,  
 „Сво дана ꙗ самъ тѣгъ  
 Страшиѣ претерпѣла.“

---

„Можно да е то и едѣба,  
 Любезна мамице!  
 „Изволила, да вамъ проба  
 Самъ ваше сердце.“

---

На то прочи сви се егледе  
 Старый рѣчь прихвати  
 „Има право! Божіе едѣбе  
 Нїе испытивати

---

„Данъ е вели обѣдъ за насъ  
 Толикъ намъ радостенъ  
 „Да намъ едѣ свима данасъ  
 Светый и торжественъ.

---

„Сви кодъ мене на обѣдъ  
 Данасъ ѿстаните  
 „И то у момъ вїноградъ,  
 Но таки айдете.

---

„ІІ самъ тамш наредію,  
 На готово ідемо,  
 „То самъ дань наѣмію  
 Да весели будемо.“

„Я каdz берже наредисте  
 Обѣдз у віноградѣ  
 „За толике брате госте  
 Садз оваkw внезапѣ?“ —

„Одма сестро, какw онай  
 За дѣте насз ізвѣсти  
 „Хвала Богѣ рекнемз, дай  
 Да се гледе садз гости.

„Вы одосте, да видите,  
 Бли іощ істина  
 „ІІ на младѣе, да похите  
 Заповѣдимз свима.

„Начоваре убо мазге  
 И однесѣ што треба,  
 „Да почастимз мое госте  
 Имамз свашта и доста.

И оваkw садз весели  
 У віноградѣ приспѣдѣ,  
 Младѣи обѣдз веѣь справили  
 Поставили у хладѣ,

Тѣ се убо пробеселе  
 И до саме ноѣи,

Нѣкїи ѿ нихъ садъ навале  
И братесе кѣки.

---

Задстави старый сада  
Іосифа и Марію,  
И съ прочы иъз Назарета,  
Кой съ нима пѣтѣю:

---

Те преноже и сѣтрадань  
Почасти ихъ на новъ,  
Пакъ се спреми съ нима и самъ  
После полдне заранъ.

---

И лаганъ испрати ихъ  
До велика дѣлма  
Гдѣ любезнъ ихъ ѿпѣсти  
И вратисе дома

---

Текъ што сѣнце на вечерній  
Спѣсти имъ се Срізонтъ,  
И пѣтницы намъ ѹморній  
Стигнѣ ѹ Назаретъ

---

Богъ слава и пѣнїе  
Буди ѿ насъ свїю  
Долгїи животъ и здравїе,  
Снѣмъ кон читаю.

---

## Г. Г. П Р Е Н Ъ М Е Р А Н Т И.

## В Б Р Ш А Ц Ъ.

Преч. Гд. Пахоміе Іванновичъ Я.В.М. Прото  
 Гунг. С. Богосл. вел. Проф. и више Ком. сѣд.  
 Таб. Ассес. Гд. Казаръ Гадакъ Про. Оршабо  
 Меѡад. и Чест. Конз. Вер. Ассес. Гд. Стефанъ  
 Поповичъ С. Богосл. Проф. и Конз. Ассес. Ч.  
 Гд. Живоинъ Стоановичъ Пар. Павл. Висок.  
 Гд. Деметеръ Пеша Ц. К. Постм. Гд. Нікола  
 Мещеровичъ вел. Гайски Каснеръ. Почт. Гд.  
 Деметеръ Шеркинъ терг. Верш. Почт. Гд. Іванъ  
 Гавриловичъ терг. Почт. Гд. Іванъ Іан-  
 ковичъ терг. Почт. Гд. Гаврилъ Обрадовичъ  
 терг. Почт. Гд. Павелъ Іванновичъ тергов.  
 Почт. Гд. Деметеръ Іанковичъ терг. Почт. Гд.  
 Лазаръ Филиповичъ терг. Почт. Гд. Нікола  
 Феодоръ сынъ терг. Почт. Гд. Петаръ Меще-  
 ровичъ терг. Почт. Гд. Георгъ Драгина Кдичъ  
 терг. Почт. Гд. Лазаръ Войновичъ абачіа и  
 чл. Комѡ. Почт. Гд. Василіе Фрачки терг. Бок-  
 шански. Почт. Гд. Демет. Ошканъ терг. Кѡ-  
 шилскій. Почт. Гд. Нікола Козіачкій Ц. К.  
 Вко. Капларъ Загаичкій. Почт. Гд. Петеръ Ма-  
 нойловичъ калфа тергов.

## Клирицы третолѣтній.

Вѣковичъ Алѣксандръ. Живичъ Захаріа.  
 Івачковичъ Живоинъ. Милошевъ Димит. Мі-  
 хайловичъ Георгій. Нікадиновъ Іваннъ. Павло-  
 вичъ Дѣвнисій. Петровичъ Димит. Поповичъ  
 Маѣмъ. Поповичъ Мѡѡсей. Предичъ Ніколай.  
 Саввичъ Іваннъ. Стефановичъ Міхайлъ. Хер-  
 цеговацъ Ісифъ. Чокоръ Іваннъ.

## Клирицы второлѣтній.

Даниъ Георгій. Іванновичъ Петръ. Не-  
 шичъ Димитрій. Ніколаевичъ Павелъ. Ніко-  
 личъ Габріилъ. Пенчъ Ненадъ. Новаковичъ Тео-  
 доръ. Райковичъ Константинъ.

## Клирицы перволѣтній.

Вайдичъ Алѣксандръ. Деяковичъ Алѣксандръ.  
 Самбровичъ Анастасій. Іванновичъ Петръ. Ні-  
 количъ Іваннъ. Поповичъ Анастасій. Ана-  
 нацковичъ Ісифъ. Влайничъ Алѣксандръ. Гай-  
 новичъ Савва. Докичъ Савва. Дѣбришичъ Ал-  
 лександръ. Живковичъ Аркадій. Живоиновичъ  
 Мѡѡсей. Івковичъ Павелъ. Ішкичъ Захаріа.  
 Кнежевичъ Тимофей. Кнежевичъ Теодоръ. Мар-  
 ковичъ Міхайлъ. Марковичъ Прокопій. Мркшичъ  
 Вікентій. Ніколичъ Ісифъ. Ніколичъ Марда-  
 рій. Поповичъ Георгій. Поповичъ Петръ. По-  
 повичъ Іваннъ. Поповичъ Теодоръ. Тѣрчичъ  
 Сѡмешнъ. Стонога Алѣксандръ.

## В І Б Н Н Я.

Ихъ благор: братїа Константіновичъ ѿ  
Германъ земледержцы. Благор. Гд: Дімитрій  
Конст: Благор: Гд. Ялезан: Солгавировъ Те-  
мишварскій. Іваннъ, Георгій, Еугеній оуче-  
ницы. Гд: Іваннъ Васичъ, Венгер: Правъ Ів-  
рїста, и слыш: Правъ Австр: Сынъ Темишвар-  
скій. Гд: Дімитрій Дракъличъ, Кандїдатъ  
за Адвок: Гранична.

## П Я Н Ч Б В О.

Прислатїи ѿ Гд: Дїакона и Учителя сѣща,  
Векецкїи.

Преч: Гд: Констант: Арсеновичъ, Прото-  
пресвѣтеръ и Ч: Конс: Госѣдатель. Чест: Гд:  
Фед: Живковичъ, Парохъ и Ч. К. Госѣдатель.  
Чест: Гд: Папіла Іосифовичъ, Парохъ. Чест:  
Гд: Моўсей Я. Анацьовичъ, Капеланъ. Высо-  
кобч: Гд: Давїдъ Раичъ, Школ: Дїрект: Благор:  
Гд: Дімитр: Іовичичъ, Баб-Хабѣтманнъ. Гд:  
Іваннъ Богданоничъ, сѣштїт: Яйннемеръ.  
Гд: Дїма Дїмичъ, Фбрїръ. Благор: Гд: Іваннъ  
Іагодичъ ѿ Крнале. Благор: Гд: Стѣх: Іванно-  
вичъ ѿ Поганѣще.

## Терговцы.

Гд: Фремъ Баричъ, Надзират: Школскїи.  
Гд: Братїа Іваннъ и Вікентїи Костичъ. Гд:  
Петръ Іванновичъ. Гд: Лѣка Ранисавлевъ. Гд:  
Іваннъ Георгїевичъ, иъзъ Уздина. Гд: Дїми-  
трїи

трій Барлебацъ. Гд: Міхаилъ КѸкичъ. Гд:  
 Ігнатій Ніколичъ, изъ Долова. Гд: Петръ Бар-  
 еѸловичъ. Гд: Конст: М. Діамандій. Гд:  
 Дімитрій Костичъ. Гд: Іваннъ Томичъ. Гд:  
 Андрей Бошковичъ. Гд: Дімитрій Крчединацъ.  
 Гд: Гевргій Станковичъ. Гд: Гавріилъ Добри-  
 чичъ.

## ДѸвице.

Господична Евфїміа Богдановичъ. Господ:  
 Алезандра Ристичъ. Гд: Грігор: Лазаревичъ,  
 Учит: Гд: ЛѸка ВѸкосавлѸвичъ, тожде. Гд:  
 Г. Петръ Іванновичъ, тергов: калфа.

## Майсторій.

Г. Живоинъ Абраамовичъ. Г. Яарвинъ Бо-  
 ровичъ. Г. Іваннъ ВасилѸвъ. Г. Іваннъ Раш-  
 ковичъ. Г. Іваннъ Стеф: Живковичъ. Г. Ла-  
 заръ Живановичъ. Г. Живоинъ Петръ Пейчъ.  
 Г. Максїмъ ДѸнаичъ. Г. Фома Войновичъ. Г.  
 Іліа Стефановъ. Г. Дімитрій ВѸковъ.

## Ученицы Собокупитела.

Гд: Іваннъ Тагаринъ. Гд: Живоинъ Пейчъ.  
 Гд: ВѸремъ Живановичъ. Гд: Жика Іванновичъ.  
 Гд: Іваннъ Івковичъ. Гд: Конст: Рашковичъ.  
 Гд: Константїнъ Райковичъ. Гдч: Вкатерїна  
 Івковича. 70.

## П В Ш Т Я.

СовокѸпіо Г. Петръ Петровичк, ПодлѸжанинъ.

Почт: Г. Гавріилъ Петровичь, Терг: Почт: Гжа Влена Бозда, рожд: Болановичь. ВысокѸч: Г. Ісидоръ Стоановичь, Ш. л. Маж. П. Сл: ѿ Спис: Срвскій за сестрѸ Софію. Выс: Г. Сергій Ніколичь, І. л. Люком: СлѸ: Почт: Г. Нікол: Стоановичь, терг: за кѸкеръ Софію. Почт: Г. Дим: Фомичь, кроачъ, за кѸкеръ Г. Марію. Почт: Г. Геор: Іоанновичь, пекаръ.

## П Б Р Л Б З Ъ.

Честн: Гд: Іаковъ Херцеговацъ Пар: Перл: Честн: Гд: СѸмеонъ Іоанновичь Пар: Перл: Г. Теодоръ Бекичь трг: Перл: Г. Мазимъ Бвгеновичь трг: Перл: Г. Іоаннъ Іличь трг: Перл: Г. Марко Радойчикъ трг: Перл: Г. Конст: Івковичь трг: Перл: Благор: Г. Іоаннъ Молдановичь Уч: ѿ Клар: Г. Іоаннъ Георгіевичь трг: Узд: Г. Феод: ДракѸличь трг: Ченч: Г. Владиславъ Терзичь калфа тргов: 11.

## П Б Т Р И Н Ѡ.

Послани Ѡ Паула Цвєича кѸвара Гд: Єпіскопа Новосадско-Бачкаго Стефана Ѡ Станковичь.

Г. Вас: ВѸковичь. Гжа Анна ВѸковичь. Гдчна Филипина ВѸковичь. АндѸр: ѿ Міханлъ ВѸковичь краѸа Ученици. Гдчна Іюліана Теодоровичь. Гдчна Катарина Теодоровичь. Гдчна Софіа Теодоровичь. Гдчна БѸца Пантичь. Гдч: Ка-

Катица Пантичь. Гдчна РѸжица Миличичь  
Римокатол: Лекочитател: Г. Іво Гергеша Пи-  
варъ Цапражкїй Римокат: Г. Павелъ Цвєичь  
СовокѸпитель.

### П О Ж У Н Ъ.

Высокобч: Гд: Марко Яндреевичь Слыш:  
Фїл: ЗемѸнацъ. Выс: Гд: Марко Дїмитрїевичь  
тойже, ѿз Темишв: Выс: Гд: СѸм: Протичь,  
Слыш: Фїл: ѿз Чакова.

### КЯРЛОВЦЫ (всєгдашнїи ПренѸмер:)

Гд: Стеф: Петровичь ѿз Санада, Я.В.М.  
Камерд: Гд: Павелъ ГѸдѸричь ѿз Ірїга,  
Я.В.М. Ключ: Гд: Павелъ ЦвѸичь, кѸваръ, ѿз  
Шишатовца. Гд: ІаквѸ ІѸвичичь ѿз Дала,  
Я.В.М. локай. Гд: Алекса Драгичь ѿз Ірїга,  
тойже. Янтонїи Марцїковъ, Я.В.М. кѸваръ.

### С О М Б О Р Ъ.

Послани одъ Димитрїа Мороквашичь Вчи-  
теля. Преч: Г. Васїлїй Ковачичь ПротопрєсвѸтеръ  
Сомборскїй, Чєст: Конз: НовоСадеко.БачкокагѸ  
ПрисѸдатель, такѸже ѿ Златныхъ Колайны при-  
тажатель. Преч: Г. Авраамъ Максїмовичь Пар:  
Сомборекїй, Чєст. Конз. Н- Сада. БачкагѸ При-  
сѸдатель, Препарадскїй Катїхєта, такѸже ѿ  
Златныхъ Колайны притажатель. Чєст: Г. Арсе-  
нїй Миловановичь Пар: Сомборс. Чєст. Г. Данї-  
илъ Поповичь Адмїніст. Парохїе Ч. Г. ІѸаннъ  
СлодѸрѸвичь Адмїніст. Парохїе, Ч. Г. Урошъ  
Стой-

Стойшичъ Діаконъ и Учитель, Ч. Г. Стефанъ  
 Стефановичъ Діаконъ и Учитель Стапаръ, Вы-  
 сокоученый Г. Константінъ Пайчичъ Докторъ,  
 и Списателъ Сербскій, Выс. Г. Трѣфимъ Яда-  
 нацковичъ Адвокатъ, Професоръ Препарандскій,  
 и Избранный Гражданинъ, Выс. Г. Николай Мі-  
 хайловичъ Адвокатъ, и Професоръ Препарандс-  
 Почтенородный Г. Стефанъ Жбрачкаій Рімока-  
 долікъ, варошъ Фіртгламайсторъ, и любительъ  
 Серб. Книжества, Почт. Г. Тадіана Поповичъ  
 Читателница Серб. Книга, Почт. Г. Циза Бе-  
 ланска Читателница Серб. Книга, Почт. Г. Ан-  
 на Петровичъ Читателница Серб. Книга, Благо-  
 надеждна дѣвица Персіда Мороквашичъ.

Почтенородніи Г. Г. Терговцы.

Г. Георгій Вѣичъ Избранный Гражданинъ  
 Г. Іваннъ Яданацковичъ Избранный Гражданинъ  
 Г. Петръ Мороквашичъ Избранный Гражданинъ  
 Г. Давїдъ Іанковичъ Избр.: Гражд.: Г. Теодиръ  
 Маширевичъ Гражданинъ, Г. Петръ Теофанов-  
 вичъ Гражд.: Г. Іваннъ Мошановичъ Гражд.: за  
 сына Савѣ, Г. Георгій Гергѣровъ Гражд.: за  
 сына Іванна, Г. Назаръ Маширевичъ Гражданинъ:  
 Г. Стефанъ Прокоповичъ Гражданинъ: Г. Васілій  
 Прокоповичъ Гражд.: Г. Павелъ Илличъ Гражд.: Г.  
 Іваннъ Павловичъ Гражд.: Г. Георгій Іванно-  
 вичъ Гражд.: за сына Платона, Г. Георгій Бѣ-  
 гарскій Гражд.: за сына Ніколо. Благородный  
 Г. Іваннъ Прерадовичъ. Благондеждный Іван:  
 Марковичъ Реторъ.

Почте-

## Почтєнородніи Г. Г. Майсторїи.

Г. Міханлз Маширєвичь Обрсабо, и Избр:  
Граждан: Г. Іваннз Вѣкичєвичь Сабо, и Избр:  
Граждан:, за Сына Владимира Ученика. Г.  
Марко Утвичь Сабо, и Гражданинз, Г. Петрз  
Стефановичь Чизмарз, за Сына Ніколѣ. Г. Св-  
мешнз Уваличь Обрсабо, за Сына Александра  
Г. Кірілз Іванновичь Лецелдерз, и Граждан:  
Г. Аѣанасїи Катаничь Сабо, за Сына Сына  
Георгїю, Г. Глиша Ілличь Сабо, за Сына Ів-  
анна, Г. Іакѡвз Стойковичь Кѡрчїа, за Сына  
Сумешна, Г. Георгїи Стефановичь Сабо, Г.  
Г. Стефанз Кнежевичь Чизмарз.

## ТЕМИШВАРЬ (градъ)

Высокопрєшсващ: Гд: Максимз Манѣило-  
вичь, Правосл: Епископз Темишв: и К. К. Ад-  
мїнїстр: Епарх: Арад: Высокопр: Гд: Івстїнз  
Іванновичь, Архїм: Общ: жит: Монастыра  
Бездина, Ч: Кон: Темишв: Епар: іакѡже и С. С.  
Комїтат: Арадск:, и Крашовск: Таблѣ сѣдей-  
скїа Госѣд: Прєподобн: Гд: Конст: Андрєевичь,  
Проигѣм: и Ч: К. Епар: Томишв: Госѣд: Преч:  
Гд: Самѣилз Машировичь, Іерей, Ч. Кон: Епар:  
Темишв: Нот: и Общ: жителск: Монаст: С. Ге-  
оргїевскагѡ Адмїн: Преч: Гд: Іваннз Васичь,  
Еп: Темишв: Протопрєсвѣт: и Ч. Еп: сєа Госѣд:  
Чест: Гд: Павелз Влаховичь, Каѡ: Церкви Тем:  
у градѣ Пар: Чест: Гд: Лазарз Пѣтичь, Дїа-  
конз и зѣ Фенлока. Благ: Гд: Іваннз Паликѣ-  
чевнїи ѿ Фѡрлѡкз, и Дєзєждѣ Земледер: и ви-  
шихз

шихъ Комітат: Госѣд: Благ: Гд: Георгій Ге-  
 оргіевичъ ѿ Ападіи Землед: са своіомъ Сѣпрѣ-  
 гомъ, Госпж: Катапіномъ, рожд: Перишичь.  
 Благ: Гд: Іваннъ Стоановичъ ѿ Лационашъ,  
 Землед: и К. К. Госѣд: са своіомъ Сѣпрѣгомъ,  
 Госпж: Булаліомъ, рожд: Плавшичь, и съ  
 младолѣтн: сыномъ Младеномъ. Благ: Гжа  
 Буфросіма Пап-хазіи ѿ Сікешъ и Кікешъ, зем:  
 Благ: Гд: Іваннъ Яданаіевичъ ѿ Валепай, зем:  
 и вишихъ Ком: Госѣд: са своіомъ сѣпр: Госп:  
 Маріомъ, рожд: ѿ Ніколичъ. Благ: Гжа Олум-  
 піада Миленковичъ, ѿ Жабаръ, земл: Благ:  
 Гд: Еманѣилъ Миленковичъ (сынъ) ѿ Жабаръ,  
 съ двою сынѣ Мікодемъ и Константіномъ.  
 Благ: Гд: Георгій Андреевичъ ѿ Петрова села,  
 земл: и сл: Ком: Тем: Ізрассоръ. Благ: Гд:  
 Іваннъ Барлевацъ ѿ Марковецъ, зем: Ізрагъ.  
 Благ: Гд: Іваннъ Іанковичъ ѿ Жидоваръ зем:  
 Благ: Гд: Міса (Міхалъ) Георгіевичъ, ѿ Апа-  
 діи Благ: Гд: Бутіміи ѿ Пап-хазіи сл: Ком:  
 Крашовск: и Чанадск: Так: сѣд: Госѣд: іакоже  
 и сл: К. Тем: Віцефіш: Благ: Гд: Любомиръ ѿ  
 Пап-хазіи (братъ) Івріста. Бл: Гд: Алексан:  
 Петровичъ ѿ Чѣдановецъ, земл: и зъ Орловице.  
 Гжа милостива Маріа ѿ Видакъ, са сыномъ  
 Милошемъ, учен: Гжа милост. Еміліа Стан-  
 ковичъ, рожд: ѿ Видакъ. Гд: Петръ Алексіе-  
 вичъ Івріста. Гд: Іваннъ Деметровичъ, гражд:  
 и гражд: Ловачк: Хора Оверлайтн: са сѣпр: Гж:  
 Анастасіомъ, и рожд: Алексіевичъ, и Чадми:  
 Іосіфомъ, Маркомъ, Івліаномъ, Елісаветомъ  
 и

и Вугеніомъ. Гд. Яданаіі Звекичь, великій  
 Фішк: Магістр: Темишв: Гд: Тімодей Петро-  
 вичь, Грѣнд-вѣх-фервал: и Контр: Гд. Ядан:  
 вѣчанъ у Магістр: Акт: и сл. Ком: Чанад: Го-  
 сѣд: Гд. Дімитрій Шерванъ Фішк: Гд. Я-  
 лександр: Бѣгарскій, Ядв: Гд. Павелъ Петро-  
 вичь, Ядв: Чест: Гд. Георгій Крайниковичь,  
 Пар. Кетвелскій. Преч. Г. Вмандилъ Феодоро-  
 вичь Протопр: Жекел. и Ч. К. Вп: Тем. Госѣд.  
 Гд. Кѣрманъ Малетичь, кѣп. и зъ Новосад:  
 Ч. Гд. Тома Поповичь Кадед. Церк. Церемон.  
 Діак. Гд. Вфтїмїи Стоадиновичь, уч. град.  
 Гд. Сѣмешнъ Мишковичь, уч. Брестов. Гд.  
 Дім. Ядамовичь Ч. Конс. Тем. Закл. Канц. Гд.  
 Антон. Петровичь, у Маг. Практ. Господична  
 Катарїна Петровичь (сестра) Гд. Савва Петро-  
 вичь, Живоп. Гд. Павелъ Петровичь (сынъ)  
 младый Живоп. Гд. Авраамъ Дѣвичь, Постм.  
 и Чл. и зѣр. Общ. Гд. Георгій Георгїевичь,  
 Пост-Офф. Гд. Міх. Шевичь, кѣп. и Чл. и зѣр.  
 Общ. Гд. Аркадіа Пенчь, кѣп. и Чл. и зѣр.  
 Общ. Гд. Софр. Грѣвичь кѣрдїодѣлецъ и кѣ-  
 пецъ, са своіомъ Сѣпрѣгомъ, Доспожомъ іѣ-  
 лїаномъ, и младолѣтними дщери: Катарї-  
 номъ, Влісаветомъ, и Наталїомъ. 5. Гд. Па-  
 велъ Шевичь, кѣп. Гд. Ант. Шевичь. Гд. Мар-  
 ко Авраамовичь Нот. Гд. Феодоръ Нагѣлъ,  
 кѣп. и Чл. и зѣр. Общ. Гд. Коста Ніколичь кѣп.  
 Гд. Савва Петровичь, икр. Общ. Чл. Гд. Георг-  
 гій Перишичь слыш. Фїлос. Новосад. Гд. Іѣ-  
 аннъ Фотїи, пиваръ съ дщериомъ, Гдичномъ  
 Ма-

Маріомъ. Гд. Февд. Стойковичь, соларъ. Гд.  
 Софр. Сокошаній, кѣп. Гд. Вавр. Поповичь,  
 Смедер. кѣп. и за сына Н. Гд. Васіл. Марко-  
 вичь кѣп. кал. Гд. Гевр. Стефановичь, тойже  
 иъзъ Сентомаша. Гд. Конст. Арсеновичь тойже.  
 Гд. Арс. Ненадовичь, тойже иъзъ Молдаве. Гд.  
 Андрей Радосавлѣвичь, тойже иъзъ Панчева. Г.  
 Іваннъ Нешковичь, сол. за сына Владимира.  
 Гд. Гавр. Писаровичь, матр. сѣкїектъ, Новосад.  
 Гд. Ісїдоръ Яспричь, кѣрдїод. Гд. Дїм. Чо-  
 бановичь, сапѣн. Гд. Іваннъ Иличь, гражд.  
 Гостиан. Гд. Павелъ Мѣргѣловичь, живоп.  
 Гд. Гевр. Іванновичь, кѣрдїод. Гд. Дїмит.  
 Ристичь, кабан. Гд. Павелъ Стоановичь,  
 сѣкнош. Гд. Ааронъ Недельковичь, тойже. Г.  
 Гд. Мїх. Александровичь, сапѣн. Гжа Анна  
 Стойковичь, сол. за сыновцѣ свою Нѣкицѣ.  
 Гд. Павелъ Саввичь, Надзир. Гже Гевргїевичь  
 ѿ Ападїе. Гд. Алекса Новаковичь, чизмаръ.  
 Гд. Ніколай Ілїановичь, мѣдор. Гд. Дїм.  
 Іванновичь, житель Динашк. Гд. Стефанъ  
 Дракѣличь, малый ѹченикъ. Гд. Ісїд. Саввичь,  
 керчмаръ.

Фабрїка (Темиварско предрадїе).

Прислатїи ѿ Гд. Вутїмїа Іванновичь, I. Клас-  
 сы Учителл.

Чт. Гд. Отецъ Кѣримъ Марковичь, Пар.  
 Динашкїи. Чт. Гд. Назаръ Мар. Варашкїи.  
 Гд. Дїм. Шишманъ, кѣп. и Чл. иъзѣр. Общ.  
 Гд. Марко Папа Вутїмїи. Гд. Февд. Лѣпѣловъ.  
 Гд.

ГД. Георг. Юга кѣп. и сѣд. Воскд. ГД. Іоаннъ  
Папа Константинъ. ГД. Стеф. Михайловичъ.  
ГД. Філ. Пѣтникъ, Влашко-малскій у Фабр.  
Учитель.

Монастыръ Бездинъ (Темишв. Епарх.)

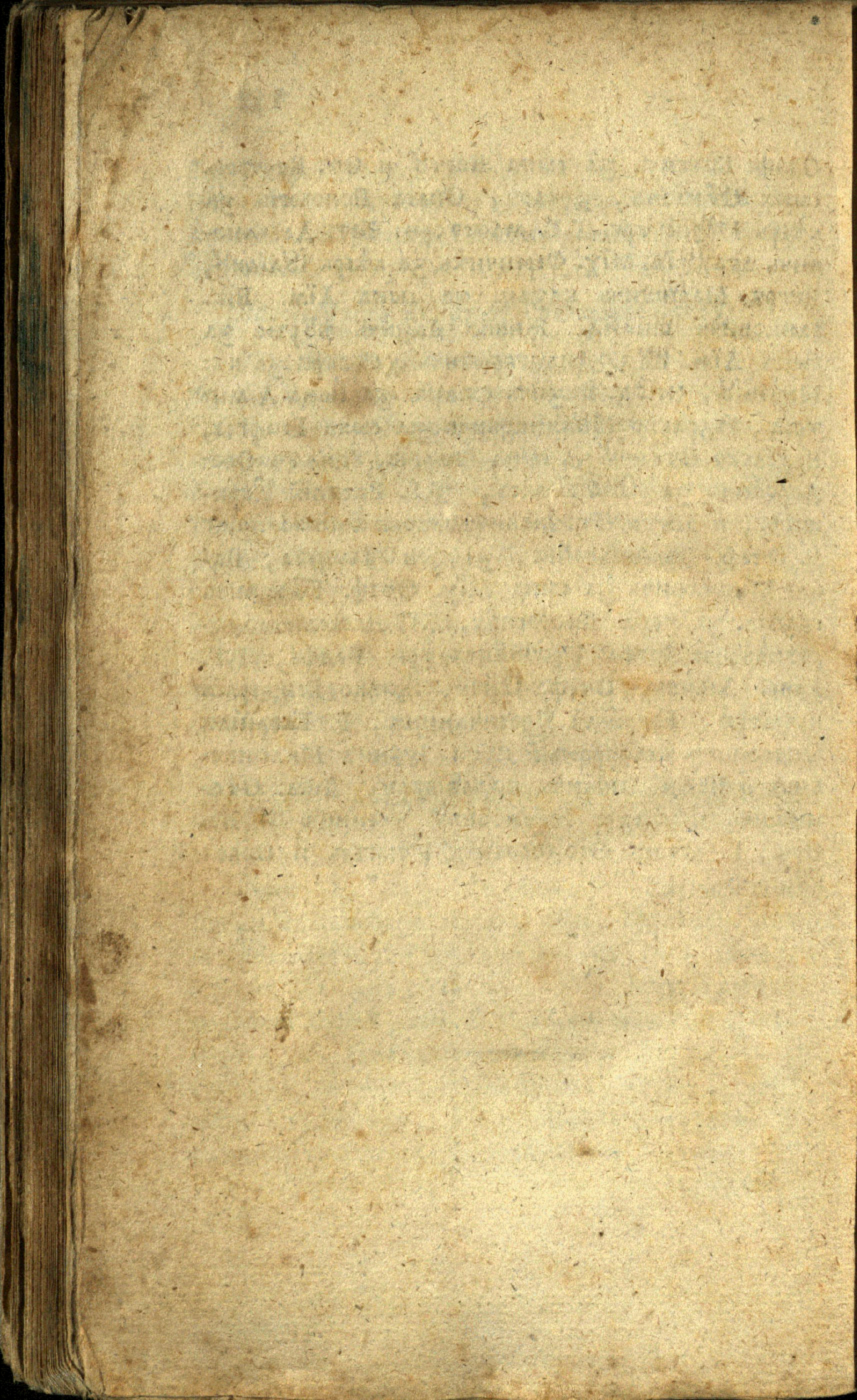
ГД. Петръ Петровичъ, изъ Гаа, слыш:  
Поес: ГД. Георг. Константиновичъ, изъ Печке.  
ГД. Сѹмешнъ Станиславъвичъ, изъ Бечеа. Г.  
Александр. Станчъ, изъ Бечк. б. ГД. Іоаннъ  
Клей Темив. ГД. Феод: ѿ Жѹпѹнѣ изъ Верш:  
ГД. Любом. Вишковиць. ГД. Алекс: Кажимиръ,  
Сѹнт: Темишв. ГД. Конст: Влаховичъ, съ  
кратомъ Іоанномъ. ГД. Петръ Чолаковъ, Сѹн:  
Тем. ГД. Іанковичъ Петръ Риторъ. ГД. Іан-  
ковичъ Новакъ тойже. ГД. Іаковлевичъ Іоаннъ  
тойже. ГД. Марковичъ Грѣг. тойже. ГД. Георг-  
гѣевичъ Коста. 111.

### З Б М У Н Ъ.

Послани ѿдъ ГД. Ф. Феодоровича, и С. Тео-  
доревича, Учит:

Чест: Г. Лаз. Андреевичъ, Пар. Бл. Г.  
Петръ Стоановичъ магаз. Г.Г. Трговцы: Кон:  
М. Івановичъ, Грѣг. Савичъ за сѣпр. Вкатр.  
Іоаннъ Даліанъ, за сына Дѣм. Мѣх. Томичъ,  
за сына Фомѣ, Нѣк. І. Лека за сыновца Петра,  
Алекса С. Іовановичъ, Алекса Петровичъ са  
бракомъ момомъ и Іоанномъ, Сѹм. Г. Іова-  
новичъ грайслеръ, Дѣм. Іанковичъ грайс. за  
сына Мѣх. Алекса Д. Іовановичъ младый трг.  
Стеф:

Стеф. Костичь за сына КостѸ и Ст. Костичь  
 сына СтѸмеона, Арварз, Спаса Поповичь за  
 кѣерь Марію трг. Г.Г. майстори: Пет. Дамано-  
 вичь абаджіа, Міх. Ференчиѣь за кѣерь ІвліанѸ,  
 Петрз Маришичь казан. за сына Дім. Нік.  
 Іанковичь шнайда. Живко Лазичь кѣерьчїа за  
 сына Дім. Лаз. Димитрієвичь хлѣбарз за кѣ:  
 МилицѸ, Феод. Лазичь Опанч. за сына Діми-  
 трїа, Здравко Милинковичь за сына Георгїа,  
 Неделько Стаичь за сына Георгїа, Ігнатз Тео-  
 доровичь за сына АлексѸ, Г.Г. Василїй Угри-  
 шичь, и Коста Стойковичь Флора Rein: Diener  
 Г. Стеф. Црвенчанинз, за сына Георгїа, Па-  
 вле Мишковичь за сына Міх. Стеф. ГѸдовичь  
 грайсл. за сына Любомира, Г.Г. Алекса Теодро-  
 ровичь, и Коста Урошевичь трг. Калфе, Г.Г.  
 Гавр. Деличь, Стеф. Іличь, Живко Бендерїа  
 крчмари, Гаврїйлз Црвенчанинз, Г. Гаврїйлз  
 Спасоевичь Одабраный крчм. Іоаннз Милинко-  
 вичь и Павле Дикличь подрѸмари, Дим. Ста-  
 нишичь и Андр: Іовановичь ученицы І. Кл.  
 Срб. Г. СтѸм: Теодоровичь Учитель и Соко-  
 кѸпитель.





БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

Р19 Сртл 157.1